

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΜΑ'

ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 72.18.308

1/15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1992

ΑΡΙΘ. 12

## = ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ =

Εύαγγ. Δ. Θεοδώρου, 'Ο Απ. Ματθίας. — Μητροπ. Πατρών Νικοδήμου, Μηνύματα Τριωδίου. — Μητροπ. Γόρτυνος Θεοφίλου, Τὰ κέρδη καὶ οἱ ζημίες τῶν χριστιανῶν συζύγων. — Ἐπισκ. Ἀχελώου Εόθυμος, Τὰ φωτιστικά στοιχεῖα. — Ἰω. Φούντος ύλη, 'Απαντήσεις σὲ ἀπορίες. — Ἀρχιμ. Συμ. Κούτσα, 'Ο Κληρικός καὶ ἡ Ἱερωσύνη του. — Ἀλεξ. Μ. Σταυρόποιού, Μὲ τὴν ψυχὴν στὸ βλέμμα. — Ἀρχιμ. Χρυσ. Ἀριγιανός, Η λατρεία τῆς Ἑκκλησίας κατὰ τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Ἀπ. Παύλου. — π. Ἀντ. Ἀλεξις πούλος, Θέματα αἰρέσεων καὶ κοσμοθεριῶν. — Κων. Μ. Κονταξόπουλος, Οι 56 ὅγιοι Γεώργιοι τῆς Ὁρθοδοξίας. — Νικ. Δραστέλλας, 'Η Ε' Κατήχηση πρὸς Φωτιζομένους τοῦ ἁγίου Κυρίλλου Ἱεροσολύμων. — Ἐπίκαιρα.



ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ  
Αθήναι, Ιανουαρίου 1 — Τηλέφ.  
72.10.734 • Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Ιωάννης Μιχαήλ, Αριστοτέλους 179,  
112 51 Αθήνα.

## Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΑΤΘΙΑΣ

“Ολη ἡ Χριστιανούνη τιμᾶ τὴ μνήμη τοῦ ἁγίου Ἀποστόλου Ματθία. Τοῦτο γίνεται στὴν Ὁρόδοξῃ Ἐκκλησίᾳ τὴν 9η Αὐγούστου, στὸν Κόπιες τὴν 4η Μαρτίου, στὸν Ρωμαιοκαθολικὸν τὴν 24η καὶ 25η Φεβρουαρίου.

Ο Ματθίας (έβρ. Ματτιθίαχ) ἀγικατέστησε τὸν Ἰούδα στὸν κύκλῳ τῶν δώδεκα Ἀποστόλων. Κατὰ τὴν σχετικὴ διήγησι τῶν Πρόδειρων τῶν Ἀποστόλων, οἱ μαθηταὶ τοῦ Κυρίου, μετὰ τὴν πιθανὴ σχετικὴ εἰσήγηση τοῦ Ἀπ. Πέτρου, πρότειναν ὡς ὑποψηφίους δύο, τὸν Ἰωσήφ, ποὺ ὀνομάζεται Βαρσαβᾶς καὶ ἔλαβε τὸ ἐπώνυμο Ἰοῦστος, καὶ τὸν Ματθία. Καὶ ἀφοῦ ἔσσιγαν ἀλήρους μὲ τὰ ὄντα ματά τους, «ἔπεσεν ὁ ἀλῆρος ἐπὶ Ματθίᾳν καὶ συγκατεψήφισθη μετὰ τῶν ἔνδεκα ἀποστόλων» (Πράξ. α' 22-26).

Συμφώνως πρὸς τὴν μαρτυρία τοῦ Εὐσεβίου (Ἐκκλ. Ἰστ. I, 12,3) καὶ τοῦ Νικηφόρου Καλλίστου (Ἐκκλ. Ἰστ. 2,40) ὁ Ματθίας ἀνῆκε προηγούμενως στὸν ἐνδότερο κύκλῳ τῶν Ἐβδομήκοντα μαθητῶν τοῦ Κυρίου. Κατὰ τὴν διήγησι τοῦ ἀποκρύφου βιβλίου «Πράξεις Ἀνδρέων (Acta Andreae) ὁ Ματθίας, σταυρὸν τὰ ἱεραποστολικά των ταξίδια ἔφθασε στὴν χώρα τῶν ἀνθρωποφάγων» (Σκυθῶν), αἰχμαλωτίσθηκε ἀπὸ αἵτοντος, ἀλλὰ ἀπελευθερώθηκε ἀπὸ τὰ χέρια τους κατόπιν θαυματουργικῆς ἐνεργείας τοῦ Ἀποστόλου Ἀνδρέα.

Ο Νικηφόρος Κάλλιστος (ἐνθ' ἀνωτ.) ἀναφέρει τὴν παράδοσιν, κατὰ τὴν δύοια ὁ Ἀπ. Ματθίας ἀκήρους τὸ Εὐαγγέλιο στὴν Ἰουδαΐα καὶ στὴν Αἴδιοπλα, ὅπου ὑπέστη σταυρικὸν μαρτυρικὸν θάνατον. Ἀλλη παράδοσις μαρτυρεῖ, ὅτι τὸ μαρτυρικὸν τέλος του συνέβη στὰ Ἱεροσόλυμα, ὅπου λιθοβολήθηκε καὶ στὴ συνέχεια ἀποκεφαλίσθηκε.

Ἡ μεγάλη ἀκτινοβολία καὶ ἀπῆχησις τοῦ ἱεραποστολικοῦ του ἀκηρύγματος ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὸ διὰ τὴν χρησιμοποιήθηκε τὸ δυνατό του, γὰρ νὰ δηλωθῇ ὁ ἄγρωστος συγγραφεὺς τῶν ἀποκρύφων βιβλίων: «Ἐναγγέλιον τοῦ Ματθίου», «Παραδόσεις τοῦ Ματθίου» καὶ «Ἄργοι τοῦ Ματθίου».

Ο Ἀπ. Ματθίας τιμᾶται πολὺ στὴν Δυτικὴ Εὐρώπη, διότι, κατὰ τὴν παράδοσιν, λείψανά του μὲ ὑπόδειξη τῆς ὁγίας Ἐλένης μεταφέρθηκαν ἀπὸ τὸν ἐπίσκοπον Agricius († 330) στὰ Τρεβίζα, ὅπου δρέθηκαν τὸν 11ο αἰῶνα. Ἀρχότερα τοποθετήθηκαν σὲ τάφο στὴν Βασιλικὴ τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου Ματθίου, ποὺ ἔγινε τόπος προσκυνήματος. Ο Ἀπ. Ματθίας, ποὺ θεωρεῖται ὁ προστάτης ἁγίος τῆς περιοχῆς τῶν Τρεβίζων, τιμᾶται ἐπίσης ἰδιαιτέρως στὴν Ρώμη καὶ στὴν Πάδονα.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

# ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΘ' ΗΜΕΡΑΝ Ι. ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

#### Β' ΠΡΟΗΓΙΑΣΜΕΝΩΝ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πατρῶν  
κ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

#### ΤΕΤΑΡΤΗ Α' ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

##### 1. «ΙΔΟΥ ΚΑΛΑ ΛΙΑΝ»

«Καὶ ἵδον καλὰ λίαν».

Αἱ λέξεις αὗται τοῦ θιελίου τῆς Γενέσεως ἔκφράζουν τὴν ἐγτύπωσιν καὶ τὴν ικανοποίησιν τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τὴν γενικήν εἰκόνα τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου. Ἡ τελευταῖα δὲ λέξις («λὶαν») ὑπάρχει εἰς τὸ ἱερὸν κείμενον μόγον διὰ τὴν ἔκτην ἡμέραν τῆς Δημιουργίας, ἀφοῦ ἡδη ὁ Θεὸς εἶχε δημιουργήσει καὶ τὸν ἄνθρωπον. «Κατ' εἰκόνα Θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν... Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὰ πάντα ὅσα ἐποίησε, καὶ ἵδον καλὰ λίαν».

1. Δέγε ἔμειναν ἐπὶ πολὺ τὰ πράγματα «καλὰ λίαν». Διότι ἐμεσολάβησεν, ως γνωστόν, ἡ ἀμαρτία καὶ ἡ πτώσις τοῦ ἀνθρώπου.

‘Αλλ’ ἡ Μεγ. Τασσαρακοστή, ἐν ὅφει τοῦ ἐπικειμένου ἑορτασμοῦ τοῦ Πάσχα, διαπνέεται ἀπὸ μίαν καταγυκτικὴν ἀλλὰ καὶ συγχρόνως χαροποιὸν ἀτμόσφαιραν, εἰς τὴν ὁποίαν κυριαρχεῖ τὸ μήνυμα ὅτι «τὸ πάσχα ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ἐτύθη Χριστός».

Αὐτὸ τὸ μήνυμα δὲν εἶναι ἀσχετον πρὸς τὴν πρώτην ἐκείνην διαπίστωσιν τοῦ Θεοῦ: «καὶ ἵδον καλὰ λίαν». Διότι ἡδη, ὑπὸ τὸ φῶς τοῦ Σταυροῦ καὶ τῆς Ἀγαστάσεως τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ, βλέπομεν τὴν μεγάλην δουλὴν καὶ οἰκογομίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τὸν Χριστόν, τῆς «μεγάλης δουλῆς ἄγγελον», «ἐν ᾧ ηδόνησεν» ὁ Θεὸς γὰρ ἀποκαταστήσῃ τὰ πάντα, διὰ γὰρ ἔκαγίγουν δλα «καλὰ λίαν», καὶ τὸν ἄνθρωπον πάλιν εἰς τὸν Παράδεισον.

2. Διὰ τὴν δημιουργίαν τοῦ ἀνθρώπου «εἶπεν ὁ Θεός· ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόναν ἡμετέραν καὶ καθ' ὅμοίωσιν». Ο πληθυντικὸς «ποιήσωμεν», καθὼς καὶ τὸ «ἡμετέραν» σημαίγουν ἀπὸ κοινοῦ ἀπόφασιν τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γεοργίου καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Καθ' ὅμοιον δὲ τρόπον, καὶ διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώ-

πων, πάλιν ἐργάζεται «ὁ Θεός, ὁ τὰ πάντα δημιουργήσας δι' Γεοργίου τοῦ Ἀγίου Πνεύματος».

Πάλιν συμπράττουν τὰ Τρία Πρόσωπα τῆς Ἁγίας Τριάδος. «Ο Πατήρ ηδόκησεν, ὁ Λόγος σάρξ ἐγένετο» καὶ ὁ Παράκλητος «συγαντιλαμβάνεται» (Ρωμ. γ' 26). Εἶπε σχετικῶς ὁ Κύριος: «ὁ Πατήρ μου ἐργάζεται, καὶ γὼ ἐργάζομαι» (Ιω. ε' 17). Καὶ προσέθεσεν ὁ Ἄπ. Παῦλος: «ώσωτας καὶ τὸ Πνεῦμα συγαντιλαμβάνεται ταῖς ἀσθεγείαις ἡμῶν».

Προηγεῖται ὁ Πατήρ· καὶ τὸ σχέδιον τῆς θείας οἰκονομίας Του ἀγελίσεται «πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως» (Ἐδρ. α' 1) καθ' ὅλην τὴν περίοδον τῆς Π.Δ. Ἐρχεται ἐν συνεχείᾳ ὁ Χριστός, «ὁ μονογενὴς υἱὸς ὁ ὅντις τὸν κόλπον τοῦ Πατρὸς» (Ιω. α' 18), ὁ Ὁποῖος «ὅτε ἦλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου» τῆς Κ.Δ. (Γαλ. δ' 4) «ἔφαγερώθη ἐν σαρκὶ» (Α' Τιμ. γ' 16). Καὶ γνωρίζομεν ὅτι «Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ὅτι ἐτάφη, καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφὰς» (Α' Κορ. ιε' 3-4). Καὶ ἔκποτε «ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν, ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ, ἀγελήφθη ἐν δόξῃ» (Α' Τιμ. γ' 16), διὰ γὰρ ἐπακολουθήσῃ ὁ «ἄλλος παράκλητος... ἵνα μένη μεθ' ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα» (Ιω. ιδ' 16), «τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας» ποὺ μένει εἰς τὴν Ἐκκλησίαν διὰ νὰ τὴν «οδηγήσῃ εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν» (αὐτ. ιε' 18) καὶ γὰρ ἀπεργάζεται ἀγὰ τοὺς αἰῶνας τὴν σωτηρίαν τοῦ κόσμου.

3. Εἰς τὸ σχέδιον τοῦ Θεοῦ ὑπάρχει, ως τελικὴ φάσις καὶ ἐσχάτη προπτική, ὅτι ἐν τέλει θὰ «ὑποταγῇ αὐτῷ τὰ πάντα... ἵνα ἡ ὁ Θεὸς τὰ πάντα ἐν πᾶσιν» (Α' Κορ. ιε' 8). Καὶ τότε θὰ εἶναι πάλιν τὰ πάντα «καλὰ λίαν».

Πρὸς αὐτὴν τὴν ἐσχατολογικὴν πραγματικότητα ἀποδέλεπομεν οἱ χριστιανοί. Πρὸς αὐτὴν μᾶς ὁδηγεῖ ὁ Χριστός, ὁ Ὁποῖος δι' αὐτὸν ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον καὶ ἐπετέλεσε τὸ σωτήριον ἔργον Του «κατὰ τὰς γραφὰς»

δηλ. κατὰ τὴν εὐδοκίαν, τὴν οἰκονομίαν καὶ τὸ σχέδιον τῆς Τριαδικῆς Θεότητος.

Προσωπικῶς δὲ ὁ καθένας ἔξημῶν εἶγαι ἀνάγκη γὰρ ἐνταχθῆ εἰς τὸ σχέδιον τοῦ Θεοῦ. Νὰ ἀποδεχθῇ τὸν Χριστὸν ως Θεὸν καὶ Σωτῆρα. Καὶ γὰρ ζῆ κατὰ Χριστόν, ως ἡγωμένος ἀρρήκτως μετ' Αὐτοῦ.

Μία παλαιοχριστιανική εὐχὴ τῆς θείας Λειτουργίας περιλαμβάνει τὴν ἔξῆς ὑπέροχον εἰκόνα:

Κύριε — λέγει — ὅπως αὐτὸς ὁ ἄρτος τῆς Θ. Εὐχαριστίας, ποὺ τώρα μὲ τὸ μυστήριον ἔγινε αὐτὸ τοῦτο τὸ σῶμα σου, προέρχεται ἀπὸ πολλοὺς κόκκους στού ποὺ ἦσαν σκορπιομέγοι εἰς διάφορα σημεῖα καὶ ἐνώθησαν εἰς Ἑνα σῶμα — τὸ Σῶμα Σου — ἔτσι κάτιε ὥστε καὶ καθένας ἀπὸ ἡμᾶς, ως κόκκος σίτου, γὰρ ἐνώθη μαζὶ Σου ἐν τῇ Θ. Εὐχαριστίᾳ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ Σου (ποὺ εἶγαι τὸ Σῶμα Σου)· καὶ ἐν τῇ Βασιλείᾳ Σου.

Ἔμετες ἀς προσθέσωμεν ἀ μήν. Διὰ γὰρ εἰπης καὶ πάλιν· «καὶ ἵδον καλὰ λίαν».

\*

## 2. «ΠΟΙΗΣΩΜΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ».

Εἰς τὸ α' βιβλίον τῆς Π.Δ., τὴν «Γένεσιν», ἔξιστορείται «ἐν ἀρχῇ» ἡ δημιουργία τοῦ κόσμου καὶ τοῦ ἀνθρώπου ὑπὸ τοῦ Θεοῦ.

«Ολα τὰ κτίσματα τοῦ φυσικοῦ κόσμου, ὁ οὐρανός, ἡ γῆ, καὶ πάντα ὅσα ὑπάρχουν εἰς τὸ ἀχανὲς διάστημα καὶ εἰς τὴν γῆν καὶ εἰς τὴν θάλασσαν, ὁ Θεὸς «εἴπε καὶ ἐγενήθη σαν». Μὲ μόνον τὸν λόγον Του καὶ τὸ πρόσταγμά Του ἐδημιουργήθησαν ἐκ τοῦ μηδενὸς ἀπὸ τὸν παντοδύναμον καὶ πάνσοφον Θεόν.

Διὰ τὴν δημιουργίαν δὲ τοῦ ἀνθρώπου ὁ ἐπουράνιος Πατήρ καὶ τὰ ἄλλα δύο Πρόσωπα τῆς Ἀγίας Τριάδος, ὁ Γενέσις καὶ τὸ Ἀγίον Πλευρά, θεαρχικῶς δουλεύονται καὶ ἀποφασίζουν: «ποιείς ἡ σωματικὸν ἀγρωπόν κατ' εἰκόναν ἡ μετέρα αὐτοῦ καὶ αὐτοῦ ὁ μοίωσις».

Βαρυσύμματος καὶ ἔξαιρέτως τιμητικὴ ἡ θεία αὐτὴ «βουλή» διὰ τὸν ἀνθρωπον! Δὲ γε ἐπρόκειτο γὰρ προστεθῆ ἔνα ἀκόμη δημιουργημα εἰς τὸν φυσικὸν κόσμον. Ἀλλὰ θὰ ἐδημιουργεῖτο τὸ κορυφαῖον ἐπὶ τῆς γῆς πλάσμα τοῦ Θεοῦ, χάριν τοῦ ὅποιου ἔγινε ἡ γῆ καὶ ἡ θάλασσα καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα ἐν αὐτοῖς, καὶ τὰ ὑπεράγω αὐτῶν κτίσματα τοῦ Θεοῦ, δῆλος, ἡ σελήνη, τὰ ἀστρα - ὁ οὐρανός!

Καὶ εὐθὺς μετὰ τὴν δημιουργίαν τοῦ πρώτου ἀγρωπίου ζεύγους, τῶν πρωτοπλάστων Ἀδάμ καὶ Εὔας, ἐδόθηκε πρὸς αὐτοὺς τὸ κυριαρχικὸν πρόσταγμα τοῦ Θεοῦ· «καὶ ἔγεισθε πληθύεσθε τὴν γην

καὶ πληρώσατε τὴν γῆν καὶ κατακυριεύσατε αὐτὴν».

\*

Εἶναι ξεχωριστὴ καὶ κυριαρχικὴ ἡ θέσις τῶν ἀνθρώπων μέσα εἰς τὸν κόσμον. «Οχι δέδαικα μέχρι τοῦ σημείου νὰ φθείρῃ ὁ ἀνθρωπός τὸ φυσικό του περιβάλλον. Ἄλλα νὰ τὸ χρησιμοποιεῖ καὶ νὰ ἐπωφελήται καὶ ἀπολαμβάνῃ αὐτό. Διότι «παῖς μα τοῦ Θεοῦ καὶ λόγον καὶ οὐδὲν ἀπόλυτον ητον μετά εργασίας λαμβάνειν διεγοντας» (Α' Τιμ. δ' 4).

Διὰ τὴν ὑπεροχικὴν αὐτὴν θέσιν τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὸν κόσμον διερδός Ψαλμῳδὸς ἀγαφωνεῖ·

«Οτι δψομα τοὺς οὐραγοὺς ἔργα τῶν δακτύλων Σου, σελήνην καὶ δστέρας, ἀ σύ θεμελίωσας· Τί ἔστιν ἀνθρωπος, ὅτι μαργήσκη αὐτοῦ, ἢ υἱὸς ἀνθρώπου, ὅτι ἐπισκέπτης αὐτόν; Ἡλάτωσας αὐτὸν δραχύ τι παρ' ἀγγέλους, δόξην καὶ τιμὴν ἐστεφάνωσας αὐτόν, καὶ κατέστησας αὐτὸν ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν Σου. Πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ, πρόδατα καὶ δόςας ἀπάσας, ἔτι δὲ καὶ τὰ κτήματα τοῦ πεδίου. Τὰ πετειγὰ τοῦ οὐραγοῦ καὶ τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης,, τὰ διαπορευόμενα τρίδους θαλασσῶν» (Ψαλ. γ' 4-8). \*

Προέχει δημως νὰ καταγοήσωμεν τί σημαίνει ὅτι ἐπλάσθημεν «κατέργαστον αὐτοῦ καὶ ὁ μοίωσις».

Καὶ πρῶτον ποία εἶναι ἡ ἔννοια τοῦ «κατέργαστον αὐτοῦ»;

Αὐτὸ περιλαμβάνει τὰ ἔξοχα χαρίσματα μὲ τὰ ὄποια ἐπροίκισεν δι Θεὸς τοὺς ἀνθρώπους. Καὶ κυρίως τὰ τρία ταῦτα:

α' μᾶς ἐπλασε μὲ ψυχὴν λογικὴν καὶ ἀθάνατον·

β' μᾶς ἔδωκεν ἐλευθέραν δούλησιν καὶ

γ' μᾶς ἐπροίκισε μὲ ἴκανοτητα γγώσεως καὶ δημιουργικότητας καὶ μὲ ἔξουσίαν ἐπὶ τοῦ ὄλικοῦ κόσμου.

Μὲ τέτοια ἔξοχα χαρίσματα δι ἀνθρωπος ξεχωρίζει καὶ ὑπερέχει δλων τῶν ἄλλων δγτων. Δὲ γε εἶγαι ἀπλῶς δελτιωρένη καὶ ἔξειλημένη ζωὴκη μπαρξίες, ἀλλ' εἶναι προσωπικότης μὲ νόησιν καὶ δούλησιν καὶ καταπληκτικὰς ἴκανοτητας καὶ ἐπιτεύγματα καὶ προόδους θαυμαστάς.

Εἶναι τὸ τέκνον τοῦ Θεοῦ, ἐν μέσῳ τῶν φυσικῶν καὶ τις μάτια τοῦ Θεοῦ, ποὺ προσφέρονται εἰς ἔξυπηρέτησιν καὶ ἀπόλαυσιν του.

Ἐξ ἀλλου δημως δφείλει γὰρ συγειδητοποιήσῃ δ (πι-

στὸς) ἀγθρωπὸς ὅτι μὲ δλα αὐτὰ τὰ πλεονεκτήματα ἔχει χρέος γὰ ἀνταποκριθῆ ἐις τὸν ὄφηλὸν προορισμόν του. Καὶ αὐτὸν ἐκφράζει τὸ «καθ' ὁ μοίωσις εἰ γάρ». Αὐτὸν ἔχει ἡθικὴν ἔννοιαν. Μὲ τὰ ἔφδια τοῦ «κατ' εἰκόνα» καλούμεθα εἰς μίαν ἀγοδικὴν πορείαν πρὸς τὸ «καθ' ὁμοίωσιν». Νὰ ἀναδαιγώμεν τὴν κλίμακα τῶν ἀρετῶν. Νὰ ἀποκτήσωμεν τὸν «καρπὸν τοῦ Πνεύματος, ἀγάπην, χαράν, εἰρήνην, μακροθυμίαν, χρηστότητα, ἀγαθωσύνην, πίστιν, πραότητα, ἐγκράτειαν» (Γαλ. ε' 22-23). Νὰ φερώμεθα ἐπὶ τὴν τελειότητα» [Ἐθρ. σ' 1]: «ἔσεσθε οὖν ὑμεῖς τέλειοι, ὅσπερ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐρανίος τέλειός ἐστιν» Ματθ. ε' 48). Καὶ ἔχοντες πρότυπον καὶ «ὑπογραμμὸν» τὸν Χριστόν, γὰ ἐπακολουθήσωμεν τοῖς ἔχεσιν αὐτοῦ» (Α' Πέτρ. δ' 21). Κατὰ τὸ ἀγθρωπίνως δυνατόν ἐπιδιώκοντες τὴν «μίμησιν Χριστοῦ», γὰ φθάσωμεν «εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἥλικιας τοῦ πληρώματος τοῦ Χριστοῦ» (Ἐφεσ. δ' 13).

Ολα δὲ τὰ πρόσφορα μέσα «πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἀγίων» μᾶς τὰ παρέχει ἡ Ἐκκλησία, μάλιστα κατὰ τὴν Μεγάλην Τεσσαρακοστήν.

\*

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ Α' ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

### 3. Η ΠΡΩΤΗ ΠΤΩΣΙΣ

Τὸ ζεῦγος τῶν Πρωτοπλάστων ὃτι παγευτυχὲς μέσα εἰς τὸν παράδεισον. Ἡ παραδεισιακὴ εύτυχία των ἃτο μονυφασμένη μὲ τὴν ἀφθονίαν τῶν θαυμαστῶν δωρεῶν τοῦ Θεοῦ πρὸς αὐτούς, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ἀγνήν καὶ ἀδιάφθορον ψυχικήν των καθαρότητα καὶ ἀγιότητα.

Δὲν ἐγνώριζαν τὸ κακόν. Εἶχον δὲ ἐμφυτον ροπὴν πρὸς τὸν πανάγαθον Θεὸν καὶ τὸ θέλημά Του.

Ἐτέθησαν μόνον ὑπὸ μικρὰν δοκιμασίαν ὑπ' Αὐτοῦ, διὰ τῆς γνωστῆς ἐντολῆς Του περὶ τοῦ ἀπηγορευμένου καρποῦ. Καὶ δυστυχῶς ὑπέκυψαν εἰς τὸν πειρασμόν.

Ἡ ἔξιστόρησις καὶ πειραρφὴ τῆς παραβάσεως τῆς ἐντολῆς τοῦ Θεοῦ, εἰς τὸ α' διβλίον τῆς Π.Δ., δείχνει ἀναλυτικὰ τὴν παγίδευσίν των εἰς τὸ κακὸν καὶ τὴν ἔξελιξιν εἰς τὸ πονηρόν, τὴν ἀμαρτίαν (Θλ. Γεγ. α' 1-7).

Μάθημα δύτως διδακτικώτατον, πρὸς ἀποφυγήν.

\*

— Ἡ πονηρὰ εἰσήγησις τοῦ διαβόλου ἀρχίζει μὲ ἔνα φέμα· ἔξι οὖν ὁ Κύριος τὸν ὁγομάζει ἀπεριφράστως φεύστην καὶ πατέρα τοῦ φεύδους· διότι αὐτὸς ἐγένησε τὸ φεῦδος καὶ τὸ εἰσήγαγεν εἰς τὸν κόσμον, «ὅτι φεύστης ἐστὶ καὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ» (τοῦ φεύδους) · [Ιω. η' 44].

Ποῖον ἦτο τὸ φέμα ποὺ εἶπεν εἰς τοὺς πρωτοπλάστους;

«Οὐ θα γάτῳ ἀποθανεῖσθε... ἀλλ' ἐσεσθε ως θεοί!»

Ο Θεὸς τοὺς εἶχε προειδοποιήσει ὅτι, ἐὰν παρέδωιν τὴν ἐντολήν Του, θὰ ἀπέθηγησκον. Καὶ διάδολος τὸν διαφεύδει! Δὲν πρόκειται γὰ ἀποθάνετε, τοὺς εἶπεν. Ἀγιτθέτως μάλιστα θὰ γίνετε καὶ σεῖς θεοί, μὲ τὴν ἐμπειρίαν ποὺ θὰ ἀποκτήσετε «γιγάντους καλὸν καὶ πονηρόγο!»

Δυστυχῶς εὑρέθησαν εὕπιστοι καὶ ἔξηπατήθησαν. Καὶ τὸ χειρότερον, ἐδυσπίστησαν πρὸς τὸν Πανάγαθον Θεὸν καὶ πατέρα, εἰς τὸν Ὄποιον ὥφειλον τὴν ὑπαρξίαν καὶ τὴν εύτυχίαν των, καὶ ἔδωκαν πίστιν εἰς τὸν «διάδολον» (ποὺ εἶχε τὸ θράσος γὰ «διαβάλλη» τὸν Θεὸν εἰς τοὺς ἀνθρώπους ὡς μὴ εὑνοοῦντα τὴν ἐξύψωσίν των «ώς θεῶν»).

Ἡ πονηρὰ αὐτὴ πρότασις τοῦ διαβόλου προύκάλεσε τὴν πειρέργειαν εἰς τὴν Εὔαν. Καὶ ἀρχίσει νὰ «πειριεργάζεται» τὸν ἀπηγορευμένον καρπόν. Καὶ γὰ λέγῃ τὰς ἐντυπώσεις της: «ὅτι καλὸν τὸ ξύλον (τὸ δένδρον) εἰς δρῶσιν καὶ διὰ τοῖς διθαλμοῖς ἰδεῖν καὶ ὠραῖδν ἐστὶ τοῦ καταγοῆσαι». Τί ὠραῖο δένδρο! Τί θαυμάσιος καρπός! Τὸν χαίρεται κανεὶς μὲ τὰ μάτια. Καὶ τί ωραία ἀπόλαυσις θὰ εἶναι γὰ τὸ δοκιμάσωμεν! «Ω αὐτὴ ἡ πειρέργεια, πόσουν ἐπικινδυνηία εἶναι! Εἶναι γὰ πρώτη ὥθησις πρὸς τὴν ἐμπρακτὸν προσχώρησιν εἰς τὰ ἀθέμιτα καὶ ἀπηγορευμένα.

Ἡ Εὕα ἀπὸ τὴν ἔνοχην πειρέργειαν αἰσθάνεται νὰ προκαλήσται μέσα της ἔντονος ἐπιθυμίας γὰ δοκιμάσῃ τὸν ἀπηγορευμένον καρπόν. Αὐτὴ εἶναι συνήθως ἡ ἔξελιξις, ὅπως τὴν πειργάφει φυχολογικῶτατα δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ διὰ τοῦ ἀδελφού Θεοῦ Αποστόλου· «ἔκαστος πειράζεται ὑπὸ τῆς ἴδιας ἐπιθυμίας ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος. Εἴτα γὰ ἐπιθυμία συλλαβοῦσα τίκτει ἀμαρτίαν, γὰ δὲ ἀμαρτία ἀποτελεσθεῖσα ἀποκύει θάνατον» (Ιαν. α' 14-15). Αὐτὰ τὰ στάδια ἀκολουθεῖ ἡ κυοφορία τῆς ἀμαρτίας. Καὶ ἀπὸ τὴν ἄνομον αὐτὴν κυοφορίαν προκύπτει θάνατος. «Οπως καὶ ἐπηκολούθησεν δὲ θάνατος μετὰ τὴν διάπραξιν τῆς πρώτης ἀμαρτίας ἐν τῷ κόσμῳ.

Τὸ δρᾶμα τῆς ἀνθρωπότητος ἥρχισε. Καὶ θὰ διαιωνισθῇ. «Ἐγινε τὸ πρῶτον δῆμα. Τὸ πρῶτον κρίσιμον δὲλισθημα τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ θαυμάσιμος πτώσις. Μὲ ἀπροσμετρήτους συγεπείας ἀγὰ τὸν κόσμον καὶ ἀγὰ τοὺς αἰῶνας. «Τὰ γάρ ὁφώνια τῆς ἀμαρτίας θάνατος» (Ρωμ. σ' 23). Καὶ ὅλα τὰ δεινὰ εἰς τὴν ταλαιπωρὸν ἀγθρωπότητα.

Τύπαρχει ὅμιλος καὶ ὅλη ὅψις τοῦ συντελεσθέντος

κακού. Ἐπῆλθε φθορὰ τῆς ἀγνότητος. Ψυχικὴ διαφθορὰ τοῦ θεοπλάστου ἀγθρώπου. Ἐχάθηκε ἡ ἀθωτης. Εἰς τὴν θέσιν της εἰσῆλθεν ἡ πονηρία. «Ἐγγωσαν δὲ γυμνοὶ ἥσαν» οἱ πρωτόπλαστοι. «Καὶ ἔρραψαν φύλλα συκῆς καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς περιζώματα». Ἀλλ’ ἡ ἡθικὴ γύμνωσις δὲν συγκαλύπτεται μὲν τοιαύτας προχειρότητας. Πρὸ πάντων δὲ ἡ ἀπογύμνωσις ἐκ τῆς ἀγνότητος καὶ τῆς ἀθωτητος, μὲν συγκαόλουθον τὴν ἀπώλειαν τῆς «παρρησίας» ποὺ εἶχε πρὸς τὸν Θεὸν ὁ παραδεισιακὸς ἀνθρωπὸς προτοῦ ἀμαρτήσῃ, ἐδημούργησεν ἐγοχήν. Καὶ φόδον. «Οὐδὲν καὶ ἡ Εὔξα «ἥσουσαν τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ περιπατοῦντος ἐν τῷ παραδείσῳ τὸ δειλιγόν, καὶ ἐκρύθησαν...». Ἐγτρέπονται διὰ τὴν γυμνότητά των· καὶ φοδοῦνται, ὡς ἔνοχοι, νὰ παρουσιασθοῦν ἐγώπιόν Του. Καὶ δὲν τοὺς ἔσωσεν ἡ ἀπόσεισις καὶ μετάθεσις τῶν εὐθυγάνων ἀπὸ τοῦ ἔνος εἰς τὸν ἄλλον ἢ εἰς τὸν ὅφιν, τὸν πονηρὸν διάβολον. Ἀπώλεσαν τὸν Παράδεισον. Ἡρχισαν νὰ γεύωνται τὸν πόνον καὶ τὴν λύπην. Τοὺς ἀπέμεινε δὲ μόνον ἡ ἐλπὶς τῆς λυτρώσεως διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ τὴν παρήγαρον καὶ θεοίαν ἐπαγγελίαν τοῦ Παναγάθου Θεοῦ, ποὺ ἐδόθη εἰς αὐτοὺς πρὸ τῆς ἐξώσεως ἐκ τοῦ παραδείσου.

Θὰ συμβουλεύσωμεν τοὺς νέους νὰ φυλάξουν τὸν θησαυρὸν τῆς ἀγνότητος. Καὶ θὰ εἴπωμεν εἰς ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους· «Στῶμεν καλῶς» στῶμεν μετὰ φόδου· πρόσχωμεν! Ηᾶσα ἀμαρτία εἶναι κίνδυνος - θάγατος. Τὸ δὲ ἔλεος τοῦ Κυρίου «σώζει τὸν λαόν αὐτοῦ ἀπὸ τὸν ἀπότομον ἀπὸ τῷ μαρτυρῷ αὐτῷ τῷ γάρ τοι τὸν λαόν αὐτοῦ». \*

#### 4. «ΤΙΝΩΣΚΟΝΤΕΣ ΚΑΛΟΝ ΚΑΙ ΠΟΝΗΡΟΝ».

Συγετελέσθη ἡ δημιουργία τοῦ Σύμπαντος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. Τὴν δημιουργίαν εἴπιθλέπει ὁ Δημιουργὸς τὰ ἔργα του εἰς τὸ σύνολον. Καὶ τὰ εὑρίσκει «καλὰ λίαν». «Ἐγας λαμπρὸς «κόσμος» ἐκδιηγεῖται τὴν δόξαν Του. «Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ, ποίησιν δὲ χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στερέωμα» (Ψαλ. ι' 1). Καὶ ἀγνὸς καὶ ἀγιος, δύως ἐξῆλθεν ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ Δημιουργοῦ, ὁ ἀνθρωπὸς, πανευτυχῆς μέσα εἰς τὸν παράδεισον διμολογεῖ «αἱ χειρές σου ἐποίησάν με καὶ ἐπλασάν με· συγένισόν με καὶ μαθήσομαι τὰς ἐγτολάς σου» (Ψαλ. ριη' 73). Ἀλλὰ τὴν μίαν καὶ μόνην ἀπαγορευτικὴν ἐντολὴν ποὺ ἔλαβε παρὰ τοῦ Θεοῦ δὲν τὴν ἐσεβάσθη. Καὶ ἡ δλη κατάστασις μετεβλήθη. Δὲν εἶγαι πλέον, δύως πρῶτα, δλα «καλὰ λίαν». Ή γγῶσις καὶ ἡ ἐμπειρία τοῦ κακοῦ ἐπέφερε σύγχυσιν. Ἀπέδη δλεθρία ἡ ἀνάμειξις τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ εἰς τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων. Καὶ πῶς γὰ μὴ εἶγαι δλεθρία, ἀφοῦ ἡτο ἐκ τοῦ διαβό-

λου, σατανική, ἡ ὑπόδειξις «ἔσεσθαι ὡς θεοί, γινόμενοι καὶ λόγον καὶ πονηρόν»; (Γεγ. γ' 6).

\*

«Καθαρὰ» ἑδδομάς κηρύσσει κάθαρσιν ἐκ τοῦ κακοῦ. «Λούσασθε καὶ καθαροὶ γίγεσθε... παύσασθε ἀπὸ τῶν πονηρῶν ὑμῶν» (Ἡσ. α' 16), παραγγέλλει ὁ Θεὸς διὰ τοῦ προφήτου. Θὰ ἐπιμείνωμεν δὲ εἰς μίαν ἴδιαζουσαν πτυχὴν τῆς ψυχικῆς καθύρσεως. Εἰς τὸ ξεκαθάρισμα τῆς συγχύσεως καὶ ἀπαραδέκτου ἀνηκείξεως καλῶν καὶ κακῶν, θετικῶν καὶ ἀργητικῶν, ἐπωφελῶν καὶ ἐπιζημίων καταστάσεων εἰς τὴν προσωπικότητά μας καὶ εἰς τὴν ζωὴν μας. Διότι·

1. Δὲν πηγαίνουν μαζὶ τὸ καλὸν καὶ τὸ κακό. Τὸ ἔνα μειώνει καὶ φυγαδεύει τὸ ἄλλο. «Οὐδεὶς δύναται δυστικοὺς δουλεύειν», εἶπεν ὁ Κύριος· «εἰ γάρ τὸν ἔνα μισήσει καὶ τὸν ἔτερον ἀγαπήσει, ἡ τοῦ ἔνος ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἔτερου καταφρογήσει» (Ματθ. σ' 24).

Οἱ λόγοι αὐτοὶ τοῦ Κυρίου ἐπιβάλλουν ξεκαθάρισμα τῆς θέσεώς μας καὶ τῶν ἐπιλογῶν μας. Καὶ δή·

α) Ποὺ θὰ δώσωμεν τὴν καρδίαν μας. Εἰς τὸν Θεόν γὰρ εἰς τὸν τὸν «μαρτυρίαν»; (Μαρτυρίας, ἐγδεικτικῶς, ὑπογοεῖται ὁ πλοῦτος, ὁ ὄλιγος θησαυρός, γεγινώτερον δὲ συμπειριλαμβάνεται ὑπὸ αὐτὸν καὶ κάθε ἄλλος «κύριος» — πρόσωπον ἢ πρᾶγμα — ποὺ «κυριεύει» τὴν καρδίαν μας καὶ «κυριαρχεῖ» ἐπάνω μας· «ὦ γάρ τις ηττηται, τούτῳ καὶ δεδούλωται» (Β' Πέτρ. δ' 19). Καὶ ὑποκαθιστᾷ τὸν ἔνα καὶ μόνον Κύριον καὶ θεόν μας, τὸ οἰονδήποτε πάθος ἢ ἀδυναμία ποὺ κατέχει τὴν καρδίαν μας. (Προβλ. «ὢ Φίλε, δός μοι σὴν καρδίαν»). Καὶ «ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου... ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σού...». Προσθέτει δὲ ἡ ἐντολὴ «καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ισχύος σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διαγοίας σου» (Λουκ. ι' 27), διὰ νὰ συμπειριλάβῃ δλας τὰς ψυχικὰς δυνάμεις τὸν νοῦν, τὴν καρδίαν, τὴν θέλησην).

β) Ποὺ θὰ κλίνῃ λοιπὸν καὶ ἡ θέλησίς μας; Εἰς τὴν ἀρετὴν ἡ εἰς τὴν ἡ εἰς τὴν κακίαν αὐτούς καὶ ἐκπεφρασμένον θέλημα τοῦ Θεοῦ εἶγαι «ὁ ἀγιασμὸς ἡμῶν» (Α' Θεσ. δ' 3)· καὶ ἡ ἀπαίτησίς ἵνα «σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζήσωμεν» (Τιτ. δ' 12). Θέλημα δὲ τοῦ διαβόλου εἶγαι ἡ ἀμαρτία. Εἰς αὐτὴν ἐξωθεῖ τοὺς ἀγθρώπους καὶ ὑποτάσσει καὶ ἐξουσιάζει αὐτούς ὡς «ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου» (Ιω. ιδ' 31) καὶ «Θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου» (Β' Κορ. δ' 4). Θὰ παραδώσῃ λοιπὸν ὁ χριστιανὸς τὴν θέλησίν του εἰς αὐτόν; Ποία ἡ θέσις του τότε ἔγκαντι τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς δασιλείας Του;

2. Ἡ ἐπαμφοτερίζουσα στάσις δὲν ἀριθμεῖ εἰς χρι-

# ΑΠΟ ΤΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΕΝΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Γόρτυνος  
καὶ Μεγαλοπόλεως κ. ΘΕΟΦΙΛΟΥ

## 11. ΤΑ ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΟΙ ΝΙΚΕΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ ΣΤΖΥΓΩΝ

Αὐτὸς λέει, τὸ μαρτυράει καὶ τὸ ἐπιθεβαῖνει καὶ ἡ πείρα καὶ ἡ λογική. Τὴν καλὴ συμπεριφορά, τὴν ὑπομονή, τὴν ταπεινοφροσύνη, τὴν ἀγάπην καὶ τὴν ἀρετὴν γενικά, τὴν προϋποθέτει ἡ χριστιανικὴ θρησκεία. "Αν κάπου θὰ βρῆτε συζύγους μὲ τὴν ἰδιότητα τὴν χριστιανική, ποὺ δὲν ζοῦν ἀρμονικά, ποὺ συγκρύονται κάθε μέρα μὲ τὸ παραμικρό, ποὺ δὲν ὑπάρχει κατανόηση κάποιου ἐκ τῶν δύο σὲ κάποιο λάθος σὲ κάποια παράλειψη τοῦ συντρόφου του, δὲν θὰ πρόκειται περὶ συνειδητοῦ χριστιανοῦ.

Καὶ βέβαια χριστιανικὴ οἰκογένεια δὲν θὰ πεῖ παράδεισος, χωρὶς τὶς συνθητισμένες οἰκογενειακὲς δοκιμασίες, χωρὶς ἀγῶνες ἢ τὶς κλασικές, σὲ μιὰ φτώχεια, σκέψεις. Αὐτὸς δὲν λείπουν ἀπὸ πουθενά. "Οταν διως αὐτὰ ἀντιμετωπίζονται χριστιανικά, δημιουργεῖται ἀτμόσφαιρα σιαφροδετική, εὐχάριστη, ἀνεκτή, ἐκεῖ ποὺ χωρὶς τὴν παρουσία Χριστοῦ στὸ σπίτι συναντᾶς ἀτμόσφαιρα δύσκολη, δυσάρεστη, πολὺ κουραστική.

Γιὰ νὰ διακρίνωμε σ' αὐτὸς τὴν ἀλήθεια καὶ νὰ διαπιστώσει κανεὶς ποὺ εἶναι μὲν χριστιανός, ποὺ μπο-

στιανόν. Δὲν ὑπάρχει οὐδετερότης εἰς τὸν ἀγῶνα κατὰ τοῦ διαβόλου καὶ τῶν ἔργων του. Ὑπάρχουν μόνον δύο παρατάξεις<sup>1</sup> ὑπὲρ ἢ κατὰ τοῦ Χριστοῦ. «Ο μὴ ὁν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστι, καὶ ὁ μὴ συγάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει», λέγει ρητῶς ὁ Κύριος (Ματθ. ιβ' 30). "Ἐκαστος ἄνθρωπος καθ' ἑαυτὸν μαρτυρεῖται ἐκ τῶν λόγων του καὶ τῶν ἔργων καὶ τῶν τρόπων του εἴτε καλὸς εἴτε κακός. «Ο ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ ἐκβάλλει τὸ ἀγαθόν<sup>2</sup> καὶ διανηρός ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει πονηρά» (Ματθ. ιβ' 35). «Ἐκ γὰρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον γινώσκεται» καὶ «ἐκ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας τὸ στόμα λαλεῖ» (αὐτόθι 33-35). Διὰ τοῦτο ἀπαιτεῖται προσοχὴ εἰς τὰς σχέσεις πρὸς τὸν (ἀμαρτωλὸν) κόσμον. Καὶ «ὅς ἂν δουληθῇ φίλος εἶναι τοῦ κόσμου, ἔχθρὸς τοῦ Θεοῦ καθίσταται» (Ιακ. δ' 4). Ἐπιβάλλεται ἐπομένως σαφῆς διαφοροποίησις τοῦ τρόπου τῆς ζωῆς τοῦ χριστιανοῦ. Νὰ εἶναι πάντοτε «ἐν Χριστῷ». "Οχι κατὰ κόσμον. Χωρὶς «συσχηματισμὸν» πρὸς τὸ κοσμικὸν φρόνημα τοῦ αἰῶνος τούτου (Ρωμ. 230

ρεῖ καὶ στὴν ἐκκλησία νὰ πηγαίνει, καὶ συνειδητὸς χριστιανὸς νὰ μὴν εἶναι, θὰ ἀναζητήσω στὴν μνήμη μου καὶ θὰ φέρω στὴν ἐπιφάνεια τὴν ἀτμόσφαιρα ποὺ τὴν συνθέτουν οἱ ἀνθρώποι ποὺ δὲν εἶναι χριστιανοί, τουλάχιστον συνειδητοί, ἀφοῦ στὴν κρίσιμη στιγμὴ ποὺ πρέπει νὰ συμπεριφερθοῦν καὶ νὰ ἀντιδράσουν μὲ τὴν ἰδιότητά τους αὐτή, δὲν τὸ κάνουν.

Ἀνακαλύπτουν, διαπιστώνουν, δὲν εἶναι ἀπὸ τοὺς δύο συζύγους, ἔνα ἐλάττωμα, ἔνα ψεγάδι, ἔνα τρωτὸ τοῦ συντρόφου του. Κρίνονται, δὲν Χριστιανισμός τους, καὶ τοῦ ἐνὸς καὶ τοῦ ἄλλου, ἀπὸ τὴν ἀναφορὰ στὸ ἐλάττωμά του τοῦ πρώτου, καὶ ἀπὸ τὸν τρόπο ποὺ ἀντιδρᾶ, τοῦ δεύτερου. Καπνίζει δὲ σύζυγος, αὐτὸς τὸ ἥξερε καὶ ποὶν ἀπὸ τὸ γάμο ἡ γυναίκα. Κάποτε θὰ τὸ συζητοῦσαν. Εἶχαν ἥδη ἀποκτήσει καὶ τὸ πρῶτο παιδί. Μόνος του εἶχε μιὰ μέρα ἀναφερθῆ σ' αὐτὸς τὸ κακὸ συνήθειό του. Βρῆκε τὴν εύκαιρια ἡ σύζυγος σὲ μιὰ καλὴ καὶ κατάλληλη στιγμὴ νὰ θίξει αὐτὸς τὸ θέμα.

—Λάζαρε, μήπως πρέπει νὰ σκεφθεῖς τώρα πῶς πρέπει νὰ κόψεις τὸ τσιγάρο. Διάβαζα σ' ἔνα περιοδικό, πῶς ἡ νικοτίνη, τὸ δηλητήριο ποὺ σκορπά δὲ καπνὸς στὸ δωμάτιο βλάπτει στὸ ἀναπνευστικὸ καὶ δλους

ιε' 2). "Αλλως «οὐκ οἴδατε οἴου πνεύματός ἐστε ὑμεῖς» (Λουκ. θ' 55), ἔτα δὲν ἀκολουθήσει μὲ συνέπειαν καὶ ἐν πᾶσι τὰς χριστιανικὰς ὀρχῆς καὶ φρονήματα.

3. Αἱ ἐπιλογαὶ καὶ οἱ στόχοι μας ποῖοι πρέπει γὰ εἶναι; Υλικὰ ἢ πνευματικὰ τὰ ἐνδιαφέροντά μας; Τὰ πρόσκαιρα ἢ τὰ αἰώνια μᾶς ἐλκύουν; Τὰ ἐπίγεια ἢ τὰ οὐράνια; Τὰ πρώτα «σής καὶ βρῶσις ἀφανίζει καὶ κλέπται διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι». Τὰ δεύτερα ἀποτελοῦν «τὴν ἀγαθὴν μεριδα... ήτις οὐκ ἀφαιρεθῆσεται» (Ματθ. σ' 19, Λουκ. ι' 42). Ο ἐν τῇ πράξει ἐπιτρεσμὸς εἰς τὰς ἐπιλογὰς μας εἶναι ἀνάλογος πρὸς τὸ φρόνημα ἐκάστου. «Οπου ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδία ὑμῶν» (Ματθ. σ' 21).

—Αδελφοί, «τὰ ἄγων φρονεῖται, μὴ τὰ ἐπὶ γῆς» (Κολ. γ' 1-2).

«τὰ ἄγων φρονεῖται, μὴ τὰ ἐπὶ γῆς» (Κολ. γ' 1-2). Αἱ ἀγαζητήσεις, τὰ ἴδαινια, οἱ στόχοι καὶ αἱ ἐπιλογαὶ καθίστανται ἡμῖν γὰ εἶγαι πάντοτε «εὐάρεστα τῷ Κυρὶῳ».

δύος μένουν σ' αὐτό. Σ' ἐμᾶς δηλαδὴ βλάπτει καὶ τὸ παιδί, τὸ μωρό μας.

—Αὐτὸς βρήκες νὰ πεῖς σ' αὐτὴ τὴν ὡραία στιγμὴ οὐ γυναίκα. Σ' ἔνοχλεῖ τὸ τσιγάρο μου, ή νικοτίνη; Δηλητηριάζω δηλαδὴ μὲ τὸ κάπνισμα τὸ παιδί μας; Ἐγὼ τὸ δέχομαι σὰν καταπίεση καὶ σὰν ἐκβιασμό. Καὶ αὐτὸς μὲ δράζει ἀπότομα ἀπὸ τὸ δωμάτιο.

Η κίνηση τῆς γυναίκας καὶ ὁ λόγος της, ἥταν καὶ λογικὸς καὶ προσεκτικὰ εἰπωμένος καὶ σὲ καλὴ περίσταση. Θὰ μποροῦσε διαφροτικὰ ν' ἀντιδράσῃ μὲ τὴν ἰδιότητα τοῦ χριστιανοῦ.

—Ἐχεις δίκαιο. Κι ἐγὼ τὸ ἔχω παραδεχθεῖ καὶ σὲ μιὰ καλὴ στιγμὴ τὸ καταδίκασα. Τὸ ἔχω ὅμως ἀληθινὰ καταδίκασει; Ἐχω ἀποκτήσει συνείδηση πῶς πράγματι εἶναι κακὸ τὸ κάπνισμα; Νὰ μὴν ἀπατῶμαι. Ψάχνω πάντα νὰ βρῶ μιὰ δικαιολογία γιὰ νὰ συνεχίσω νὰ καπνίζω. Καὶ ἀλήθεια τί μου φταῖτε ἐσεῖς ὅλοι, ἀν ἐμένα μου ἔχει γίνει πάθος αὐτὸς τὸ κάπνισμα. Τὸ μόνο ποὺ μένει εἶναι νὰ τὸ σθήσω αὐτὴ τῇ στιγμῇ, γιὰ νὰ μὴν ὑποχρεωθῶ νὰ φύγω, μὲ σκοπὸ νὰ μὴν βλάπτω τουλάχιστον ἐσένα καὶ τὸ μωρό μας. Καὶ νὰ μὴν ξανακαπνίσω σὲ δωμάτιο ποὺ ὑπάρχουν κι ἄλλοι. Τί νὰ σου πᾶ; Σοῦ ζητῶ συγνώμη. Κάνε κι ἐσὺ προσευχὴ στὸ Θεὸν νὰ μου δίνει δύναμη νὰ τὸ κόψω ἐντελῶς.

—Νὰ κάμης ἐσὺ θεομή προσευχὴ Λάζαρε. Ἔτσι θὰ πάρεις δύναμη περισσότερο. Καὶ ξέρεις, γιὰ νὰ λέμε καὶ τὴν ἀλήθεια, ἐσένα βλάπτει περισσότερο. Ξέρω ὅμως τὴν εὐαισθησία σου γιὰ μένα καὶ γιὰ τὸ μωρό μας. Γι' αὐτὸς ἐπικαλέστηκα τὴν βλάβη ποὺ μπορεῖ νὰ κάμει τὸ κάπνισμα στοὺς ἄλλους τοῦ περιβάλλοντος μέσα στὸ δυοῖο ζοῦν. Ἐσύ, ἐγὼ τὸ ξέρω, τοὺς ἄλλους ἀγαπᾶς περισσότερο παρὰ τὸν ἑαυτόν σου. Καὶ γι' αὐτὸς θὰ προσπαθήσεις. Γιὰ σκέψου, ὅταν ἀνοίξει αὐτὸς τὸ παιδί τὰ μάτια του καὶ θὰ καταλάβει τὸν ἑαυτόν του, καὶ θὰ συνειδητοποιεῖ πῶς εἶσαι ὁ πατέρας του, νὰ σὲ δεῖ μὲ τὸ τσιγάρο στὸ χέρι νὰ καπνίζεις.

—Μὴ μου μιλᾶς ἔτσι γυναίκα γιατὶ μὲ σφάζεις κυριολεκτικά. Δὲν μου κακοφαίνεται ὅχι. Αὐτὸς εἶναι καὶ δύναμή μου. Θὰ τὸ κόψω γυναίκα. Τὸ κόψω ἀπ' αὐτὴ τῇ στιγμῇ. Θὰ μποροῦσε μάλιστα νὰ πάρει διαφροτικὴ διάσταση. Νὰ φύγει ὅπως ἔφυγε πικραμένος, καὶ γιὰ νὰ δικαιολογήσει τὸν ἑαυτόν του, νὰ ζητάει σὲ λίγο καὶ τὰ ρέστα.

—Τὸ ἔκανες αὐτό, εἴπεις αὐτὰ τὰ πικρὰ λόγια μιὰ φορά. Μήν τὸ ξανακάνεις. Εἶμαι κι ἐγὼ ἄντρας. Καὶ εἴμαστε καὶ οἱ δύο χριστιανοί. Δὲν εἶναι χριστιανικὸν νὰ πειράζεις ἔτσι τὸν σύντροφό σου ἐπειδὴ σὲ ἔνο-

χλεῖ ἐσένα δὲ καπνός. Εἶναι μιὰ ἀδυναμία. Δὲν εἶναι καὶ θανάσιμο ἀμάρτημα τὸ κάπνισμα.

—Εἶναι δῆμος Λάζαρέ μου, χριστιανικὸν νὰ ἀγωνίζεται κανεὶς νὰ τὸ κόψει κι ὅταν ἀκόμα κάνει κακὸ μόνο στὸν ἑαυτό του. Ἀν δὲν εἶναι θανάσιμο ἀμάρτημα τὸ κάπνισμα, δὲν εἶναι δῆμος καὶ ἀρετὴ καὶ πράξη ποὺ θέλει χειροκρότημα.

—Ξέρεις Εὐγενία μου πῶς δὲν μ' ἀρέσει καθόλου νὰ θέλουν νὰ ἐπιβληθοῦν ἐπάνω μου, σὲ κάτι ποὺ κάνω, οἱ γυναῖκες.

—Μὰ αὐτὸς γίνεται γιατὶ δὲν ἐπιβάλλεσαι ἐσὺ στὸν ἑαυτόν σου.

—Ἐσὺ ἐπιμένεις ἔκει, "Ε! λοιπόν. Διότι τὸ πᾶς πεισματικὰ δὲν τὸ κόψω. Θὰ τὸ κόψω ὅταν ἐγὼ θέλω. Καὶ μήν νομίζεις ὅτι δὲν μπορῶ.

—Ἐντάξει Λάζαρε. Γι' αὐτὸς δὲν θὰ σου ξαναμίλήσω. Μήπως θὰ πρέπει νὰ μὴν ἔχω κι ἐγὼ γνώμη ἐπειδὴ εἶμαι γυναίκα; Μήπως θὰ πρέπει νὰ μὴν ἐκφράζω τὰ συναισθήματά μου, ἀν πρῶτα διαπιστώνω πῶς δὲν εἶναι σύμφωνα μὲ τὰ δικά σου; Μήπως αὐτὸς σοῦ λέει καὶ ἡ χριστιανοσύνη σου; "Οχι δηλαδὴ τίποτα ἄλλο, ἀλλὰ γιὰ νὰ ξέρωμε νὰ συμμορφωνόμεθα σὲ κάτι μόνο ὅταν, καὶ σὲ δῆλα δσα ἐσὺ δέχεσαι.

Οι συζητήσεις, οἱ θέσεις τῶν διαφόρων χριστιανῶν καὶ μή, ποικίλουν ἀνάλογα καὶ μὲ τὴν ἀγωγὴ τοῦ καθενός, ἀνάλογα καὶ μὲ τὸν χαρακτῆρα του καὶ μὲ τὴν προσωπικότητά του.

Πολλὰ σημαντικὰ καὶ ἀσήμαντα σ' ἔνα ζεῦγος ἔξαρτῶνται ἀπὸ τὸν ἐγωϊσμὸ τοῦ ἑνὸς καὶ τοῦ ἄλλου συνηθέστατα, καὶ ὑπάρχει αὐτὸς σὲ βαθμοὺς διαφόρους, σὲ χριστιανούς συνειδητούς καὶ μή. "Ομως εἶναι βέβαιο πῶς ὁ χριστιανὸς ἄντρας ἡ γυναίκα μέσα στὸν γάμο, παίρνει θέση καὶ βαρύτητα ἡ συνειδητὴ καὶ οὐσιαστικὴ χριστιανὴ παρουσία. "Αν ἔδειξα, ἀν παρουσίασα, ἀν φώτισα ἔνα μικρὸ πρᾶγμα ποὺ φάνηκε διαφροτικὴ ἡ συμπεριφορὰ τοῦ καθ' ἑνὸς στὸ μικρὸ καὶ ἀσήμαντο περιστατικὸ μὲ τὸ τσιγάρο καὶ τὴν θέση τοῦ καθενός ποὺ παίρνει μὲ τὴν χριστιανικὴ συμπεριφορὰ τοῦ ἑνὸς καὶ τὴν καθαρὰ ἐγωϊστικὴ τοῦ ἄλλου, χωρὶς ἵχνος πνεύματος Χριστοῦ, καὶ μὲ τὸν βαθμὸ καὶ τὴν ποιότητα τοῦ καθ' ἑνὸς τῆς χριστιανοσύνης του, τὸ προτάσσω γιὰ νὰ συμπεριφάνωμε σὰν συζητήτες τί παρουσία μπορεῖ νὰ ἔχει μιὰ καλὴ χριστιανὴ σύζυγος κι ἔνας ἐγωϊστὴς ποὺ τὸν ἄγγιξε τὸ πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ ἡ ποὺ δὲν πῆρε οὕτε μυρούδια, κι ἀν δέχεται μὲ τὴν λογικὴ του τὴν χριστιανικὴ κομισθεωρία.

Ο ἄνθρωπος δὲ καθένας μὲ τὸν ἐγωϊσμὸ του, ποὺ μπορεῖ κι αὐτὸς νὰ ἔχει τὰ στοιχεῖα τοῦ χριστιανοῦ

## 5. ΤΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τοῦ Θεοφιλ. Ἐπισκόπου Ἀχελώου  
κ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Ἡ χρησιμοποίηση τοῦ ἔξωτερικοῦ καὶ ἔσωτερικοῦ φωτισμοῦ στὸν ὀρθόδοξον ναὸν γίνεται μὲ τέτοιο τρόπῳ, ὥστε γὰρ δημιουργεῖ στοὺς πιστοὺς μιὰ ἰδιάζουσα ἀτιμόσφαιρα. Τὴν ἀτιμόσφαιραν αὐτὴν δημιουργεῖ καταρχήν, ἡ σταδιακὴ προσέγγιση τῶν πιστῶν πρὸς τὸ φῶς. Ἀπὸ τὸν σκοτεινότερον γάρθηκα, μπαίνουν στὸν ἡμίφωτο τοῦ κυρίως ναοῦ, γιὰ τὸν τραχήζειν στὴ συνέχεια τὸ κέντρο, ποὺ καταυγάζεται ἀπὸ τὸ ἔντονο φῶς τοῦ τρούλου.

Ἡ ἀτιμόσφαιρα τοῦ ὀρθόδοξου ναοῦ δὲ δημιουργεῖται μόγο μὲ τὴν ἐναλλαγὴν τῶν φωτὸς καὶ τοῦ σκότους, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν χρησιμοποίησην τοῦ χρώματος. Σ' αὐτὸν τὸ σκοπὸν συμβάλλουν οἱ πολύχρωμες εἰκονογραφημένες

(μιλάω γιὰ τὸν σωστὸν καὶ ἀληθινὸν χριστιανὸν) ἔχει τὴν δικήν του χαριτωμένην καὶ εὐχάριστην παρουσίαν. Ἐχει δπως στὰ μικρὰ καὶ ἀσήμαντα, τὰ μικρῆς ἢ μεγάλης σημασίας τὴν ἀνάλογην συμπεριφοράν του. Τοῦ ἀνθρώπου βέβαια νὰ σκέπτεται, νὰ σχεδιάζει καὶ νὰ ἐνεργεῖ μὲ τὸν δικό του τρόπο, τὸν πάντα χριστιανικό. Παρατηρεῖ, ὅλοι σχεδὸν τὸ παρατηροῦν, τὴν ἐγωϊστικὴν παρουσίαν στοὺς ἄλλους. Κι ἀν τὸν ἔχει ἐπηρεάσει, ἀν ἔχει δεχθεῖ βαθεὶὰ μέσα του τὸ πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ μὲ μάτια καθαρά, μπορεῖ νὰ ὅρει καὶ μέσα του, λίγο ἢ πολὺ καὶ τὴ δική του ψυχοσύνθεση, τοῦ ἐγωϊστῆ, τοῦ ζηλιάρη, τοῦ πλεονέκτη, αὐτοῦ μὲ τὴν τάσην νὰ θέλει νὰ γίνεται πάντα τὸ δικό του. Ἀλλωστε μέσα στὸ πλαίσιο τοῦ «θέλω νὰ σκέπτομαι καὶ νὰ ἐνεργῶ χριστιανικά» εἶναι αὐτὸν τοῦ τέτοιου χριστιανοῦ, ποὺ τὰ στοιχεῖα τοῦ ἐγωϊστῆ, τὰ παρατηρεῖ εὔχολα ὅχι μόνο στοὺς ἄλλους.

Μέσα στὴν οἰκογένεια ὁ ἐγωϊστής, χωρὶς σχέσην τοῦ ἐγωϊστῆ, οὐσιαστικὴ καὶ ἀληθινὴ μὲ τὸν Χριστό, κάνει πολλές φορὲς τὴν ζωὴν δύσκολην, δύσνηρην, ἀνυπόφορην ποὺ φτάνει ἀκόμα καὶ στὸν χωρισμό. Ἡν τουλάχιστον ὁ ἔνας ἀπὸ τοὺς δύο ἔχει πνεῦμα Χριστοῦ.

—Δὲν ἀνέχομαι ἡ γυναικα μου νὰ ἐπεμβαίνει σὲ ὑποθέσεις ποὺ εἶναι καθαρὰ ἀντρικές. (Αὐτὸν ἀποτέλεσε συζήτηση ποὺ προκάλεσε πόνο μεγάλο μπροστὰ στὰ παιδιά, ποὺ βλέπανε μιὰ μάνα πληγωμένη). Σου

ἐπιφάγεις καὶ οἱ χρωματιστοὶ ὑαλοπίγακες (τζάμια) τοῦ ναοῦ. Ἡ χρήση αὐτῆς τῶν φωτὸς συγτελεῖ, ὥστε στὸν ὀρθόδοξον ναὸν νὰ κυριαρχεῖ τὸ ἡμίφωτο. Τὸ μάτι τοῦ πιστοῦ ἀναπαύεται. Οἱ φωτεινὲς καὶ σκοτεινὲς ἐναλλαγὲς καὶ ἡ χρωματικὴ φαντασιαγορία δίνουν στὸ χῶρο τοῦ ναοῦ μιστηριακὸν τόπον καὶ ὑποβάλλουν τὴν στροφὴν πρὸς τὸν ἔσωτερικὸν κόσμο. Ἐξάλλου «ἡ μετριασμένη χρήση τοῦ φωτὸς δίνει τὴν δυνατότητα νὰ λάμπουν τὰ καντήλια ἀκόμη καὶ τὴν ἡμέρα, σὰν ἀστρα τοῦ οὐρανοῦ καὶ γὰρ φωτίζουν τὸ χῶρο τὰ κεράκια, ποὺ ἀγάδουν οἱ πιστοί. Τὸ ἡμίφωτο δίνει ἐπίσης τὴν δυνατότητα νὰ τογίζονται δριψμένα φωτεινὰ σημεῖα, ὅπως δ τροῦλος καὶ οἱ πιστοί νὰ ἀπολαμβάνουν τὶς φωτεινὲς ἐναλλαγὲς

ἀπαγορεύω νὰ ἐπεμβαίνεις τοῦ λοιποῦ στὶς δικές μου ἀποφάσεις.

—Αὐτὸν καλέ μου, ἀφορᾶ τὸ σπίτι μας, τὸ μέλλον μας, τὰ παιδιά μας. Γνώμη ἐξέφρασα. Καὶ γιὰ τὸ καλό μας σκέπτομαι κι ἐγώ.

—Ακουσες τί σου εἶπα; Δὲν χωράει στὴν ὑπόθεση, οὔτε καὶ συζήτηση οὔτε καὶ δική σου γνώμη.

Θὰ μποροῦσε ἡ ἀντίδραση τῆς γυναικας νὰ ἦταν καὶ διαφορετική, καὶ δὲν ξέρομε ποὺ θὰ ἔφτανε, ποὺ θὰ κατέληγε αὐτὴν ἡ κουβέντα, σχετικὰ μὲ τὸ μέλλον τοῦ παιδιοῦ τους.

—Δηλαδὴ ἐγὼ τί εἶμαι στὸ σπίτι. Διακοσμητικὸ στοιχεῖο, σκλάβα στὴν κουζίνα καὶ σκεῦος ἡδονῆς; Ἔγὼ παντερεύτηκα γιὰ νὰ γίνω σύζυγος, συνεργάτης τοῦ Θεοῦ στὸ ἔργο τῆς δημιουργίας. Συμπλήρωμα τοῦ συζύγου μου, μὲ δικαίωμα νὰ συμμετέχω ἐστω μόνον μὲ τὴν γνώμη μου, ποὺ κάποτε μπορεῖ νὰ βοηθήσει σ' ἓνα πρόβλημα στὴν ζωὴν καθόλου, μιᾶς οἰκογενείας ποὺ τὴν ἀποτελοῦμε ὅλοι μας.

Καὶ σκεφθῆτε νὰ ἀπαντοῦσε:

—Ως ἔκει καὶ μὴ παρέκει. Δὲν ἔχω τέτοιες ἀντιλήψεις ἐγὼ γιὰ τὴν θέση τῆς γυναικας στὸν γάμο. “Αν σ' ἀρέσει ἡ θέση ἡ τέτοια στὸ σπίτι μου ἔχει καλῶς. Δὲν ἀρέσει, ὁ δρόμος εἶναι ἀνοιχτὸς καὶ τὰ σκυλιὰ δέμενα.

Μεταφέρω τὸν διάλογο, σχεδὸν ὅπως ἔφτασε ἀπὸ πρῶτο χέρι σὲ μένα,

καὶ ἀγνιθέσεις» (6λ. Η. Μιχελῆ, μν. ἔργο, σελ. 121).

Κατὰ τὸ παρελθόν, μὲ τὴν ἐπέκταση τοῦ ἡλεκτρικοῦ στοιχείου στὴ Χώρα μας, ἐκφράστηκαν, ώς γγωστόν, ἀντιρρήσεις, ώς πρὸς τὴν χρησιμοποίηση τοῦ ἡλεκτρικοῦ γιὰ τὸ φωτισμὸ τῶν γαῶν. Οἱ συζητήσεις ὅμως ποὺ ἔγιναν τότε εἶχαν δυστυχῶς λαθεμένη βάση. Ἔγω τὸ θέμα ἔπρεπε γὰρ ήταν πῶς θὰ διατηρηθεῖ ἡ ἀτεύρσφαιρα τοῦ γαοῦ, οἱ διαμάχες περιορίστηκαν στὸ ἔλαν δηλεκτρισμός, ἔνα τεχνικὸ καὶ «βέδηλο» (secular) ακατοκεύασμα, μποροῦσε γὰρ ἀγικαταστῆσει τὸ φυσικὸ λάδι τῆς ἐληγκᾶς ποὺ ήταν εὐλογημένο καὶ «ἴερὸ» (sacre).

Λαθεμένη ή δάση τού προσβληματισμού, λαθεμένη καὶ η κατάληξη: ό ἡλεκτρικός φωτισμὸς κατέκλυσε τοὺς ὄρθρόδιξους ναούς, χωρὶς καμμιὰ αἰσθητικὴ προ-διαγραφή. Στὴ θέση ποὺ ὑπῆρχαν οἱ πολυύλεοι τῶν κεριῶν καὶ τῶν καντηλιῶν ἄρχισαν σιγὰ - σιγὰ γὰ τοποθετοῦγται ὀγκώδη πολύφωτα, μὲ κρυστάλλινα φύλλα καὶ ἐκατοντάδες ἡλεκτρικούς λαμπτῆρες χιλιάδων watt συνολικά. "Ετοι, ή ἀτμόσφαιρα τῶν γαῶν, ίδιως τῶν μεγάλων ἀστικῶν ἔγοριῶν, ἔγινε τελείως διαφο-ρετική. Οἱ ναοὶ ἄρχισαν πιὰ γὰ λάμπουν, ὅπως τὰ βα-σιλικὰ ἀγάκτορα καὶ οἱ πολυτελεῖς αἴθουσες τῶν μεγά-λων ξενοδοχείων! Ἡ αἰσθητικὴ αὐτὴ ἀταξία συγεχί-ζεται δυστυχῶς μέχρι σήμερα. Σὲ κάθε γαῦ, ὑπάρ-χει ἡλεκτρικὴ ἔγκατάσταση ποὺ ρυθμίζεται ἀπὸ ἔνα τεράστιο πίγακα, τὸ δόποιο εἶγαι πολὺ δύσκολο γὰ χει-ριστεῖ κανεῖς. Οἱ Ἐπίτροποι καὶ οἱ Νεωκόροι ἀγάδουν καὶ σδήγουν διάφορα φῶτα, κατὰ τὴν κρίση τους, χω-ρὶς καμμιὰ αἰσθητικὴ προσπτική.

Χρειάζεται λοιπόν μιὰ ίδιαιτέρη προσοχὴ στὸ θέμα αὐτό. Ή ἐποχὴ τοῦ «καντηλαγάφτη» ἔχει πιὰ περάσει. Ο φωτισμὸς τοῦ γαοῦ σήμερα εἶναι ἔνα πολύπλοκο καὶ πολύπλευρο τεχνικὸ ἔργο, ποὺ ἀπαιτεῖ εἰδικὲς γνώσεις καὶ προσεκτικούς χειρισμούς. Γιὰ τοὺς λόγους αὐτούς, ὁ φωτισμὸς τοῦ γαοῦ πρέπει νὰ ἀποτελέσει ἔνα ἵδια έργο ἐκκλησίας της οἰκουμένης, η διακονία της οἰκουμένης.

Πρέπει, ἔξαλλου, γὰρ ὑπογραψμιστεῖ καὶ ή̄ ἀγτί-  
στοιχη σημασία τῶν χρωματιστῶν ὑαλοπιγάκων (τζα-  
μιών). Τὰ χρωματιστὰ τζάμια εἰναι ἀπαραίτητα σὲ  
ὅλους τοὺς γασόν, ἰδιαίτερα δημιώς στοὺς «λευκούς γασόν»  
γησιωτικοῦ τύπου, οἱ δποῖοι συγήθως δὲγ ἀγιογραφοῦ-  
ται καὶ ὡς ἐκ τούτου τὸ φῶς στερεῖται τῶν χρωματι-  
στῶν ἱριδισμῶν. "Ἄσ σημειωθεῖ ὅτι, σὲ μερικούς γένους

ναούς, ὅπου ἔγχρωμα κρύσταλλα καλύπτουν μεγάλες  
ἐπιφάνειες, ὁ φωτισμὸς δημιουργεῖ ὅντως μιὰ ἐκπλη-  
κτικὴ ἀπίσφαιρα.

Τό και ερ ι είναι έγα από τά πρώτα φωτιστικά στοιχεία τῶν ιερῶν χώρων. Έκτός από τή φωτιστική του λειτουργία, θαθύτατη είναι και η συμβολική του σημασία: συμβολίζει τή φλόγα τῆς πίστεως πού κάθε χριστιανὸς ἔχει ἀγαμμένη στὴν ψυχὴ του. Βέδαια, στὴν ἐποχὴ μας, η φωτιστική λειτουργία τοῦ κεριοῦ ἔχει περιέλθει σὲ δευτερεύουσα μοίρα. Ή συμβολική του ὅμως σημασία ἔξακολουθεῖ γὰ ἐμπνέει καὶ γὰ συγκινεῖ θαθύτατα κάθε χριστιανικὴ ψυχὴ<sup>1</sup>.

“Ωστόσο, ή φωτιστική καὶ συμβολικὴ αὐτὴ χρήση τοῦ κεριοῦ στοὺς γαοὺς πέρασε σιγά - σιγὰ στὴν ἐκλογήκευση καὶ τὸν πραγματισμό. Ή μεγάλη κατανάλωσή του ὀδήγησε στὴν ἵδεα τῆς οἰκονομικῆς ἀξιοποίησής του. ”Ετοι δημιουργήθηκε τὸ Π α γ κ ἄ ρ ι, τὸ ὅποιο ἀποτελεῖ πραγμάτωση καὶ ἐφαρμογὴ τῆς ἵδεας αὐτῆς. Στὸ Παγκάρι τὸ κερί ἀρχισε γὰ διατίθεται οὐδὲ άφορα μεγάλη θυματική καὶ γὰ διατίθεται οὐδὲ άφορα μεγάλως τοῦ μεγέθους τοῦ κάθε κεριοῦ... Έκτὸς δὲ τῶν κεριῶν τοῦ Παγκαριοῦ, ἀρχισαν γὰ διατίθεται extia καὶ λαμπάδες μεγάλοι μεγάλοι θουσ, σὲ μεγαλύτερες δέσμαια τιμές.

“Η ἐκλογήνευση αὐτή τῆς χρήσεως τοῦ κεριοῦ ἀποτελεῖ δέδαια ἔνα γενικότερο θεολογικό καὶ λειτουργικό (ἐκκλησιολογικό) θέμα. Ωστόσο, ἀφεγός ἡ ἴδιαιτερη προβολὴ τοῦ Παγκαριοῦ στὸν Πρόγονο (οἱ μεγάλες διαστάσεις του, ἡ ἔυλόγη πίτη ἡ μαριμάρινη κατασκευή του κ.λπ.) καὶ ἀφετέρου ἡ διατιμημένη προσφορὰ κεριῶν, ἀπὸ αἰσθητικῆς καὶ μόνο πλευρᾶς, προκαλοῦν ἀργητικές ἐγυπτώσεις.

Μιὰ λύση στὸ ἀντιαισθητικὸ αὐτὸ φαινόμενο θὰ  
ἡταν καταρχήν, ἡ καθιέρωση ἐνὸς τύπου κε-  
ριοῦ (ἐνὸς μεγέθους) καὶ ἀντιστοίχως, μὲν ἡ  
ἐνιαῖα τιμῆς. Σὲ ἔνα δεύτερο στάδιο, θὰ  
μποροῦσε νὰ καταργηθεῖ τελείως ἡ διατίμηση  
τῶν κεριών. Στὴν πρόταση αὐτὴ Ἰσαῖς ἐκφρασθεῖ ἡ ἔν-  
σταση, διὰ τοῦτο θὰ μειωθοῦν τὰ ἔσοδα τῶν γαῶν. Στὴν  
πραγματικότητα δημιουργία προτεινόμενη λύση θὰ λειτουρ-  
γήσει ἐντελῶς ἀντίθετα: θὰ αὐξήσει τὰ ἔσοδα. Διότι,  
ἡ ἀποδέσμευση καὶ ἀπελευθέρωση τοῦ κεριοῦ ἀπὸ τὴν  
εἰσπρακτικὴ γοτροπία θὰ ἀπελευθερώσει ἀντίστοιχα καὶ

1. Τὸ ἄναμμα τοῦ κεριοῦ, κατὰ τὴν εἰσοδό μας στὸ ναό,  
κάνει ἰδιαίτερη ἐντύπωση στὰ νήπια καὶ τὰ μικρὰ παιδιά.  
Γι<sup>τ</sup> αὐτὸ καὶ οἱ γονεῖς πρέπει νὰ ἀνταποκρίνονται πρόθυμα  
στὴν ἐπιθυμία τοῦ παιδιοῦ γι<sup>τ</sup> ἀνάθει μόνο τοῦ τὸ κεράκι του.  
Τὸ ἄναμμα τοῦ κεριοῦ ἀπὸ τὴν πρώτην αὐτὴ ήλικία, πέρα ἀπὸ  
τὰ πνευματικὰ βιώματα που ἀρχίζεις νὰ καλλιεργεῖς στὴν ἀγνῆ  
ψυχὴ τοῦ παιδιοῦ, σφραγίζει ταυτόχρονα τὴν παιδικὴ ὅπαρξη  
μὲ διαβύτας αισθητικὲς ἐμπειρίες που τὸ συνοδεύουν ὡς τὰ  
πιθ. βαθειάς γεράματα...

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

487. Τὸ τέλος τῆς νεκρωσίμου εὐχής «Ο Θεὸς τῶν πνευμάτων καὶ πάσης σαρκός...» παρουσιάζεται νὰ διαφέρει στὶς διάφορες ἐκδόσεις σὲ μιὰ λέξη: «ὁ λόγος σου ἀλήθεια» ἢ «ὁ νόμος σου ἀλήθεια». Ποιὰ εἶναι ἡ ὁρθότερη γραφή, «λόγος» ἢ «νόμος»; (Ἐρώτηση π. Ε. Ε.).

Ἡ θαυμασία καὶ ἀρχαιοτάτη αὐτὴ εὐχὴ παρου-

σιάζει καὶ ἔνα ἄλλο κριτικὸ πρόβλημα, γιὰ τὸ ὅποιο ἔχομε καὶ σχετικὴ ἐρώτηση καί, σὺν Θεῷ, θὰ ἐπανέλθουμε. Ἀφορᾶ στὴν ἀρχικὴ τῆς φράσης «ὅ τὸν θάνατον καταπατήσας, τὸν δὲ διάβολον καταργήσας», ποὺ σὲ χειρόγραφα, ἔντυπα καὶ στὴν πράξη ἀπαντᾶ καὶ ἀντίστροφα· «ὅ τὸν διάβολον καταπατήσας, τὸν δὲ θάνατον καταργήσας» ἢ «ὅ τὸν θάνατον καταργήσας, τὸν δὲ διάβολον καταπατήσας». Μιὰ πρώτη ἀπόπειρα ἀντιμετωπίσεως τοῦ κριτικοῦ αὐτοῦ προβλήματος ἔδειξε ὅτι εἶναι ἀρκετὰ πολύπλοκο καὶ γιαῦτὸ τὸ

τὸ συγειδῆσεις τῶν πιστῶν, οἱ ὅποιοι, καταγοώντας πιὰ συγειδῆτα τὶς οἰκονομικὲς ἀνάγκες λειτουργίας τοῦ ναοῦ, θὰ προσφέρουν πολὺ περισσότερα ἀπὸ δύο ὑποχρεωτικὰ ἔδιγαν μὲ τὴ διατιμημένη ἀξία τοῦ κεριοῦ<sup>2</sup>.

Μιὰ πολὺ πρωθημένη λύση εἶναι ἡ δωρεὰ ἀνηπόσφια τοῦ κεριοῦ (ένδει τοῦ μικροῦ κεριοῦ), ἔξω ἀπὸ τὸ γαό, σὲ συγδυασμὸ μὲ μιὰ νέα λειτουργικὴ διακονία λαϊκῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας, τὴν ὑποδέχεται τοὺς πιστοὺς στὸ γαό. Στὴν περίπτωση αὐτή, μιὰ διμάδα ἀγδρῶν καὶ γυναικῶν ὑποδέχεται τοὺς πιστοὺς στὸ γαό Πρόναος καὶ σπεύδει νὰ προσφέρει στὸν καθένα ἀπὸ ἔγα κεράκι... Μιὰ τέτοια λύση προϋποθέτει δέσμαια μιὰ ἐντελῶς νέα δργάνωση τῶν οἰκονομικῶν τοῦ γαοῦ<sup>3</sup>.

Εἰδικὸς λόγος πρέπει νὰ γίνει ἐπίσης γιὰ τὸ πρόβλημα ποὺ δημιουργοῦν στὸ χώρο τοῦ ναοῦ τὰ κεριά. Ὁ καπνὸς (ό καμμένος ἀρέας) ποὺ δημιουργεῖται ἀπὸ τὴν καύση τῶν κεριῶν, καθὼς πέφτει πρὸς τὰ κάτω, ἀφεγγὸς εἰσπγέεται ἀπὸ τοὺς πιστοὺς καὶ ἀφετέρου κάθεται πάνω στοὺς τοίχους, μολύνοντας ἔτσι τὴν ἀτμόσφαιρα καὶ δημαρώγοντας τὶς τοιχογραφίες. Τὸ πρόβλημα αὐτὸ μπορεῖ νὰ ἀντιμετωπισθεῖ μὲ πρακτικὰ μέτρα. Πρῶτον, μὲ τὴν ἐγκατάσταση ἀπὸ προσωπικούς σημαντικούς (ἰδίως στὸ τύμπανο τοῦ τρούλου) καὶ δεύτερον μὲ τὴν κατασκευὴ εἰδικοῦ ἀ-

2. Σὲ ναοὺς δπου καταργήθηκε ἡ διατίμηση τῶν κεριῶν, τὰ ἔσοδα ἀπὸ τὸ παγκάρι αδεήθηκαν σημαντικά.

3. Οταν πρὸ ἑταῖρον ἑταῖρευσα στὴν Ἀμερική, μιὰ Κυριακὴ, φιλικὴ οἰκογένεια, μὲ ὅδηγησε στὸ ναό τοῦ Εδμαγγελισμοῦ (Milwaukee, Wisconsin). Μιὰ διμάδα λαϊκῶν μᾶς ὑποδέχθηκε καὶ μᾶς πρόσφερε ἀπὸ ἔνα δημιόμορφο λευκό δική συμφωνία, ὥστε καὶ τὰ ἀληγονικὰ κηροπλαστεῖα καὶ εἰδικὰ γὰρ τοὺς ναοὺς νὰ παρασκευάζουν ἔνα τύπο ἀκαπνού λευκοῦ κεριοῦ.

πορροφατία καὶ τὴν τοποθέτησή του πάγω ἀπὸ τὸ χώρο τῶν μανουσιών (στὸ Νάρθηκα ἢ τὸν Πρόναο)<sup>4</sup>, καὶ τρίτον, μὲ τὸν ἔλεγχο τῆς ποιότητος τῶν κεριῶν ποὺ προμηθεύεται διαρκῶς.

Τὸ καντήλι εἶναι τὸ ἀρχαιότερο καὶ τὸ κατεξοχὴν φωτιστικὸ στοιχεῖο ποὺ δημιουργεῖ τὴν καταγυπτικὴ ἀτμόσφαιρα στὸν ὄρθodoξο γαό. Ἡ φλόγα του ποὺ κινεῖται σὰν μικρὴ πύριγη γλώσσα, μοιάζει νὰ μιλάει καὶ νὰ ἀρθρώνει τὶς προσευχὲς τῶν πιστῶν, μπροστὰ στὶς εἰκόνες τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Ἅγιων... Ἔτσι ἔξηγεται καὶ ἡ προσήλωση τοῦ ὄρθodoξου λαοῦ στὴν χρήση τοῦ φωτιστικοῦ αὐτοῦ στοιχείου.

Ἡ χρήση δημιας τοῦ καυτηλιοῦ χρειάζεται ἰδιαίτερη προσοχὴ, διότι, ὡς γνωστόν, ρυπαίνει πολὺ εὔκολα τὸ χώρο, εἴτε μὲ τὸ λάδι ποὺ στάζει εἴτε μὲ τὸ καπνὸ ποὺ ἀναδίδει. Ἰδιαίτερη προσοχὴ πρέπει νὰ καταβάλλεται στὰ αἱ ωρούμενα καντήλια. Τὰ καντήλια τοῦ Εἰκονοστασίου, εἰδικότερα, πρέπει νὰ στερεώνογυται σὲ ἀρκετὸ ὄψις. Σὲ μερικούς ναούς, ἀπὸ ὑπέρμετρη ἴσως εὐλάβεια, τοποθετοῦται ἐπιτραπέζια καντήλια καὶ μπροστὰ στὶς εἰκόνες τοῦ Τέμπλου. Τὰ καντήλια αὐτά, ἐκτὸς τῆς ὑπερβολῆς, ἐμποδίζουν τὸ προσκύνημα τῶν ιερῶν εἰκόνων.

4. Σὲ μερικούς ναούς, δπως τὸν ἄγ. Ἐλευθέριο (όδ. Ἀχαρνῶν) στὴν Ἀθήνα, τὴν Ἄγια Τριάδα Πειραιῶς, Πλαναρία Δεξιά Θεσσαλονίκης κ.ἄ., δπου ἐφαρμόσθηκαν τὰ μέτρα αὐτά, τὰ ἀποτελέσματα ήταν πολὺ ἴκανοποιητικά.

5. «Ολα σχεδὸν τὰ κεριά ποὺ παρασκευάζουν τὰ κηροπλαστεῖα στὴ Χώρα μας δυστυχώς καπνίζουν. Στοὺς ναούς τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς χρησιμοποιοῦν γενικά τὸ λευκό εἰρι πού δὲν καπνίζει. Μήπως θὰ ἐπρεπε νὰ γίνει μιὰ εἰδικὴ συμφωνία, ὥστε καὶ τὰ ἀληγονικὰ κηροπλαστεῖα καὶ εἰδικὰ γὰρ τοὺς ναούς νὰ παρασκευάζουν ἔνα τύπο ἀκαπνού λευκοῦ κεριοῦ;

ἀφήγηνε με γιὰ εὐθετώτερο χρόνο. Ἀντίθετα τὸ κριτικὸν ἐπίσης πρόβλημα τῆς τελικῆς της φράσεως, ποὺ τίθεται ἀπὸ τὴν παρούσα ἐρώτηση («λόγος» ή «νόμος»), εἶναι ἀπλούστερο, δχι ὅμως καὶ δοῦ ἐκ πρώτης ὁψεως φαίνεται.

Κατ' ἀρχὴν ἡ συντριπτικὴ πλειοψηφία τῶν ἐντύπων Εὐχολογίων, Ἱερατικῶν, Ἀγιασματαρίων, ἢ αὐτοτελῶν ἐκδόσεων, στὶς δυοῖς ἀπαντᾶ ἡ εὐχὴ, ἔχουν τὴ λέξη «λόγος», ἐλάχιστα δὲ τὴ λέξη «νόμος». Βέβαια ἡ ἀναζήτηση τῆς ὁρθῆς γραφῆς δὲν εἶναι θέμα πλειοψηφίας, ἀλλ' ἐν πάσῃ περιπτώσει εἶναι ἐνδεικτικὴ τῆς προτιμήσεως τῆς παραδόσεως σ' ἕνα ἀμφισθητούμενο σημεῖο τῶν ἱερῶν μας λειτουργικῶν κειμένων. Οὕτε εἶναι δυνατὸν —ἴσως δχι σκόπιμο— νὰ ἴδει κανεὶς τὶς δεκάδες ἐκδόσεις ποὺ ὑπάρχουν τῶν λειτουργικῶν μας βιβλίων. Ἀπὸ δοσες μπόρεσα νὰ ἴδω, «λόγος» ἔχουν: Τὰ Εὐχολόγια Goar 1730<sup>2</sup>, Βενετίας 1760, 1832, Ρώμης 1873. Τὰ Ἱερατικὰ Βενετίας 1795, 1881, Ἀθηνῶν 1881, 1892, ΚΠόλεως 1875, Ἀποστολικῆς Διακονίας 1950, 1951, 1968, Ρώμης 1950, Ἀθηνῶν (Σ. Πούλη) ἄ.ἔ. Τὰ Ἀγιασματάρια ἢ Μικρὰ Εὐχολόγια Βενετίας 1868, 1899, Ἀθηνῶν (Ἀγκύρας) ἄ.ἔ., Φοίνικος 1928, Σαλιβέρου - Ταλαντίου ἄ.ἔ., Ἀποστολικῆς Διακονίας 1956, Ρώμης 1955. Αὐτοτελεῖς ἀκολουθίες Μνημοσύνων Ἀγίου Ορούς 1889, 1935. Ἀντίθετα «νόμος» ἔχουν, ἀπὸ δοσα εἰδα: Τὰ Εὐχολόγια Βενετίας 1862 καὶ Ἀθηνῶν (Σαλιβέρου - Παπαδοπούλου) 1927. Τὰ Ἱερατικὰ Ἀθηνῶν (Σαλιβέρου - Παπαδοπούλου) ἄ.ἔ. καὶ Ἀποστολικῆς Διακονίας 1962, 1977. Τὰ Ἀγιασματάρια Βενετίας 1869 καὶ Ἀποστολικῆς Διακονίας 1972 (καὶ τὰ αὐτοτελῆ ἀνάτυπά του).

Ἡ ἀναδρομὴ στὰ χειρόγραφα ἥταν σαφῶς ὑπὲρ τῆς γραφῆς «λόγος», χωρὶς αὐτὸν νὰ ἀποκλείει ὅτι μέσα στὸ πλῆθος τῶν χειρογράφων, ποὺ περιέχουν μιὰ τόσο εὔχρηστη εὐχὴ, μπορεῖ νὰ ὑπάρχει καὶ ἡ ἄλλη γραφὴ («νόμος»). «Καὶ ὁ λόγος σου ἀλήθεια» πάντως ἔχουν δλα τὰ χειρόγραφα ποὺ εἰδα καὶ αὐτὸν τὸ ἀρχαιότερο Εὐχολόγιο, δι Βαρθερινὸς κώδικας 336 τοῦ Η'-Θ' αἰώνος, ποὺ εἶναι καὶ δο πρῶτος μάρτυρας τῆς βυζαντινῆς λειτουργικῆς μας παραδόσεως. «Λόγος» ἔχουν καὶ οἱ ἀρχαῖες σλαβωνικὲς καὶ ἀραβικὲς μεταφράσεις.

Ἄλλα καὶ δ ἄγιος Συμεὼν Θεσσαλονίκης, στὸ ὑπόμνημά του στὴν νεκρώσιμῳ ἀκολουθίᾳ, ἐρμηνεύοντας τὴν ἐν λόγῳ εὐχὴν ἔχει ὑπ' ὅψη του τὴ γραφὴ «λόγος», καὶ δχι «νόμος», ποὺ τὴν χρησιμοποιεῖ καὶ ὡς σύνδεσμο εὐχῆς καὶ ἐκφωνήσεως, ἀλλὰ καὶ τῆς δλῆς ἐξαρτήσεως τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας ἀπὸ τὸν

118ο φαλμό, τὸν «ἄμωμο»: «Καὶ ὅτι δίκαιος αὐτὸς καὶ δι λόγος αὐτοῦ ἀλήθεια, ὅτι καὶ ἀλήθεια αὐτός· καὶ αὐτὸς εἴρηκεν· Ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή». Τοῦτο οὖν ἐκφωνῶν καὶ δι εἰρεύς, φησὶ πρὸς τὸν Θεόν ·Οτι σὺ εἶ ἡ ἀνάστασις· ἐλπίζομεν γὰρ ὅτι καὶ δι κείμενος ζήσεται καὶ ἀναστήσεται καὶ ἀνάπτυσιν εὑρήσει τὸν Κύριον. Τοῦτο οὖν γίνεται καὶ ἐν ταῖς τρισὶ στάσεσι τῶν τοῦ ἀμώμου φαλμῶν» (Διάλογος, κεφ. 366). Πράγματι, κατὰ τὴν θαυμασίαν ἀκριβείας παρατηρηση τοῦ ἀγίου Συμεών, ἡ φράση αὐτὴ τῆς εὐχῆς ἐξαρτᾶται νοηματικὰ ἀπὸ τὸ χωρίο «Ιωάννου Ι<sup>ς</sup>» 17 «ὁ λόγος δι σὸς ἀλήθεια ἐστι» καὶ ἀποδίδεται στὴν ἐκφώνηση «ὅτι σὺ εἶ ἡ ἀνάστασις, ἡ ζωή...», ποὺ πάλι ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ λόγιο τοῦ Κυρίου πρὸς τὴν Μάρθα «Ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωὴ» (Ιωάν. ια' 25). Ἀλλως ἡ ἐκφώνηση, ἡ κατάληξη δηλαδὴ τῆς εὐχῆς, παραμένει μετέωρη καὶ ἀσχετη πρὸς τὸ περιεχόμενο καὶ ἴδιως πρὸς τὸ δεύτερο μέρος τῆς εὐχῆς, ποὺ μιλᾶ γιὰ συγχώρηση ἀμαρτιῶν καὶ δχι γιὰ ἀνάσταση. Ἔτσι δι «λόγος» τοῦ Κυρίου περὶ ἀναστάσεως καὶ ζωῆς ἀνοίγει τὴν αἰσιόδοξο προοπτική, μὲ τὴν δποία κατακλείεται ἡ ἀριστοτεχνικὰ γραμμένη αὐτὴ εὐχὴ. Αὐτὸς δι «λόγος» εἶναι ἡ ἐλπίδα καὶ ἡ χαρὰ τῶν πιστῶν καὶ ἡ ἐγγύηση γιὰ τὴν μετὰ θάνατον ζωὴ καὶ ἀνάπτυση μας. Ἡ ὑπόμνηση τοῦ «νόμου» θὰ ἥταν ἀκαιρη, ἀν μὴ καὶ κατὰ κάπιο τρόπο ἀρνητική, ἀφοῦ «εξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σάρξ ἐνώπιον» τοῦ Θεοῦ, κατὰ τὸν Ἀπόστολο (Ρωμ. γ' 20. Γαλάτ. β' 26). Ἡ φράση πάντως «ἡ δικαιοσύνη σου δικαιοσύνη εἰς τὸν αἰῶνα καὶ δ νόμος σου ἀλήθεια» εἶναι κατὰ λέξη παράθεση τοῦ 142ον στίχου τοῦ φαλμοῦ τοῦ ἀμώμου, ποὺ ἀνέκαθεν ἥταν στοιχεῖο τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας καὶ ἐπηρέασε, δπως ἥδη εἰπαμε, βαθύτατα τὴν δομή της καὶ τὸ περιεχόμενό της, τόσο ποὺ νεκρώσιμος ἢ ἐπιμημόσυνος ἀκολουθία καὶ «ἄμωμος» ἢ «ἄμωμοι» νὰ εἶναι στὴ λειτουργικὴ δροιολογία δροι συνώνυμοι. Κατὰ τὴν σύνταξη τῆς εὐχῆς δ ἀγνωστος δοκιμότατος συγγραφέας τῆς ἢ προσπάθησε, ἀλλάζοντας τὴ λέξη «νόμος» μὲ «λόγος», νὰ ἐπιτύχει αὐτὸν ποὺ δπως εἶδαμε ἀριστα ἐπέτυχε, συνδυάζοντας τὸν φαλμικὸ στίχο μὲ τὸ χωρίο «Ιωάν. Ι<sup>ς</sup>» 17 καὶ διασυνδέοντάς το μὲ τὸ «Ιωάν. ια' 25 (τὴν ἐκφώνηση), ἢ εἶχε ὑπ' ὅψη του χειρόγραφο τῶν Ψαλμῶν, ποὺ ἔχει στὴν ἐπίμαχη φράση τὴ γραφὴ «λόγος» ἀντὶ αὐτὴ ποὺ ἐπικράτησε («νόμος»), ποὺ προκάλεσε ἀργότερα καὶ τὴν καθ' ἔλεξη διόρθωση. Πράγματι σώζονται χειρόγραφα παλαιὰ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ποὺ ἔχουν στὸν φαλμὸ ριη' 1426 «καὶ ὁ λόγος σου ἀλήθεια», γραφὴ ποὺ στὸ κείμενο τουλάχιστον τῆς εὐχῆς μας, δπως φάνηκε

# Ο ΚΛΗΡΙΚΟΣ ΚΑΙ Η ΙΕΡΩΣΥΝΗ ΤΟΥ\*

Τοῦ πανοσ. ἀρχιμ. κ. ΣΥΜΕΩΝ Π. ΚΟΥΤΣΑ

\*Ιεροκήρυκος Ιερᾶς Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης

Ἡ ιερατικὴ κλήση μας, λοιπόν, ἀποτελεῖ συμμετοχὴ στὴν ἀποστολὴ τοῦ Χριστοῦ. Τὸ πουμαντικὸ ἔργο τῆς Ἐκκλησίας ποὺ διακονοῦμε —ἔργο ἀποστολικό— εἶναι ἡ συγένιση καὶ ἡ προέκταση τοῦ ἔργου τοῦ Χριστοῦ. Ιερατεύοντας προσφέρουμε κι ἐμεῖς τὴν ἕδια θυσία ποὺ πρόσφερε δὲ Ἰησοῦς Χριστός. Ἐκεῖνος ἐν αἴματι —«ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ» (Ἄποκ. 1,5)—, ἐμεῖς ἀγαμάκτως. Κηρύσσουμε τὸ δικό Του, τὸ ἔνα καὶ αἰώνιο Εὐαγγέλιο. Πουμαίνουμε τὰ δικά Του λογικὰ πρόδατα. Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ὁ μέγας καὶ αἰώνιος ἀρχιερεὺς τῆς Ἐκκλησίας. Καὶ τὸ δικό Του ἀρχιερατικὸ ἀξίωμα συγεχίζεται διὰ μέσου τοῦ θεσμοῦ τῆς ιερωσύνης.

Κατὰ τὸν Μέγα Βασίλειο οἱ «πιστευόμενοι τὸ κήρυγμα τοῦ εὐαγγελίου» —οἱ κληρικοὶ δηλαδὴ— εἴμαστε «ἀπόστολοι καὶ ὑπηρέται Χριστοῦ, καὶ οἰκονόμοι πιστοὶ μυστηρίων Θεοῦ, μόνα τὰ διατεταγμένα ὑπὸ τοῦ Κυρίου ἀπαραλείπτως ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ πληροῦντες» (Ἡθικὰ Π', ΒΕΠΕΣ 53, 127-128).

«Ολοὶ οἱ ιερωμένοι εἴμαστε ἀπεσταλμένοι τοῦ πρώτου Ἀπεσταλμένου»: «Καθὼς ἀπέσταλκέ με δὲ Πατήρ, καὶ γὼ πέμπω ὑμᾶς» (Ἰω. 20,21). Εἴμαστε διάδοχοι καὶ συγεχιστὲς τῶν ἀγίων ἀποστόλων τοῦ Χριστοῦ.

«Ομως δὲ ἀποστολικὸς χαρακτήρας τῆς ιερωσύνης προϋποθέτει γιὰ τοὺς φορεῖς τῆς καὶ τὸ ἀντίστοιχο ἥθος, τὸ ἥθος τῶν ἀποστόλων. Οἱ κληρικοὶ δὲν φτάγει νὰ εἴμαστε μόνο «διάδοχοι θρόνῳ», ἀλλὰ «καὶ τρόπων μέτοχοι τῶν ἀποστόλων», σύμφωνα μὲ τὸ κοινὸ καὶ τόσο ἐκφραστικὸ ἀπολυτίκιο τῶν ἀγίων ιεραρχῶν. Ἐξαίροντες μὲ καύχηση —καὶ δικαίως— τὴν ἀποστολικὴ διαδοχὴ μας. Ωστόσο, δὲν θὰ πρέπει νὰ λησμονοῦμε καὶ τὸν ἀποστολικὸ τρόπο ζωῆς ποὺ συγεπάγεται ἡ ἀσκηση τοῦ ἀποστολικοῦ ἔργου, τὸ διποτὸ ἀγαλαμβάνουμε μὲ τὴν ἀγάδειξή μας σὲ ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας.

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 203 τοῦ ὑπ' ἀρ. 11 τεύχους.

ἀπὸ ὅσα εἴπαμε, εἶναι ἡ ἀρχικὴ καὶ ἡ ἀκριβέστερη καὶ διωδήποτε ἡ προτιμότερη.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ποὺ γίνεται λόγος γιὰ τὴν εὐχὴν «Ο Θεὸς τῶν πνευμάτων...» καὶ ὅσων εἴπαμε γι' αὐτή, ἀς μοῦ ἐπιτραπεῖ νὰ σημειώσω διτὶ κακῶς ἐσχάτως συνηθίζεται ἡ ἀντικατάσταση τοῦ ἀπαραμίλλου καὶ παναρχαίου αὐτοῦ κειμένου, ποὺ ἀποτελεῖ ἔνα ἀπὸ

Ἡ ιερωσύνη ὡς ἀποστολὴ νοούμενη εἶναι πρωτίστως ἔργο ἀγάπης· ἀγάπης πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ ἀγάπης πρὸς τὸ ποιμανικὸ τοῦ Χριστοῦ, τὸ διποτὸ οἱ κληρικοὶ καλούμαστε γὰ διαποιμάνουμε. «Οποιος δὲν ἀγαπᾷ ὁλόθερμα τὸν Χριστὸν δὲν μπορεῖ γὰ εἶναι ἀπόστολός Του. Μόνο ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ γεννᾶ καὶ συντηρεῖ στὴν καρδιὰ τοῦ ιερωμένου τὴν δαθιὰ συναίσθηση τῆς ιερατικῆς εὐθύνης του. Καὶ μὲ τὴ δύναμη ποὺ παρέχει πάλι ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ μπορεῖ δὲ ἐργάτης τῆς Ἐκκλησίας γὰ υπομένει τοὺς κόπους καὶ τὶς θλίψεις —πολλές φορὲς ἀκόμη καὶ τὸ διωγμό— ποὺ συγεπάγεται ἡ γυνήσια ιερατικὴ ζωὴ.

Παράλληλα ἡ ιερωσύνη ἐμπιγέεται καὶ καθοδηγεῖται ἀπὸ τὴν ἀγάπην πρὸς τὸ ποιμανικό. Ἡ ιερατικὴ ἀγάπη ἀποτελεῖ μίμηση καὶ προέκταση τῆς θείας ἀγάπης, τῆς διποτὸς ἔργο ὑπῆρξε δὲ ἀποστολὴ τοῦ Χριστοῦ. Ἀξίωμα ζωῆς κάθε κληρικοῦ θὰ πρέπει γὰ εἶναι δὲ λόγος ἐκεῖνος τοῦ ἀποστόλου Παύλου ποὺ μᾶς ἀποκαλύπτει ὅτι ἡ μυστικὴ δύναμη ποὺ ἐνέπνεε καὶ ἐγδυγάμωνε τὸ ἔργο τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ ὑπῆρξε δὲ ἀγάπη πρὸς τοὺς ἀδελφούς τους χριστιανούς: «Ἐγὼ δὲ ἤδιστα δαπανήσω καὶ ἐκδαπανηθήσομαι ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν» (Β' Κορ. 12,15).

Ἡ ἕδια ἀγάπη θὰ πρέπει νὰ γεμίζει τὶς ιερατικὲς καρδιές μας καὶ νὰ καθοδηγεῖ τὸ ποιμαντικό μας ἔργο. Ζοῦμε —δόξειλουμε γὰ ζοῦμε— χάριν τοῦ ποιμανίου τοῦ Χριστοῦ. «Δεῖ γὰρ εἰδέναι σε καὶ μὴ ἀμφιθάλειγ», γράφει δὲ Μ. Ἀθανάσιος πρὸς τὸν Δρακόντιο, «ὅτι πρὸν μὲν κατασταθῆς σαυτῷ ἔζης, κατασταθεὶς δέ, οἵς κατεστάθης» (Πρὸς Δρακόντιον 2, ΒΕΠΕΣ 33, 177). Χωρὶς τὴν ἀγάπην ἡ ιερωσύνη παύει γὰ εἶναι ἀποστολή. Γίνεται διτιδήποτε ἄλλο, ἀποστολὴ ὅμως δὲν εἶναι.

## 4. Διακονία.

Ἀπὸ τὰ διασκέψιμα τῆς ιερωσύνης εἶναι διακονικὸς χαρακτήρας τῆς. Ἡ ιερωσύνη εἶναι «ἔρ-

τὰ θαυμασιώτερα κείμενα τῆς εὐχολογικῆς μας γραμματείας καὶ μὲ τὸ διποτὸ προπέμφθηκαν γενεές γενεῶν εὐσεβῶν καὶ δρθιοδόξων χριστιανῶν, μὲ ἀλλες πολύλογες μεταγενέστερες εὐχές, ποὺ ἀφοροῦν σὲ ἀρές καὶ ἀναθέματα καὶ στὴ λύση τῶν σωμάτων τῶν κεκοιμένων ἀδελφῶν μας καὶ δὲν εἶναι καὖ ἐπικήδειες, ἀλλὰ ἐπιμνημόσυνες συγχωρητικές.

γον διακονίας» (Ἐφ. 4,12), που σημαίνει ταπεινή δημηρεσία και θυσιαστική προσφορά πρὸς τοὺς ἄλλους, τοὺς ἀδελφούς μας, τοὺς ὅποιους ὡς κληρικοὶ ἀναλαμβάνουμε γὰρ διακονήσουμε. Πρότυπά μας και ὡς πρὸς αὐτὴ τὴν πλευρὰ τοῦ ἱερατικοῦ χαρίσματος είναι ὁ Κύριος Ἰησοῦς και οἱ Ἀπόστολοί Του.

Τὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ στὸν κόσμο είναι ὑπηρεσία και διακονία. «Οὐδὲς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἥλθε διακονηθῆναι», εἶπε ὁ Ἰδιος ἀγαφέρομενος στὴν ἀποστολὴν Του, «ἄλλὰ διακονῆσαι και δοῦναι τὴν φυχὴν αὐτοῦ λύτρων ἀντὶ πολλῶν» (Μάρκ. 10,45). Ἐγ μέσφ τῶν Ἀποστόλων και ἐγ μέσφ τῆς Ἐκκλησίας είναι και θὰ παραμένει «ώς διακονῶν» (Λουκ. 22,27). Και ὁ Ἰδιος στὴ Βασιλείᾳ Του «περιέχωσται και ἀνακλινεῖ..., και παρελθὼν διακονήσει» τοὺς πιστοὺς δούλους Του (Λουκ. 12,38).

Διακονία και ὑπηρεσία είναι και τὸ ἔργο τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς ἄρχοντες και τοὺς ἔξουσιαστές τοῦ κόσμου, οἱ Ἀπόστολοι, ὅπως τοὺς εἶχε ἐπισημάνει μὲ ἔμφαση ὁ Κύριος, θὰ ἔπρεπε, ἀκολουθώντας τὸ δικό Του παράδειγμα, γὰρ είναι διάκονοι ὅλων (Μάρκ. 10, 42-45). Και ἀγεδείχθησαν πράγματι διάκονοι τοῦ Θεοῦ και τοῦ Χριστοῦ, διάκονοι τῆς νέας διαθήκης, διάκονοι τοῦ Εὐαγγελίου και τῆς Ἐκκλησίας (Β' Κορ. 3,6· 6,4· 11,23· Ἐφ. 3,7· Κολ. 1,23,25).

Ἡ ἔξαπλωση τῆς Ἐκκλησίας, η ἀναπόφευκτη ἐγ πολλοῖς ἴστορικὴ συμπόρευσή της μὲ τὴν κοσμικὴ ἔξουσία, η ἀναγκαστικὴ συχνὰ ἐμπλοκή της μὲ τὶς κοινωνικές δομοὺς τοῦ ἴστορικοῦ περιβάλλοντός της, ὅλα κυττὰ μᾶς ἔκαναν νὰ βλέπουμε και ὅχι σπάνια και νὰ ἀσκοῦμε τὰ ἐκκλησιαστικὰ λειτουργήματα ὡς ἔξουσία και ἀξιώματα. Μᾶς παρέσυραν στὸν πειρασμὸ τῆς δύναμης, τῆς ἐπιβολῆς, τῆς κοινωνικῆς καταξίωσης. Αὐτὸς ὅμως —ὅπου, μὲ ὅποια μορφὴ και σὲ ὅποια ἔκτα-

ση συγένη ἢ παρατηρεῖται και σήμερα— ἀποτελεῖ ἐκτροπὴ ἀπὸ τὴ διδική και τὴν ἀρχέγονη ἐκκλησιαστικὴ παράδοση. Συνιστᾶ παραχάραξη τοῦ γνησίου χαρακτήρος τῶν ἐκκλησιαστικῶν λειτουργημάτων.

Εἶγαι ἀγάγκη, λοιπόν, νὰ ἐπαγεύσουμε και γὰ ἐμβαθύνουμε στὸ διακονικὸ χαρακτήρα τῆς ἱερωσύνης μας. Πάγω ὅπ' ὅλα εἴμαστε διάκονοι· Ἰησοῦ Χριστοῦ, και ἡ ἱερατικὴ ἀποστολὴ που ἀναλάβωμε εἶναι «ἔργον διακονίας» (Ἐφ. 4,12). Τὸ πνεῦμα διακονίας είναι ἡ εἰδοποιὸς διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἱερατικοῦ ὑπουργῆματος και τῶν διαφόρων ἔξουσιῶν και ἀξιωμάτων τοῦ κόσμου τούτου.

Οἱ ὑποθῆκες τοῦ Κυρίου είναι κρυστάλλιγες: «Οἶδατε ὅτι οἱ ἄρχοντες τῶν ὕμινων κατακυριεύουσιν αὐτῶν και οἱ μεγάλοι κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν. Οὐχ οὕτως ἔσται ἐγ ὑμῖν, ἀλλ' ὅς ἐὰν Θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας γενέσθαι, ἔσται ὑμῶν διάκονος, και ὃς ἐὰν Θέλῃ ἐν ὑμῖν είναι πρῶτος, ἔσται ὑμῶν δούλος» (Ματθ. 20, 25-27).

Ἄλλα και ὁ πνευματοκίνητος λόγος τῶν Ἀποστόλων μᾶς παρέχει τὶς θεμελιώδεις ποιμαντικὲς ἀρχές, οἱ δοκεῖς θὰ πρέπει νὰ διαμορφώγουν τὸ φρόνημα και νὰ κατευθύνουν τὴν πρακτικὴ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ποιμένων: «Ποιμάνατε τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιο τοῦ Θεοῦ, ἐπισκοποῦντες μὴ ἀγαγκαστῶς, ἀλλ' ἐκουσίως, μηδὲ αἰσχροκερδῶς, ἀλλὰ προθύμως, μηδὲ ὡς κατακυριεύοντες τῶν κλήρων, ἀλλὰ τύποι γιγόμενοι τοῦ ποιμνίου» (Α' Πέτρ. 5, 2-3).

Ἡ ἱερωσύνη είναι και πρέπει γὰ παραμένει στὰ πρόσωπα ὅλων μᾶς διακονία και ὡς διακονία Ἰησοῦ Χριστοῦ και τῆς Ἐκκλησίας Του, τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ, θὰ πρέπει νὰ ἀσκεῖται. Εἶναι, γιὰ νὰ θυμηθοῦμε τὶς ώραιες ἐκφράσεις τοῦ ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, «ἀρετῆς τύπος» και ὅχι «ἄφορμὴ δίου», «λειτουργίας ὑπεύθυνος» και ὅχι «ἀρχὴς ἀγεξέταστος» (Ἀπολογ. 8, ΒΕΠΕΣ 58, 248-249).

Στὸ διακονικὸ χαρακτήρα τῆς δρίσκεται και ἡ ἀξία, ἡ τιμὴ και τὸ μεγαλεῖο τῆς ἱερωσύνης. Πολλοὶ λειτουργοὶ φέρουμε ἔγαν ἐπιστήθιο σταυρό. Ἀποτελεῖ πλάγη ἡ τὸν ἐκλαμβάνουμε γιὰ φανταχτερὸ στολίδι και τὸν φέρουμε ἐπιδεικτικά. Ο ἐπιστήθιος σταυρὸς είναι κατ' ἔξοχὴν σύμβολο αὐταπάρνησης, προσφορᾶς και διακονίας. Και ὁ κληρικὸς που τὸν φέρει θὰ πρέπει νὰ ἔχει πρὸ διθυλμῶν πολὺ περισσότερο τὸ δάρος και τὴν εὐθύνη τῆς ἱερατικῆς διακονίας που ἐπωμίστηκε παρὰ τὴν τιμὴ και τὴ διάκριση που ἡ σταυροφορία δείχγει.

### 5. Ἐργον

Ἡ ἱερωσύνη, τέλος, είναι ἐργον, δηλαδὴ ἐρ-

#### ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἐπειδὴ ἡ Τράπεζα εἰς τὴν δοπούαν κατετέθησαν χρήματα —δωρεές— ὑπὲρ τοῦ Ὁρφανοτροφείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης Ο ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ δὲν δίδει τὸ δόνοματεπώνυμον και τὴν διεύθυνσιν τοῦ δωρεῶν παρακαλοῦνται οἱ Αἰδεσιμώτατοι Ἐφημέριοι, οἱ δοποίοι ἀπέστειλαν διὰ τῆς Τράπεζης τὴν δωρεάν τους, νὰ γράψουν εἰς τὴν Ἱεράν Μητρόπολιν Ν. Σμύρνης τὸ δόνοματεπώνυμον, τὴν διεύθυνσιν και τὸ χρηματικὸν ποσόν τῆς δωρεᾶς των διὰ νὰ τοὺς σταλῇ ἡ ἀπόδειξη εἰς έναν Εἰσπράξεως τοῦ Ἰδρύματος, τὴν δοπούαν δύνανται νὰ χρησιμοποιήσουν ὅπου δεῖ.

Ἐκ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης

γαστα. Και ἀλλοθεός ἔργο προύποθέτει αἰσθημα εὐθύνης, ζῆσθε, κόπο καὶ μόχθο, πολὺ περισσότερο ἢ ιερωσύνη. Εἶναι ἔργο ποὺ κατὰ τὸν Χριστόνος «αὐτῆς ἀπτεται τῆς ψυχῆς καὶ διαβαίγει τὸν οὐρανού» (Περὶ ιερωσύνης λόγος 3,5· PG 48, 643). Η φύση αὐτὴ τῆς ιερατικῆς διακονίας, ὅτι δηλαδὴ εἶναι ἔργο Θεοῦ καὶ ὅτι ἐνῶ ἀσκεῖται στὴ γῇ σι συνέπειές της ἔχουν αἰώνιες προεκτάσεις, ἀπαιτεῖ ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ τὴν ἐπωμίζονται νὰ τὴν διεξάγουν μὲν θαύμα αἰσθημα εὐθύνης καὶ νὰ μὴ φείδονται κόπων καὶ θυσιῶν γιὰ τὴν πληρέστερη καὶ ἀποτελεσματικώτερη ἀσκησή τους.

Συχγὰ δὲ Κύριος διογούμαζει τὴν ἀποστολή Του ἔργον. Αὐτὸς γίνεται κυρίως στὸ τέταρτο Εὐαγγέλιο (Ιω. 4, 34, 36· 9,4· 10, 37-38). Η διολογία ἐπίσης ποὺ κάγει δὲ Ιησοῦς στὴν ἀρχιερατική Του προσευχὴν εἶναι: «δὲ ἔργον ἔτελείωσα δὲ δέδωκάς μοι ἵνα ποιήσω» (Ιω. 17,4). Εἶναι φάνερὸς ὅτι ὡς ἔργο δὲ Χριστὸς ἐγνοεῖ τὴ σωτηρία τοῦ κόσμου, τὸν θεμελιώδη δηλαδὴ σκοπὸν γιὰ τὸν δόπον ἔγανθρωπησε.

Μὲ τὴν ἴδια σημασία χρησιμοποιεῖ τὸν δόρο καὶ δὲ ἀπόστολος Παῦλος (Α' Κορ. 3, 13-15). Η ἀποστολή του στὸ κήρυγμα εἶναι «ἔργον Κυρίου» (Α' Κορ. 16, 10). Η υπαρξὴ τῆς χριστιανικῆς κοινότητας τῆς Κορίνθου ἔταν τὸ «ἐν Κυρίῳ ἔργον» τοῦ Ἀποστόλου, δηλαδὴ δὲ καρπὸς τοῦ ιεραποστολικοῦ του μόχθου. Καὶ δὲ Τιμόθεος προτρέπεται νὰ ἀσκήσει ἔργο εὐαγγελιστῆς: «ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ» (Β' Τιμ. 4,5).

Ἐργο, λοιπόν, εἶναι καὶ ἡ ιερωσύνη: ἔνα ἔργο ὑπεύθυνο, λεπτὸ καὶ κοπιῶδες. Στὸ πρόσωπο τοῦ καλοῦ ποιμένος, τοῦ Ἀρχιποίμενος Κυρίου, δὲ κόπος τοῦ ἔργου καὶ δὲ βαθμὸς προσφορᾶς φθάνει μέχρι τὴν αὐτοθυσία (Ιω. 10,11). Τὸ ἴδιο ἐπαγαλαμβάνεται καὶ στὴ ζωὴ τῶν Ἀποστόλων. Υπηρέτησαν τὸ κήρυγμα τοῦ Εὐαγγελίου «ἐν ὑπομονῇ πολλῆ, ἐν θλίψεις, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενοχωρίαις, ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς,

ἐν ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις...» (Β' Κορ. 6, 4-5). Συχγὰ δὲ ἀπόστολος Παῦλος ὑπενθυμίζει στοὺς παραλήπτες τῶν ἐπιστολῶν του τὸν κόπο καὶ τὸ μόχθο ποὺ δοκίμαζε ἐργαζόμενος γιὰ τὴν ἐξάπλωση τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ (Α' Κορ. 15, 10, 58· Γαλ. 4,11· Κολ. 1,29· Α' Θεσσ. 3,5). Ο κόπος καὶ δὲ μόχθος ποὺ κατέβαλαν καὶ οἱ ἰδρωτες ποὺ ἔχουσαν οἱ Ἀπόστολοι, πότισαν τὸν σπόρο τοῦ θείου λόγου καὶ συγείργησαν στὴν αὔξηση καὶ τὴν καρποφορία τῆς ἐκκλησιαστικῆς σπορᾶς.

Ἐγα γνήσιο ιερατικὸν ἦθος ἐμπειρικεῖει ὅλα ἐκείνα τὰ στοιχεῖα ποὺ χαρακτηρίζουν τὴν ιερωσύνη ὡς ἔργον: τὸ πνεῦμα τῆς αὐταπάργησης, τὴν ἀποστολικὴν κακοπάθειαν, τὸ βάθυ αἰσθημα εὐθύνης, τὴν ἀκατάθλητην ἐργατικότηταν. Η ιερωσύνη μας δὲν μᾶς δίνει τὸ δικαίωμα νὰ διεκδικοῦμε τιμές, προνόμια καὶ ἀνέσεις. Ἀποτελεῖ ἔργον ποὺ συνεπάγεται κόπους, θυσίες καὶ ὅχι σπάνια τὴν χλεύη καὶ τὸ διωγμὸν τοῦ κόσμου.

Πρωταρχικὴ ἐπιδίωξη μας εἶναι ἡ διακονία τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ, χάριν τοῦ δόποιου ὑπάρχουμε, καὶ ὅχι ἡ προσωπικὴ μας ἀνεση ἡ ἡ ἐξασφάλιση τιμῶν καὶ ἀπολαύσην. «Οὐ γάρ διὰ τοῦτο σε ἐπέστησεν δὲ Θεὸς αὐτοῖς, ἵνα σὺ πλείονος ἀπολαύσῃς θεραπείας, ἀλλ’ ἵνα τὰ μὲν σὰν ἀμεληταὶ, πάγτα δὲ τὰ ἐκείνων οἰκοδομῆται. Τοῦτο ἐστι διδασκάλου», ὑπογραμμίζει μὲν ἔμφαση δὲ ἄγιος Ιωάννης δὲ Χριστότομος (εἰς Ἐφεσ. ὅμιλ. 8,1. PG 62,55). Καὶ σὲ ἄλλη διμιλία του προσθέτει: «Τὸν γάρ ἀρχοντα ταῦτα μάλιστα δείκνυσι, τὸ προγεεῖν τῶν ὑπηκόων, τὸ κήδεσθαι καὶ φροντίζειν. Διὸ καὶ δὲ Χριστὸς ἔλεγεν “Ο ποιμὴν δὲ καλός”, οὐκ εἶπε τιμῆται καὶ θεραπεύεται, ἀλλὰ “τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπὲρ τῶν προβάτων”. Τοῦτο ἀρχή, τοῦτο ποιμαντικὴ ἐπιστήμη, τὸ τὰ αὐτοῦ παρορᾶν καὶ τὰ τῶν ἀρχομένων μεριμνᾶν» (εἰς Ψαλμ. 113, 1-2. PG 55, 306).

Η σχέση ποὺ ἔγκαιιγιάζει δὲ ιερωσύνη μεταξὺ τοῦ κληρικοῦ καὶ τῶν χριστιανῶν εἶναι σχέση πνευματικοῦ πατέρα πρὸς πνευματικὰ τέκνα. Καὶ δὲ σχέση αὐτὴ τότε εἶναι εἰλικρινῆς καὶ γγήσια, ὅταν τὴν διέπει δὲ δολη ἀγάπη καὶ τὸ πνεῦμα αὐταπαργήσεως. Ο κληρικὸς «οὐ ζητεῖ τὸ ἑαυτοῦ», γράφει δὲ ἄγιος Γρηγόριος δὲ Θεολόγος στὸν «Ἀπολογητικὸν τῆς εἰς τὸν Πόντον ψυχῆς», «ζητεῖ δὲ τὸ τῶν τέκνων οὓς ἐν Χριστῷ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγέννησεν. Οὗτος δέρος πάσης πνευματικῆς προστασίας πανταχοῦ τὸ καθ’ ἑαυτὸν παρορᾶν πρὸς τὸ τῶν ἄλλων συμφέρον» (Ἀπολογ. 54, ΒΕΠΕΣ 58, 264).

Αν δὲ ιερωσύνη εἶναι ἔργον, τότε καὶ οἱ κληρικοὶ

**Κυκλοφορεῖ**  
ἀπὸ τὶς ἐκδόσεις 'Αποστολικῆς Διακονίας  
**Mάρκου Α. Σιώτη**  
'Ομοτ. Καθηγητοῦ τοῦ Παν)μίου 'Αθηνῶν  
**ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΘΕΟΛΟΓΙΑ**  
**ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ**  
**'Απενθυνθῆτε: 'Αποστ. Διακονία, 'Ιασίου 1,**  
**115 21 'Αθήνα — Δραγασανίου 2 — πλατ.**  
**Κλαυθμῶνος. Τηλ. 7228.008, 3228.637.**

εἴμαστε οἱ ἐργάτες τῆς Ἐκκλησίας, οἱ ἐργάτες τοῦ θείου ἀμπελῶνος (πρὸ δ. Ματθ. 20, 1-16), οἱ ἐργάτες ποὺ ὁ Κύριος «ἐκβάλλει εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ» (Ματθ. 9, 37-38. Πρὸ δ. Ἰω. 4, 35-38). Δυστυχῶς συχνὰ μᾶς διαφεύγει αὐτὴ ἡ ἀλήθεια, καὶ πλαγώμενοι πιστεύουμε πώς εἴμαστε «οἰκοδεσπόται» τῆς Ἐκκλησίας!

Οἱ ἀπόστολος Παῦλος ὅμιλεῖ περὶ «δολίων» καὶ «κακῶν» ἐργατῶν μέσα στὴν Ἐκκλησία (Β' Κορ. 11, 14· Φιλ. 3,2). Οἱ ἀπόστολικοὶ αὐτοὶ χαρακτηρισμοὶ θὰ πρέπει νὰ μᾶς φοβίζουν. Όμιλεῖ ἀκόμη καὶ περὶ ἐργατῶν «δοκίμων» καὶ «ἀνεπαισχύντων». «Σπουδασούσεων», γράφει στὸν Τιμόθεο, «δόκιμον παραστῆσαι τῷ Θεῷ, ἐργάτην ἀληθείας» (Β' Τιμ. 2,15).

Η ἀπόστολικὴ σύσταση ἀπευθύνεται ἀσφαλῶς καὶ σ' ἑμᾶς. Οφείλουμε γὰρ δλέπουμε καὶ γὰρ ἀσκοῦμε τὴν ἱερωσύνη μας ώς ἐργάτην. Καὶ καταβάλλογτας τὸν ἀγώνα καὶ τοὺς κόπους ποὺ ἀπαιτεῖ τὸ ἱερὸν λειτούργημά μας, γ' ἀγαδειχθοῦμε δόκιμοι καὶ ἀνεπαισχυντοὶ ἐργάτες τοῦ θείου ἀμπελῶνος.

\* \* \*

Σεβασμιώτατε,

Ἄγαπητοι ἀδελφοί συμπρεσούτεροι καὶ διάκονοι,  
Γράφοντας ὁ Μέγας Βασίλειος γύρω στὸ 372 μ.Χ.  
«τοῖς ἐν Ταρσῷ πρεσβυτέροις», παρατηρεῖ γιὰ τὴν ἐποχὴν του: «Ο καιρὸς πολλὴν ἔχει ροπὴν πρὸς καταστροφὴν τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ τοῦτο πολὺν ἔχομεν ἥδη χρόνον ἔξ οὖ καταμαθάγομεν» (ἐπιστ. 113, ΒΕΠΕΣ 55, 142). Η διαπίστωση τοῦ ἱεροῦ ἀγδρὸς γιὰ τὴν ἐποχὴν του ἴσχυει καὶ γιὰ τὴ δικῇ μᾶς ἐποχὴν. «Οσο καὶ ἡ ἀποτελεῖ κοινοτυπία γὰρ ὅμιλεῖ κανεὶς σήμερα γιὰ τὴν κριτιμότητα τῶν καιρῶν μας, ἡ ὑπαρξὴ κρίσεως, μᾶς κρίσεως δαθίας καὶ πολύμορφης, ἀποτελεῖ μὰ πραγματικήτητα ποὺ κανεὶς δὲν μπορεῖ γὰρ ἀγορεῖ. Καὶ ἡ κρίση αὐτὴ ἐπηρεάζει ἀναπόδραστα καὶ τὸ σῶμα τῆς Ἐκκλησίας, τὴ ζωὴ καὶ τὴν ἱστορικὴν πορεία τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ.

Ως κληρικοὶ ἔχουμε τὸ δικὸν προγόμιο γὰρ διακονοῦμε τὴν Ἐκκλησία σὲ αὐτὴ τὴν τόσο κρίσιμη ἐποχὴν. Η κριτιμότητα ὅμως καὶ οἱ δυσκολίες τῶν καιρῶν δὲν θὰ πρέπει γὰρ μᾶς φοβίζουν καὶ γὰρ μᾶς ἀποθαρρύνουν. Αγτίθετα, ἐπιβάλλεται γὰρ χαλυβδώνουν τὴ θέληση καὶ γὰρ αὖξάγουν τὸ ζῆλο μας. «Μείζων ἔστιν δὲν ήμιν ἡ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ» (Α' Ἰω. 4,4). Καὶ ἡ ἀλήθεια αὐτὴ ἐπιβεβαιώνεται περίτραγα γιὰ μὰ ἀκόμη φορὰ στὶς μέρες μας, καθὼς ὁ πολυτάραχος αἰώνας

μας, ποὺ τόσο συντάραξε τὸ σκάφος τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ μὲ τὶς θύελλες ποὺ ἔσπειρε, γέργει στὴ δύση του...

Η ἰδιότητα τοῦ κληρικοῦ πάγτοτε ἡταν δικιά. Καὶ ἡ ἱερατικὴ εὐθύνη ἀγέκαθεν τεράστια. Η ἐποχὴ μας πολυπλασιάζει αὐτὸ τὸ δάρος καὶ αὖξάγει ἀνυπολόγιστα αὐτὴ τὴν εὐθύνη. Ἐχουμε χρέος γὰρ σηκώσουμε μὲ ἵερη καύχηση τὸ δάρος καὶ γὰρ τιμήσουμε τὴν ἰδιότητα τοῦ ὄρθιοδόξου κληρικοῦ. Αποτελεῖ ὑποχρέωσή μας γ' ἀνταποκριθοῦμε στὴν ἱερατικὴ μας εὐθύνη καὶ γὰρ ὑπηρετήσουμε μὲ αὐταπάργηση τὴν ὑψηλὴ ἀποστολή μας.

Αὐτὸ ἀκριβῶς προσπάθησε γὰρ ἐπισημάγει ἡ παρούσα εἰσήγηση. «Αγ τὸ ἐπέτυχε, θὰ τὸ κρίνετε σεῖς. Αὐτό, ωστόσο, ποὺ μπορεῖ γὰρ καταθέσει ἐγώπιόν σας ὁ συντάκτης της εἰγαὶ πώς γράφοντάς την δὲν ἔδιος ἀναγέωσε ἵερες ἐμπειρίες ποὺ δὲ χρόνος εἶχε ξεθωριάσει καὶ ἀναμέτρησε εὐθύνες ποὺ δὲ τύρδη τοῦ κόσμου μᾶς ἔμποδίζει γὰρ σκεπτόμαστε συγχά.

(Τέλος)

**ΕΚΔΟΣΙΣ  
ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ**  
**Μητροπολίτου Πατρών**  
**ΝΙΚΟΛΑΗΜΟΥ ΒΑΛΛΗΝΔΡΑ**  
**ΘΕΟΜΗΤΟΡΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ**  
**ΤΟΜΟΣ Α'**

Ακάθιστος "Υμνος". Η 'Ωδὴ τῆς Θεστόνου'. Θεομητορικὸν 'Εορτολόγιον (Γενέσιον, Εισόδια, Εναγγελισμός, Κοίμησις, «Ἀπόδοσις», Σήναξις, 'Υπαπαντή, Ζωοδ. Πηγή, 'Αγία Σκέπη, Τιμία Εσθής, 'Αγία Ζώνη, 'Εορταλ θαυμάτων καὶ Εἰκόνων Της).

"Ἐνας ἀνεκτίμητος «πανδέκτης», πραγματικὸν θησαύρισμα μηρυγμάτων ἐποικοδομητικοῦ περιεκόμενου, ποὺ ἀνταποκρίνεται στὶς λειτουργικὲς καὶ έσοδολογικὲς ἀπαιτήσεις τῆς 'Ορθοδόξου Ἐκκλησίας.

Σελίδες 516, δεκ. 800.

Γράφατε: 'Αποστολικὴ Διακονία, 'Ιασίον 1 — 115 21 'Αθήνα (τηλ. 722.8008).

Βιβλιοπωλεῖο: Δραγανασαρίου 2, Πλατ. Κλαυθμῶνος, τηλ. 322.8637.



## ΜΕ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΣΤΟ ΒΛΕΜΜΑ

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ  
'Αναπλ. Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

### Τὸ καλὸν καὶ τὸ κακὸν μάτι

"Οχι ἄδικα ὁ λαὸς φοβᾶται τὸ κακὸν τὸ μάτι, τὸν δάσκανον δρφθαλμό. Φοβᾶται γὰ τὸν πάρει κάποιος μὲ κακὸν μάτι. Ἀγτίθετα προτιμᾶ νὰ τὸν καλοβλέπουν καὶ νὰ τὸν παίργουν μὲ καλὸν μάτι. Θὰ μποροῦσε γὰ γράφει κάποιος σελίδες ἐπὶ σελίδων μὲ τὸ νὰ καταγράψει δλεῖς τὶς ἔκφράσεις ποὺ περιέχουν λέξεις ὅπως θλέπω, μάτι, μάτια, θλέμιμα κ.τ.τ. Ἡ «πρώτη τῇ τάξει» αἰσθηση ἔχει πλουτίσει τὸ λεξιλόγιό μας μὲ ποικιλία διατυπώσεων, στὶς δποίες ἀποδίδεται ἀπειρία ἐνγοιῶν.

Τὸ πῶς κοιτάζεις κάποιον θὰ μποροῦσε ν' ἀποτελέσει προδηλητικὸ τέστ προσωπικότητος. «Πέές μου πῶς κοιτάζεις κάποιον γιὰ νὰ σοῦ πῶ ποιὸς εἶσαι!» Ὁλο τὸ εῖρος τῶν αἰσθημάτων ἐκβάλλεται στὸ θλέμιμα: μίσος, ἀγάπη, συμπάθεια, περιφρόνηση, οἰκτος, εὐσπλαγχνία, ἐπιθυμία, ἀγριάδα. Ἀκοῦμε συχνὰ τὴ φράση: «τὶ μὲ κοιτᾶς ἔτσι, δὲν σοῦ σκότωσα τὴ μάνα καὶ τὸν πατέρα!» Ποιός ξέρει τί ἔκφραση παίργουν τὰ μάτια μας καὶ τὶ διαδιλέπει ὁ ἄλλος ποὺ τὸν κοιτάζουμε ἔτσι. Τέτοια μάτια εἶναι ἀνυπόφορα. Θυμᾶμαι κάποιο γνωστό μας παιδάκι ποὺ ἔλεγε στὴ γιαγιά του: «Δέργε με ὅσο θέλεις ὅταν φτάλω, μ ὁ γ ο νὰ μὴ θλέπω τὰ μάτια σου». Ποιός ξέρει μὲ τὶ ἀγριο τρόπο κοίταζε τὸ παιδί ἡ γιαγιά του.

### Τὸ φῶς ἐνὸς θλέμματος

Αὐτὸ τὸ «μόγο» τοῦ μικροῦ μοῦ θυμίζει ἔνα ἄλλο «μόγον ποὺ χει κι αὐτὸ σχέση μὲ τὸ πῶς κοιτᾶμε τὸν ἄλλο καὶ τοῦ δίγουμε τὴ δεβαίωση τῆς ὅπαρξής του μέσα στὸ θλέμιμα μας. Πάντα μ' ἔντυπωσίας τὸ ποίημα τῆς Μαρίας Πολυδούρη «Μονάχα γιατὶ μ' ἀγάπησες»<sup>1</sup>. Ἐκεῖ, γίνεται φανερὸ πῶς τὴν ἀξία μας τὴν συνειδητοποιοῦμε μέσω τοῦ καταξιωτικοῦ θλέμματος τοῦ ἄλλου. Ἡ σχετικὴ μὲ τὸ θλέμιμα στροφὴ τοῦ ποιῆματος εἶναι εὔγλωττη.

Μόρο γιατὶ τὰ μάτια σου μὲ κύττασαν  
μὲ τὴν φυχὴ στὸ θλέμιμα  
περήφανα σιολίστηκα τὸ ὑπέριστο  
τῆς ὕπαρξής μου στέμμα,  
μόρο γιατὶ τὰ μάτια σου μὲ κύττασαν.

Τοῦτο συμβαίνει ὅχι μόνο στοὺς ἀγθρώπους μὰ καὶ στὰ ἄψυχα καὶ στὰ φυτά. "Αν ἡ Μαρία Πολυδούρη μιλάει ἐξ ἀντικειμένου —αὐτὴ ὡς ἀντικείμενο ἐνὸς θλέμματος,—, ὁ Νικηφόρος Βρεττάκος στὸ ποίημά του «Τὸ θλέμιμα μου» μιλάει ἐξ ὑποκειμένου<sup>2</sup>. Αὐτὸς μὲ τὸ θλέμμα του δίγει ἀξία στὰ πράγματα, αὐτὸς δεβαίνει δὲ τι ὑπάρχουν. "Ας παρακολουθήσουμε λίγους στίχους τοῦ θραίκου αὐτοῦ ποιήματος.

Τὸ θλέμιμα μου ὑπῆρξε ὁ καθρέφτης σου,  
θάλασσα. Μέσα του ἐφάνη τὸ ὑδάτινο  
σῶμα σου. Ἔσυ δὲν ἐγγνώριζες τὴ μορφή,  
τὴ βοή, τὶς πότε λαμπρὸς καὶ τὶς πότε  
ταραγμένες μεταμορφώσεις σου.

Σὲ μένα ἡ χάρη καὶ ἡ τιμὴ<sup>3</sup>  
καὶ ἡ δόξα. Γιατὶ δλα ὑπῆρχατε  
δίκως νὰ γνωρίζετε πῶς ὑπάρχετε,  
θάλασσα. Ἡ δεβαίωση ἔγινε  
μέσα στὸ θλέμιμα μου.

Σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο πράγματι ἀμφιταλαντεύμαστε στὸ νὰ διακρίγουμε τὴν ὑποκειμενικὴ ἀπὸ τὴν ἀντικειμενικὴ ἀξία ἐνὸς πράγματος. Ἀξίζει ἀπὸ μόνο του ἡ μόνο γιατὶ τὰ μάτια μας τὸ «κοίταξαν», μόνο ποὺ τὸ «παρατηρήσαμε»; "Οπως γιὰ παράδειγμα ἔνα λουλούδι ποὺ μαζέψαμε στὴν ἀκρη τοῦ δρόμου, πηγαίνοντας στὸ σπίτι μας. «Αὐτὸ τὸ λουλούδι, ὅσο ταπεινὸ κι ἀν εἶναι, μπορεῖ νὰ γίνει τὸ πιὸ ἔξαίσιο λουλούδι ποὺ μάζεψε ὄνθρωπος ποτὲ ἀν αὐτὸς ποὺ ἔσκυψε νὰ τὸ μαζέψει ἀπὸ τὸ γυμνὸ χῶμα τῆς Ἀττικῆς, τὸ περιγράφει δάγοντας σ' αὐτὸ τὸ λουλούδι καθετεῖ ποὺ ἔγινε γιὰ τὰ λουλούδια, ποὺ εἶναι σὰν νὰ λέιπε σύμπαν. Τὸ ἔκανε ἀθάνατο μόνο ποὺ τὸ παρατήρησε»<sup>3</sup>.

### Ἡ λοξὴ ματιὰ

Τὸ πῶς ἔγκειται στὸ νὰ ξεφύγουμε ἀπὸ τὸ τυχαῖο, τὸ ἔξωτερικὸ ποὺ φαίνεται ὅταν παρατηροῦμε κάτι. Ἡ ματιὰ μας νὰ εἶναι διεισδυτική, νὰ φθάνει ὡς δολίδα στὸ δάθιος τοῦ ἄλλου. Νὰ μποροῦμε νὰ θλέπουμε κι αὐτὰ ποὺ δὲν φαίνονται. "Οχι μόνο τὴ μία του πλευ-

ρά, άλλα γὰ περιμένουμε τὴν πλήρη περι-στροφή του, νὰ δείξει ὅλες του τις πλευρές. Γιὰ κάτι τέτοιο δὲν ἀρκεῖ μόνο ἡ ἀπ' εὐθείας ματιά: ἀπαιτεῖται ἡ «λοξὴ ματιά», τὸ κοίταγμα ὑπὸ γωνίαν.

Νὰ μὴν ἀρκεῖσαι σὲ μία δρθαλμολογικοῦ τύπου ἔξεταση τῶν διπτικῶν πεδίων, στὴν δποία εἰσαι ὑποχρεωμένος κοιτάζοντας μόνο κατ' εὐθείαν μπροστὰ νὰ ἀγτιλαμβάνεσαι ὅλα τὰ παραπλευρα σήματα. Οἱ ἀλλοιώσεις τοῦ διπτικοῦ γεύρου εἶναι δυνατὸ γὰ ἐμποδίζουν τὴν πλήρη ἐποπτεία. Χρειάζεται τότε νὰ μὴν ἐπαναπαύεσαι στὸ ὅτι δὲν τὰ διακρίνεις ὅλα ἐπειδὴ κρατᾶς τὸ βλέμμα σου ἀκίνητο μπροστά, ἄλλα γὰ κινεῖς τὸ βλέμμα σου δεξιά, ἀριστερά, πάγω, κάτω γὰ νὰ δεῖς δόσο γίγνεται περισσότερα σήματα. Τὰ περιορισμένα διπτικὰ πεδία δρφεῖλεις γὰ τὰ διευρύνεις μὲ ἄλλους τρόπους.

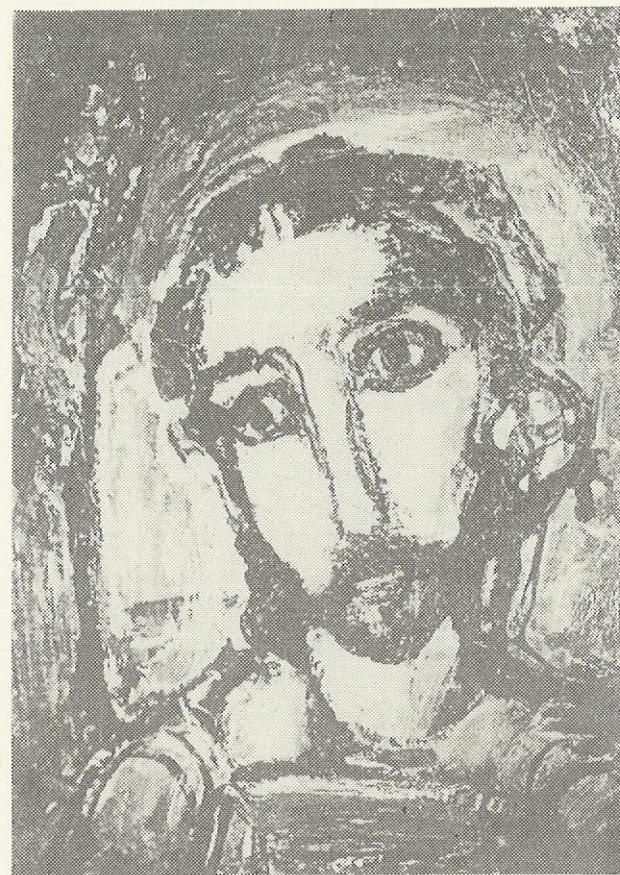
Ἡ λοξὴ σου ματιὰ μπορεῖ γὰ προσδίδει τότε στὰ καθημερινὰ πράγματα ἀπρόβλεπτες διαστάσεις<sup>4</sup>. Ἡ λοξὴ ματιὰ μπορεῖ γὰ ἐπιτελέσει αὐτὸ ποὺ εἴχαις δεῖ γὰ ἐπιτελεῖ τὸ «τρίτο αὐτὸ» στὴ συνακρόσατο<sup>5</sup>. Δὲν τολμῶ γὰ ἐπικαλεστῶ τὸ «τρίτο μάτι» γιατὶ εἶναι φορτισμένο μὲ ἀνεπιθύμητες ἐμπυγεύσεις φιλοσοφικο-θρησκευτικοῦ χαρακτήρα ἢ ἀκόμα τοῦ προσδίδονται ἀμφιβόλου ἥριμηγείας πολιτικοὶ προσανατολισμοὶ καὶ συμμαχίες.

### Ἡ σπλαγχνικὴ ματιά

Ἄλλα, ὅπως εἴδαμε, δὲν ἀρκεῖ μόνο ἡ κατεύθυνση τοῦ βλέμματος· νὰ εἶναι, δηλαδή, μόνο εὐθεία ἢ λοξή. Χρειάζεται ἡ ποιοτικὴ του διαφοροποίηση. Νὰ μὴν εἶναι μόνο ἐπιφανειακὴ ἐπαφή, ἐξωτερικὴ σχέση ἀλλὰ γὰ ὑπεισέρχεται κάτι τὸ ἐσωτερικό. Αὐτὸ ποὺ μᾶς ὑπέδειξε ἡ ποιήτρια πιὸ πάνω: τὸ κοίταγμα μὲ τὴν ψυχὴ στὸ βλέμμα. Εἶναι τὸ βλέμμα ποὺ δὲν εἶναι ἀδιάφορο, ψυχρό, ἀψυχο ἀλλὰ προέρχεται μέσα ἀπὸ τὰ σωθικὰ μας. Θωπεύει τοὺς γύρω μας, δίγει ἐλπίδα σ' αὐτοὺς ποὺ δὲν ἔχουν, διώχγει τὸ φόρο ἀπὸ τὶς καρδιές τους.

Ἄσυναίσθητα ἔδω μοῦ ἔρχεται στὸ γοῦ τὸ βλέμμα τοῦ Ἰησοῦ ὅταν «ἐγένελεπε» (κοίταζε κατὰ πρόσωπο) τοὺς μαθητές καὶ τοὺς διαδεβαίνεις γιὰ τὴ δύναμι τοῦ Θεοῦ (Ματθαίου ιθ' 25-26) ἢ ὅταν ἔβλεπε τοὺς ὅχλους καὶ τοὺς σπλαγχνίζοταν γιατὶ ἦταν κατακουρασμένοι καὶ παρατημένοι σὰν πρόβατα ποὺ δὲν ἔχουν ποιημένα (Ματθαίου θ' 36). «Ιδών δὲ τοὺς ὅχλους εὐσπλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν».

Μελετώντας σὲ οὐθος αὐτὲς τὶ στιγμὲς θὰ μπορέ-



Ο Χριστὸς τοῦ Rouault

σουμε ἵσως γὰ γυμνάσουμε τὰ μάτια μας γ' ἀναπτύξουν αὐτὸν τὸν νέο τρόπο γὰ βλέπουν πρόσωπα καὶ πράγματα: μὲ τὴν ψυχὴ στὸ βλέμμα, μὲ σπλαγχνικὴ ματιά.

1. Βλ. τὸ ποίημα στὴν προσωπικὴ Ἄγιος Ιωάννης τοῦ Μανόλη Ἀγαγγωστάκη, Ἀθῆνα, Ἐκδ. Νεφέλη, 1990, σ. 182-183.

2. Συνάντηση μὲ τὴν θάλασσα (Ποιήματα), Ἀθῆνα, Φύλλα, 1991, σ. 23.

3. Αὐτοῦ τοῦ εἴδους ἡ ἀνύφωση τοῦ ταπεινοῦ μέσῳ τῆς πλανητήσεως περιγράφεται θυμάταια ἀπὸ τὸν Χέργυ Μίλλερ στὸν Κολοσσὸ τοῦ Μαρίου σι:ού (Ἀθῆνα, Ἐκδ. Κάκτος, 1981, σ. 223) καὶ ἀποδίδεται στὸν Κατσίμπαλη, διρτουόζο στὴ διήγηση Ιστοριῶν: «καὶ τὸ πιὸ ἀπλὸ ἐπεισόδιο ποὺ τύχαινε στὴ ζωὴ τοῦ Κατσίμπαλη γινόταν στὰ χέρια του κάτι τὸ σπουδαῖο». Δεῖγμα αὐτοῦ τοῦ ταλέντου μεταφέραμε στὶς γραμμὲς τοῦ κειμένου μας ποὺ προηγήθηκαν.

4. Τὴν ἔκφραση «λοξὴ ματιά» δανείζομει ἀπὸ ἔνα κριτικὸ σημείωμα τοῦ Γ. Μπακογιαννόπουλου γιὰ τὸν σκηνοθέτη Τσώλη («Π Καθημερινή» 2.11.1990).

5. Βλ. ὅμοτιτλο ἀρθρό μου στὴ Θεραπευτικὴ ἀκαδημία 1989, σ. 63-68.

# Η ΛΑΤΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΤΟΥ ΑΠ. ΠΑΥΛΟΥ\*

Τοῦ πανοσ. Ἅρχιμ. κ. ΧΡΥΣ. Π. ΑΒΑΓΙΑΝΟΥ

‘Ιεροκήρυκος

Ἄλλα καὶ ἔδω δῆμως στὴν ὑπέροχη καὶ θαυμαστὴ συμφωνία τοῦ Ἀγ. Πνεύματος, ποὺ ἀντηχοῦσε στὴν πρωτοχριστιανικὴ Θ. λατρεία, ἡ σύμφυτη ἀνθρώπινη ἀδυναμία πρόσθεσε τὴν παραφωνία της. “Οπως φαίνεται στὸ 14ο κεφ. τῆς Α' πρὸς Κορινθ. ἐπιστολῆς ἡ ἄσκηση τῶν θείων χαρισμάτων γινόταν ἀπὸ τοὺς χαρισματούχους κατὰ τέτοιον τρόπο, ποὺ νὰ μὴ προέρχεται ἀξιόλογη πνευματικὴ ὥφελεια.” Ἔτσι ἀναγκάσθηκε δὲ Ἀπ. Παῦλος νὰ ἐπέμβῃ, σὰν ὅργανο προφανῶς τοῦ Θεοῦ, καὶ νὰ δρίσῃ πρακτικοὺς κανόνες, ὅστε οἱ χαρισματοῦχοι νὰ ὥφελοιν πράγματι τοὺς ὑπόλοιπος ἀδελφούς των. “Οπως παρατηροῦμε, βασικὸς καὶ ἀμετακίνητος στόχος τοῦ Ἀπ. Παύλου εἶναι, δῆλα μέσα στὴ Θ. λατρεία νὰ γίνωνται «πρὸς οἰκοδομὴν» (Α' Κορ. 14,26), «ἴνα ἡ ἐκκλησία οἰκοδομήν λάβῃ» (Αὐτ. στ. 5).

Ἐτσι ἀπὸ τὸ σπουδαιότατο αὐτὸ γιὰ τὴ Θ. λατρεία τῆς ἀρχαίας ἐκκλησίας κεφάλαιο τῆς Α' Κορινθ. πληροφορούμαστε, δτι οἱ χαρισματοῦχοι μὲ τὸ χάρισμα τῆς γλωσσολαλίας, τῆς δημιλίας δηλαδὴ ἔξενων γλωσσῶν, προκαλοῦσαν μεγάλη ἐντύπωση στοὺς ἄλλους, ὅχι δῆμως καὶ ἀνάλογη πνευματικὴ ὥφελεια. Διότι κατ' οὐσίαν δὲν μιλοῦσαν σὲ ἀνθρώπους, «ἄλλα τῷ Θεῷ», ἀφοῦ κανεὶς δὲν τοὺς καταλάβαινε (στ. 2). Ἀντίθετα οἱ χαρισματοῦχοι ποὺ προερήτευαν, ποὺ ἐκήρυτταν δηλαδὴ, μιλοῦσαν στοὺς ἀδελφούς των, λαλώντας «οἰκοδομὴν καὶ παράκλησιν καὶ παραμυθίαν» (στ. 3) καὶ οἰκοδομῶντας τὴν ἐκκλησίαν.

Γιὰ νὰ προσφέρῃ, λοιπόν, πνευματικὴ οἰκοδομὴν στὸ πλήρωμα τῆς ἐκκλησίας δὲ χαρισματοῦχος τῆς γλωσσολαλίας θὰ πρέπει, κατὰ τὸν Ἀπ. Παῦλο, νὰ μπορῇ καὶ νὰ ἐρμηνεύῃ αὐτὰ ποὺ λέγει. Διαφορετικὰ θὰ μοιάζῃ ἡ φωνή του ἐκείνη τὴν ὥρα, σύμφωνα μὲ τὸν παραστατικὸ λόγο τοῦ ἀποστόλου, μὲ μουσικὸ μέλος ἀπὸ αὐλὸν ἢ κιθάρα χωρὶς ουθμό, χωρὶς ἀρμονία, χωρὶς διάκριση φθόγγων (στ. 7). Ἡ θὰ μοιάζῃ μὲ φωνή, ἥχο σάλπιγγος, χωρὶς σημασία (στ. 8).

Ἐπίσης οἱ κάτοχοι τοῦ χαρισματος τῆς γλωσσολαλίας μιλῶντας χωρὶς νὰ ἐρμηνεύουν, νὰ μεταφράζουν τὴν ξένη γλῶσσα, θὰ μοιάζουν μὲ βαρθάρους στοὺς ἄλλους (στ. 11), ἐὰν δὲ μπῆ τυχαῖα κάποιος ξένος,

μὴ χριστιανός, στὴ λατερυτικὴ σύναξη ἐκείνη τὴν ὥρα, θὰ νομίσῃ δτι βρίσκεται ἀνάμεσα σὲ τρελλοὺς (στ. 23). Ποιό, λοιπόν, τὸ κέρδος ἀπὸ τὸ χάρισμα τῆς γλωσσολαλίας; «ἔν αυτῆς τὸ ἔργον, κατὰ τὸν Ἰ. Χρυσόστομο, τὸ ἐκπλῆξαι μόνον καὶ θορυβῆσαι»<sup>15</sup>.

Ἐπει τὸ Ἀπ. Παῦλος θέτει δρισμένους κανόνες στὴν ἄσκηση τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων. «Ἡ δὴ προσπάθειά του συνίσταται εἰς τὴν ὑποταγὴν τῶν χαρισματούχων εἰς τὴν ‘τάξιν’ τῆς ἐκκλησίας»<sup>16</sup>. Οἱ κανόνες δὲ τοῦ Ἀπ. Παύλου γιὰ τὴν εὔρουμη καὶ προσπάθειά του συνίσταται εἰς τὴν ὑποταγὴν τῶν χαρισμάτων κατὰ τὴν πρωτοχριστιανικὴ Θ. Λατρεία εἶναι οἱ ἔξης:

Οἱ χαρισματοῦχοι μὲ τὸ χάρισμα τῆς γλωσσολαλίας ἀς μιλοῦν δύο ἢ τὸ πολὺ τρεῖς σὲ κάθε λατερυτικὴ σύναξη καὶ ἔνας ἀς κάμη τὸν διερμηνέα. Ἐὰν λείπῃ διερμηνέας, ἀς μὴ ἀσκοῦν τὸ χάρισμά τους παρὰ μόνον κατ’ ἴδιαν «έαυτῷ καὶ τῷ Θεῷ».

Ἐπίσης προφῆτες ἀς μιλοῦν δύο ἢ τρεῖς καὶ οἱ ἄλλοι ἀς διακρίνουν ποιός λέγει τὴν ἀλήθεια καὶ ποιός κηρύσσει πλάνη.

Τέλος οἱ γυναῖκες θὰ σιωποῦν μέσα στὶς λειτουργικὲς συνάξεις. Ἀπαγορεύεται νὰ κηρύγτουν, νὰ διδάσκουν, σύμφωνα μὲ τὸν παλιὸ Νόμο τοῦ Θεοῦ: «πρὸς τὸν ἄνδρα σου ἡ ἀποστροφή σου καὶ αὐτός σου κυριεύσει»<sup>17</sup>.

Μὲ τὴν πάροδο δῆμως τοῦ χρόνου οἱ χαρισματοῦχοι τῆς Α' ἐκκλησίας τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν Μαρτύρων ἔξαφανίσθηκαν. Ἡ ἰστορικὴ τους ἀποστολὴ εἶχε τελειώσει. Ἀντικαθίσταντο ἀπὸ τοὺς μόνιμους ποιμένες τῆς τοπικῆς ἐκκλησίας<sup>18</sup>.

Τὸ γενικὸ δὲ συμπέρασμά μας ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἰστορικὴ μας ἀναδρομὴ στοὺς χαρισματούχους τῆς πρώτης ἐκκλησίας, στὰ προβλήματα ποὺ δημιουργοῦσαν τὴν ὥρα τῆς Θ. Λατρείας καὶ στὴ διευθέτησὴ τους ἀπὸ τὸν Ἀπ. Παῦλο, εἶναι τὸ ἔξης, δπως τὸ ἐκφράζει νεώτερος, ἐπιφανῆς διδάσκαλος τοῦ Εὐαγγελίου:

15. Η. Τρεμπέλα, ‘Τρόπιμημα εἰς τὰς ἀποστολὰς τῆς Κ. Διαθήκης τ. Α’, Ἀθῆναι 1956, σ. 389.

16. Ἡ. Ζηζιούλα, Μνημ. ἔργ., σ. 52.

17. Η. Τρεμπέλα, Μνημ. ἔργ., σ. 393.

18. Ἡ. Ζηζιούλα, Μνημ. ἔργ., σ. 57.

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 204 τοῦ ὑπ' ἀρ. 11 τεύχους.

«Η διεξαγωγὴ τῆς λατρείας ἐν τοῖς ναοῖς μας πρέπει νὰ εἶναι τοιαύτη, ὥστε πάντοτε νὰ παρουσιάζηται κατάλληλος ὅπως οἰκοδομῇ τοὺς πιστοὺς καὶ πεθῇ, κατανύttῃ καὶ ἐπιστρέψῃ τοὺς ἐν ἀγνοίᾳ διατελοῦντας. Ή ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ διακονία καὶ αἱ συνάξεις τῶν πιστῶν συνεστήθησαν καὶ ὡρίσθησαν ὑπὸ τοῦ Κυρίου καὶ τῶν ἀποστόλων οὐχὶ πρὸς ἐπίδειξιν χαρισμάτων εὐγλωττίας ἢ μουσικῆς εὐφωνίας ἢ καὶ πρὸς τέρψιν ἐκ μουσικῶν ἐκτελέσεων, ἀλλὰ πρὸς οἰκοδομὴν καὶ σωτηρίαν ψυχῶν»<sup>19</sup>.

·Ο λαὸς στὴ θ. λατρεία.

Ανέκαθεν ἡ χριστιανικὴ λατρεία ὑπῆρξε συλλογική, διαδική. Ο λειτουργός, ὁ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς λατρευτικῆς σύναξης, προσέφερε τὴν «θυσία αἰνέσεως», ἢ τὴν ἀναίμακτη θυσία τῆς Θ. Εὐχαριστίας «ὑπὲρ τῶν ἴδιων ἀμαρτημάτων καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων». Ο πιστὸς δὲ λαὸς τοῦ Κυρίου συμμετεῖχε μὲ τοὺς λειτουργούς του στὴν προσφορὰ τῆς λατρείας. «Ἐνας στίχος ἀπὸ τὴν Α' πρὸς Κορινθίους ἐπιστολὴ καὶ σαφῶς ἐπιβεβαιώνει τὴν ἀλλήθεια αὐτῆς.

Ἐφωτᾶ, λοιπόν, δὲ ἀπόστολος στὴν ἐν λόγῳ ἐπιστολή του: «Ἐὰν εὐλογῆς πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν τὸν τόπον τοῦ ἴδιώτου», δηλ. ὁ πιστὸς ποὺ δὲν εἶναι χαρισματοῦχος, ἀλλὰ συμμετέχει στὴν εὐχαριστία σου παρακολουθώντας τὴν εὐλογία σου «πῶς ἔρει τὸ Ἀμὴν ἐπὶ τῇ σῇ εὐχαριστίᾳ»; (14,16).

Καὶ ἀπὸ τὸ χωρίο αὐτὸ τῆς Κ. Διαθήκης πληροφορούμαστε, δτι μετὰ τὴν εὐχαριστία ἢ τὴ δέηση, ποὺ ἀπῆρθνε κάποιος χαρισματοῦχος ἢ κάποιος ἀπὸ τὴν τάξη τοῦ Κλήρου, ἀπὸ τοὺς μόνιμους λειτουργούς, ὁ λαὸς ἐπισφράγιζε τὴ δέηση ἢ τὴν Εὐχαριστία μὲ τὸ Ἀμὴν ἢ μὲ κάποια ἄλλη ἀντιφράνηση. Τέτοιες λειτουργικὲς ἀντιφράνησεις θεωρήθηκαν οἱ τελικὲς φράσεις τῆς Α' Κορινθ. «Ἐὰν τις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον, ἦτο ἀνάθεμα. Μαρὰν ἀθά. Η χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μεθ' ὑμῶν» (16,22, 23).

Ἀκόμη λειτουργικῆς χρήσεως χαρακτηρίσθηκαν καὶ οἱ ἐπόμενες εὐλογίες, σύντομες εὐχαριστίες, δοξολογίες καὶ εὐχές, ποὺ δρίσκονται ἐγκατασπαμένες στὶς Ἑπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παύλου:

«τῷ Θεῷ χάρις» ἢ «χάρις τῷ Θεῷ» (Α' Κορ. 15,57. Β' Κορ. 9,15).

«ὅ ἐπὶ πάντων Θεὸς εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας».

«ὅς ἐστιν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, Ἀμὴν» (Ρωμ. 1,25. 9,5. Β' Κορ. 11,31).

«εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ὑμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ» (Β' Κορ. 1,3. Ἐφεσ. 1,3).

«Ο Θεὸς τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς παρακλήσεως δώῃ ὑμῖν τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν, ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα τοῦ Κυρίου ὑμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ (Ρωμ. 15,5).

«Η χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἡ οἰκουμενικὴ τοῦ ἀγίου Πνεύματος μετὰ πάντων ὑμῶν» (Β' Κορ. 13,13).

«Ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὰ πάντα· αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμὴν» (Ρωμ. 11,36).

«χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ὑμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ» (Α' Κορ. 1,3).

Πιστεύεται δτι δλεῖς οἱ ἀπόστολικὲς ρήσεις, ποὺ προαναφέρθηκαν, εἶχαν εἰσαχθῆ σὲ κοινὴ λατρευτικὴ χρήση μεταξὺ τῶν χριστιανῶν. Προερχόμενες ἀπὸ τὸν ἀγαπημένο διδάσκαλό τους, τὸν Ἀπ. Παύλο, πολὺ φυσικά, ἀδίαστα θὰ ἔρχονταν στὰ χεῖλη τους. «Εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ ἐγίνετο τοῦτο»<sup>20</sup>.

Ψαλμοὶ καὶ ἀπόστολοι.

Οι ψαλμοὶ καὶ οἱ ὑμνοὶ εἶχαν τὴν θέση τους μέσα στὴ λατρεία τοῦ ἀρχέγονου Χριστιανισμοῦ. Ἀπὸ τὶς ὑπόψη Ἑπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παύλου ἔχουμε ἰστορικὲς μαρτυρίες, δτι οἱ ὀδές, οἱ ψαλμοὶ καὶ οἱ ὑμνοὶ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἐνωρὶς εἰσήχθησαν στὴ χριστιανικὴ λατρεία.

Ο Ἀπ. Παύλος γράφει στὴν Α' πρὸς Κορινθ. ἐπιστολή του: «ψαλῶ τῷ πνεύματι ψαλῶ δὲ καὶ τῷ νοΐ» (14,15). Καὶ ἀπὸ αὐτὸ τὸ χωρίο καὶ ἀλλὰ παραπλήσια πληροφορούμαστε, δτι ὑπῆρχαν στὶς ὑμέρες τοῦ ἀπόστολου χαρισματοῦχοι μὲ ποιητικὴ ἀνωθεν ἔμπνευση, οἱ δποῖοι ἔψαλλον τους «ψαλμούς» των ἐν μέσῳ τῆς ἐκκλησίας («ἔκαστος ὑμῶν ψαλμὸν ἔχει» Α' Κορ. 14,26).

Ἐπίσης γιὰ τὸ θέμα τῆς θυσίας τῆς Α' Ἐκκλησίας μᾶς κάμουν λόγο ὁ πρὸς Ἐφεσίους καὶ ὁ πρὸς Κολασσαῖς ἐπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παύλου. «Ἐδῶ προτρέποντά οἱ πιστοὶ νὰ «λαλῶσιν ἔαυτοῖς» καὶ «νουθετῶσιν ἔαυτοὺς ψαλμοῖς καὶ ὑμνοῖς καὶ ὀδαῖς πνευματικαῖς, ἀδοντες καὶ ψάλλοντες τῇ καρδίᾳ αὐτῶν τῷ Κυρίῳ» (Ἐφεσ. 5,19. Κολ. 3,16).

Κατὰ τὴ γνώμη ξένων ἔρευνητῶν τῆς ἰστορίας τῆς Θ. λατρείας μᾶς, μέσα στὶς Ἑπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παύλου ἀπαντοῦν διμολογίες πίστεως μὲ μορφὴ ὑμνῶν. Μεταξὺ αὐτῶν πρώτηστα ἀναφέρεται τὸ Φιλ. 2,5-11, δπου μὲ καταπληκτικὴ δύναμη ἐκσπᾶ ὁ ὑμνος τοῦ ἐνθέου ἀπόστολου πρὸς τὸν «ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχοντα καὶ ἔαυτὸν κενώσαντα καὶ γενόμενον ὑπή-

19. Π. Τρεμέλα, «Μπόμηνα εἰς τὰς Ἑπιστολὰς τῆς Κ. Διαθήκης τ. Α' Αθηνα: 1956, σ. 390.

20. Π. Τρεμέλα, «Ἄρχατ καὶ χαρακτήρ τῆς χριστιανικῆς λατρείας, σ. 120.

κούν μέχρι θανάτου σταυρικοῦ, τὸν δποῖον δὲ Θεός ὑπερύψωσεν, ἵνα ἐν τῷ δνόματι Ἰησοῦ πᾶν γόνυ κάμψῃ ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων».

”Άλλο παρόμοιο χωρίο, ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ χαρακτηρισθῇ ὕμνος λειτουργικὸς στὰ χείλη τῶν πρώτων χριστιανῶν, εἶναι τὸ Α' Τιμ. 3,16: «μέγα ἔστι τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον· Θεός ἐφανερώθη ἐν σαρκὶ, ἐδικαίωθη ἐν Πνεύματι, ὅφθη ἀγγέλοις, ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν, ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ, ἀνελήφθη ἐν δόξῃ».

Τέλος αὐτὴ τὴ σημασίᾳ, δηλαδὴ χαρακτήρα λειτουργικό, ἔδωσαν ξένοι Ἰδίως μελετητές τῶν λειτουργικῶν μας πραγμάτων, στὰ Ἑξῆς χωρία τῶν Παύλειων ἐπιστολῶν: Ρωμ. 13,11. 12. Ἐφεσ. 5,14. Β' Τιμ. 2,11-13. Α' Τιμ. 4,10. Τίτ. 3,8<sup>21</sup>.

### Κ ἡ ρ υ γ μ α.

”Απὸ τὶς πηγές μας ἀντλοῦμε βέβαιη καὶ ἀσφαλῆ τὴν πληροφορία, διτὶ κατὰ τὴν ὥρα τῆς Θ. λατρείας δχι μόνο διαβαζόταν ἡ Ἀγ. Γραφή, ἀλλὰ διτὶ ἐπακολουθοῦσσε καὶ διδασκαλία τῶν ἀληθειῶν, ποὺ περιελάμβανε ἡ σχετικὴ περικοπή. Ἔτσι ἀπὸ τὶς ἀρχές ἀκόμη τῆς χριστιανικῆς λατρείας τὸ κήρυγμα ἀπετέλεσε ἀναπόσπαστο στοιχεῖο τῆς.

Στὴν περικοπὴ ἀπὸ τὴν Α' πρὸς Κορινθ., ποὺ ἀναφέρθηκε προηγουμένως, ἐκεῖ δποὺ γίνεται λόγος γιὰ τὰ χαρίσματα τοῦ Ἀγ. Πνεύματος, μὲ τὰ δποῖα ἔξαιρέτως τιμήθηκαν οἱ πρῶτοι χριστιανοί, ἀναφέρονται καὶ τὰ χαρίσματα τοῦ «λόγου γνώσεως» καὶ τοῦ «λόγου σοφίας» (12,8). Κατὰ τὸν Ἱ. Χρυσόστομο «λόγος σοφίας ἦταν δν είχεν δ Παῦλος, δν είχεν Τιώννης», ἐνῶ «λόγος γνώσεως δν είχεν οἱ πολλοὶ τῶν πιστῶν». Ἡ δπως ἐρμηνεύει δ Κύριλλος Ἀλεξανδρείας: «Λόγος γνώσεως ἐστιν, δταν τις οἰδεν τὸν νοῦν τῶν θείων λογίων καὶ ίκανὸς ἀναπτῦξαι νοήματα, εὐφραδῶς δὲ ταῦτα διδάξαι οὐ δυνάμενος»<sup>22</sup>.

Καὶ αὐτὰ τὰ χαρίσματα τοῦ «λόγου σοφίας» καὶ τοῦ «λόγου γνώσεως» προτρέπει θεριμῶς δ Ἀπ. Παῦλος νὰ ἀσκοῦνται ἀπὸ τὸν εὐτυχεῖς κατόχους των «πρὸς οἰκοδομὴν» (Α' Κορ. 14,26), πρὸς πνευματικὴν ὀδρέλεια τῶν ὑπόλοιπων πιστῶν. Ὁ ἔδιος ἐπίσης δ Ἀπόστολος ἐξομολογεῖται διτὶ «ἐν ἐκκλησίᾳ Θέλω πέντε λόγους διὰ τοῦ νοός μου λαλῆσαι, ἵνα καὶ ἄλλους κατηχήσω ἢ μυρίους λόγους ἐν γλώσσῃ» (14,19).

21. Πρθλ. Kon. Nikolakopoulos, Das neue Testament als hymnologische Quelle in der Orth. Kirche. «Θεολογία» 1990, σ. 161.

— Ron Grove, The interpretation of scripture in christian liturgical Texts. «Θεολογία» 1983, σ. 319.

22. Η. Τρεμπέλα, Ὄπόμνημα εἰς τὰς ἐπιστ. τῆς Κ.Δ., ἔνθ. ἀν. 365.

Στὶς Πομαντικές του δὲ ἐπιστολὲς παραγγέλλει δ Θεῖος Ἀπόστολος στοὺς μαθητές του Τίτο καὶ Τιμόθεο νὰ κηρύγτουν «ἄ πρέπει τῇ ὑγιαινούσῃ διδασκαλίᾳ» (Τίτ. 2,1), νὰ προσέχουν «τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ» (Α' Τιμ. 4,13) καὶ νὰ κηρύγτουν πάντοτε τὸ θεῖο λόγο «εὐκαίρως, ἀκαίρως καὶ ἐλέγχοντες, παρακαλοῦντες ἐν πάσῃ μαρτυρίᾳ καὶ διδαχῇ» (Β' Τιμ. 4,2).

”Ἀκόμη τὶς πρῶτες δεκαετίες τῆς ἐκκλησιαστικῆς ιστορίας μοναδικὸ ἀνάγνωσμα στὶς λατρευτικὲς συνάξεις τῶν χριστιανῶν ἦταν ἡ Παλαιὰ Διαθήκη. Αὐτὴν ἐννοεῖ δ Ἀπόστολος, δταν γράφη στὴν Β' Τιμ. ἐπιστολή του: «Πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος καὶ ὀφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἐλεγχον, πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ» (3,16).

”Ἄργοτερα «ἀπὸ τῶν μέσων τῆς αὐτῆς πρώτης ἐκατονταετίας»<sup>23</sup> στὰ ἀναγνώσματα ἀπὸ τὴ Βίβλο τῆς Π. Διαθήκης προσετέθησαν καὶ οἱ Ἐπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παύλου. Ὁ ἔδιος δ Ἀπόστολος παραγγέλλει στοὺς Κολασσαῖς «ὅταν ἀναγνωσθῇ παρ’ ὑμῖν ἡ ἐπιστολὴ ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῇ Λαοδικαίων ἐκκλησίᾳ ἀναγνωσθῇ καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε» (4,16). Μάλιστα τόσο ἀπαραίτητο θεωροῦσε τὴν ἀνάγνωση τῶν ἐπιστολῶν του, δστε ἐξορκίζει τοὺς χριστιανοὺς τῆς Θεσσαλονίκης νὰ διαβάσουν τὴν ἐπιστολή του στὴ σύναξη ὅλων τῶν ἀδελφῶν: «Ορκίω ὑμᾶς τὸν Κύριον ἀναγνωσθῆναι τὴν ἐπιστολὴν πᾶσι τοῖς ἀγίοις ἀδελφοῖς» (Α' Θεο. 5,27).

Τέλος πρέπει νὰ προσθέσουμε διτὶ στὶς λειτουργικὲς συνάξεις τῶν ἀποστολικῶν χρόνων δικαίωμα νὰ κηρύξουν είχαν μόνο οἱ ἀνδρες, «ώς ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις τῶν ἀγίων, γράφει δ Ἀπ. Παῦλος στοὺς Κορινθίους, αἱ γυναικες ὑμῶν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σιγάτωσαν» (14,34).

### Π ε ρ ς ι τ υ π ι κ ο ϖ.

”Οσον ἀφορᾶ τὸ τυπικὸ τῶν Ἱ. Ἀκολουθιῶν, ποὺ ἔχουμε ἐμεῖς σήμερα στὴ Θ. λατρεία, ἀσφαλῶς δὲν μπορεῖ νὰ γίνη λόγος γιὰ ἐκείνη τὴ μακρονὴ ἐποχή, κατὰ τὴν δποῖα ἐδέσποζε ἡ ἀπλότητα καὶ ἡ ἀγνότητα σὲ δλες τὶς ἐκδηλώσεις τῶν πιστῶν. Ὄπηρχε, λοιπόν, δπως συνήθως λέγεται, «έλευθερία μορφῶν» λειτουργικῶν. Ἐνωρίς δμως, δτι φαίνεται στὶς ἐπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παῦλου, παρουσιάσθηκε ἡ ἀνάγκη αὐτὴν ἡ ἐλευθερία νὰ περιοισθῇ. Αἴτια, δπως εἴδαμε προηγουμένως, κάποιες ἀνωμαλίες κατὰ τὴν ἀσκηση τῶν

23. Ε. Θεοδώρου, Τὰ στοιχεῖα τῆς χριστ. λατρείας ἐν τῇ Κ. Διαθήκη, ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ (1978), τ. 1-2, σ. 10.

διαφόρων χαρισμάτων τὴν ὥρα τῆς Θ. λατρείας, ἐλάχιστα ἐποικοδομητικές.

Σαφής είναι δι αἰώνιος λόγος τοῦ Ἀπ. Παύλου: «πάντα εὐσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν γινέσθω», διότι «οὐκ ἔστιν ἀκαταστασίας δὲ Θεός, ἀλλὰ εἰρήνης» (Α' Κορ. 14,40. 33). Γι' αὐτὸν καὶ δι θεόπνευστος Ἀπόστολος ὅρισε κάποιους χρήσιμους κανόνες κατὰ τὴν συμμετοχὴν τῶν χαρισμάτου χριστιανών στὴν λειτουργικὴν σύναξην καὶ προπάντων ἐκείνων ποὺ ἦσαν κάτοχοι τοῦ ἐντυπωσιακοῦ χαρίσματος τῆς γλωσσολαλίας. Προσέτι ὑποσχέθηκε «διατάξομαι τὰ λοιπὰ ὡς ἀν ἔλθω» (Α' Κορ. 11,34), κάτι ποὺ μᾶς δύνηται νὰ ὑποθέσουμε, διτι κάποια μιօρφή λειτουργικοῦ τυπικοῦ, πολὺ ἀσφαλῶς διαφορετικοῦ τοῦ σημερινοῦ, θὰ ὑπῆρχε καὶ στὴ θεία λατρεία τῆς ἀρχαίας Ἔκκλησίας, ὥστε νὰ δοξάζεται δι Θεός, ποὺ εἶναι Θεὸς τῆς εἰρήνης, τῆς τάξεως καὶ δχι τῆς ἀκαταστασίας. Τέλος ἐννοεῖται, διτι δὲν θὰ ἴσχυε τὸ ἴδιο λειτουργικὸ τυπικὸ γιὰ κάθε Ἔκκλησία<sup>24</sup>.

### Περὶ τοῦ Ἀγ. Βαπτίσματος.

Σχετικὰ μὲ τὸ Ἀγ. Βάπτισμα λίγες μόνο ιστορικὲς μαρτυρίες ἔχουμε ἀπὸ τὶς Ἐπιστολὲς τοῦ Ἀπ. Παύλου. Ἐχουμε δῆμος κάτι σπουδαιότερο. Τὴν θεολογικὴν θεμελίωση τοῦ Μυστηρίου, τὴν διδασκαλία τῆς πίστεώς μας γιὰ τὴν οὐσία του.

Ἐτσι ἀπ' ὅτι γράφει δι Απ. Παύλος στὴν πρὸς Ἐφεσ. καὶ τὴν πρὸς Τίτον (5,26. 3,5), διποὺ χαρακτηρίζει τὸ Ἀγ. Βάπτισμα «λουτρὸν ὄντος» καὶ «λουτρὸν παλλιγγενεσίας» ἀντίστοιχα, τὸ ὑλικὸ τοῦ Βάπτισματος ἦταν τὸ νερό. Ἐν δὲ λάθουμε ὑπόψη ὅσα ἀναφέρει στὸ Ρωμ. 6,4, διποὺ γράφεται διτι δι πιστὸς συνθάπτεται μὲ τὸ Χριστὸ διὰ τοῦ Βάπτισματος καὶ διτι τὸ Ἀγ. Βάπτισμα συμβολίζει τοῦ Κυρίου τὸ θάνατο, συμπεραινούμε διτι τὸ Βάπτισμα τοῦ νέου χριστιανοῦ ἐτελεῖτο μὲ πλήρη κατάδυση μέσα στὸ νερό.

Τώρα, δῆσον ἀφορᾶ τὸν τύπο τῆς ἐπικλήσεως κατὰ τὸ Βάπτισμα τῶν Κατηχουμένων, τὸ Ἐφεσ. 5,26 μᾶς πληροφορεῖ διτι «τὸ λουτρὸν τοῦ ὄντος» ἐτελεῖτο «ἐν ωρᾷ». Κατὰ τοὺς ἔρμηνευτὲς τῆς Κ. Διαθήκης μέσα στὴ φράση «ἐν ωρᾷ» θὰ πρέπῃ νὰ ἐννοήσουμε τὸ ἵερὸ λόγιο τῆς ἐπικλήσεως τὴν ὥρα τοῦ Μυστηρίου

24. Πρᾶλ. «Ἡ λατρεία τῶν ἀποστολικῶν χρόνων οὐδέλως ἐστερεῖτο σταθερῶν μορφῶν καὶ τάξεως...», Ε. Θεοδώρου, ΕΚΚΛΗΣΙΑ (1977), τ. 23-24, σ. 640.

«ὁ πλουραλισμὸς ἦταν μία νόμιμη καὶ ἀρχαῖα πράξη στὴ ζωὴ τῆς Ἔκκλησίας». John Meyendorff, The Liturgy: A Clue to Orthodoxy, εἰς D. Constantelos, Orthodox Theology and Diakonia, Brookline 1984, σ. 82.

«εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Τίοῦ καὶ τοῦ Ἀγ. Πνεύματος».

Στὰ χωρία δῆμος Ρωμ. 6,3 καὶ Γαλ. 3,27 μᾶς διδάσκει δι Απόστολος τοῦ Θεοῦ ὑπενθυμίζοντάς μας διτι «ἔβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν» καὶ τονίζοντας μὲ ἐμφαση διτι «ὅσοι εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε». Τὶ νὰ ὑποθέσουμε, ἀραγε, ἀπὸ τὶς φράσεις αὐτὲς τοῦ Απόστολον, διτι τὸ Μυστήριο τοῦ Βάπτισματος στὶς ἡμέρες του δὲν ἐτελεῖτο εἰς τὸ ὄνομα τῆς Ἀγίας Τριάδος, ἀλλὰ εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ; «Οχι ἀσφαλῶς. Ἡ ἐντολὴ τοῦ Κυρίου, ἡ σαφής καὶ κατηγορηματική, νὰ βαπτίζουν οἱ ἄγιοι Απόστολοι τοὺς προσερχομένους στὴ νέα πίστη «εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Τίοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος» καθόλου δὲν εἶχε παραβλεφθῆ. Απλῶς ἡ φράση «βαπτίζεσθαι εἰς Χριστὸν» τίποτε ἄλλο δὲν ὑποδηλώνει, σύμφωνα μὲ τὴν ἐγκυρότερη γνώμη, παρὰ τὸ διτι τὸ Βάπτισμα ἐτελεῖτο μὲ τὴ σταθερὴ καὶ ἀμετακίνητη πίστη στὸ θεανδρικὸ Πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Ἐξάλλου τὴν πεποίθηση μας αὐτὴ διτι τὸ Ἀγ. Βάπτισμα ἔξαρχῆς ἐτελεῖτο στὸ ὄνομα τῆς Ἀγ. Τριάδος τὴν στηρίζουν ἐκτὸς τῶν ἄλλων, καὶ στὸ ἀρχαιότατο βιβλίο «Διδαχὴ τῶν Αποστόλων», ποὺ συνεγράφη λίγο μετὰ τοὺς ἔνδοξους ἀποστολικοὺς χρόνους. Στὸ βιβλίο αὐτὸν ὁρτὰ δοξάζεται, πὼς τὸ Βάπτισμα πρέπει νὰ τελῆται «εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Τίοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος» (7,1). Στὸ ἴδιο ἐπίσης βιβλίο γίνεται λόγος περὶ βαπτίσματος «εἰς ὄνομα Κυρίου» (9,5).

Τέλος κάποιοι διέκριναν ὥχη ἀρχέγονου, πρώτου συμβόλου στὸ ἔδαφο Α' Κορ. 15,3-5, διποὺ μὲ ἀλλεπάλληλα «ὅτι» καταγράφονται τὰ σωτηριολογικὰ γεγονότα τῆς ζωῆς τοῦ Κυρίου: «Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς καὶ διτι ἐτάφη, καὶ διτι ἐγήγερται τῇ τοίη ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφὰς καὶ διτι ὁφθῇ Κηφᾶ, εἴτα τοῖς δώδεκα».

Ἴσως, παρατηρεῖ δι ἀείμνηστος Τρεμπέλας, καὶ ἡ προτροπὴ «κρατῶμεν τῆς διμολιγίας» (Ἐθρ. 10,23) νὰ ὑπανίσσεται περὶ συμβόλου τινὸς πίστεως ἀρχέγονου, χωρὶς δῆμος καὶ νὰ εἴμεθα βέβαιοι, διτι τοῦτο ἐξεζητεῖτο κατὰ τὴν ὥραν τοῦ βαπτίσματος παρὰ τοῦ λαμβάνοντος τὸ μυστήριον τοῦτο<sup>25</sup>.

### Περὶ χρισματος.

Τὸ χρῖσμα κατὰ τοὺς Αποστολικοὺς χρόνους ἐτελεῖτο μὲ τὴν ἐπίθεση τῶν χειρῶν τῶν Ἀγ. Απόστολων ἐπάνω στὴν κεφαλὴ τῶν νεοφωτίστων. Γιὰ τὸ

25. ΙI. Τρεμπέλα, Μνημ. ἔργ., σ. 125.

Μυστήριο αυτὸν κάμει λόγο ὁ Ἀπόστολος στὴν πρὸς Ἐθραίους ἐπιστολὴν του, ὅπου γράφει περὶ «βαπτισμῶν διδαχῆς, ἐπιθέσεώς τε χειρῶν ἀναστάσεώς τε νεκρῶν καὶ κρίματος αἰωνίου» (6,2).

Ἐπίσης σὲ, ἄλλες ἐπιστολές του, τὴν Β' Κορινθοῦ, καὶ τὴν πρὸς Ἐφεσούς (Β' Κορ. 1,21. 22 καὶ Ἐφεσ. 1,13) ἐμφανίζονται τὰ ωρήματα «χρίειν» καὶ «σφραγίζειν», γνωστὰ σὲ μᾶς σήμερα ἀπὸ τὴν Ἀκολουθίαν τοῦ ἵ. Χρισματος («Χρίεται ὁ δοῦλος τοῦ Θεοῦ...»). «Σφραγίς δωρεᾶς Πνεύματος Ἀγίου...»). Ἔτσι ἀπὸ τὴν παρουσίαν αὐτῶν τῶν ωρημάτων ὑπέθεσαν μερικοί, ὅτι καὶ κατὰ τὴν ἀποστολικὴν ἐποχὴν συνηθίζοταν ἡ χρίση μὲν ἄγιο μύρο, σὰν δρατὸς σημεῖο τοῦ μυστηρίου, καθὼς καὶ ἡ σφράγιση τοῦ νεοφωτίστου μὲ τὸ σημεῖο τοῦ σταυροῦ.

Μᾶλλον δῆμος δὲν εὐσταθεῖ αὐτὴν ἡ ὑπόθεση. Καὶ τοῦτο, διότι τὸ ωρῆμα χρίειν στὴν Καινὴ Διαθήκην ἔχει μεταφορικὴ σημασία καὶ σημαίνει τὴν ἀόρατην χρίσην τῶν πιστῶν ἀπὸ τὸ Ἀγιό Πνεῦμα. Ἡ θυμηθοῦμε σχετικὰ ἐδάφια τῆς Κ. Διαθήκης: Λουκᾶ 4,18: «Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὗ ἔνεκεν ἔχρισέ με». Ἐθρ. 1,9: «Διὰ τοῦτο ἔχρισέ σε ὁ Θεός, ὁ Θεός σου».

Ἐπίσης καὶ τὸ ωρῆμα σφραγίζειν ἔχει καὶ αὐτὸν μέσα στὴ Γραφὴ σημασία μεταφορική, διότι πάντοτε συνοδεύει τὸ ωρῆμα χρίειν καὶ δεύτερον διότι χρησιμοποιεῖται καὶ περὶ τῆς περιτομῆς: Ρωμ. 4,11: «ἔλαβε περιτομῆς σφραγίδα».

Ἴσως ἀκόμη ἡ λέξη σφραγίς, ποὺ χρησιμοποιεῖται ὁ Ἀπ. Παῦλος σὲ σχέση μὲ τὸ Ἀγ. Πνεῦμα, νὰ θέλῃ νὰ δηλώσῃ τὰ ἔκτακτα χαρίσματα τοῦ Ἀγ. Πνεύματος, μὲ τὰ δοποῖα ἐκοσμοῦντο οἱ χριστιανοί, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐπίθεση τῶν χειρῶν τῶν Ἀποστόλων, δπως ἦταν ἡ γλωσσολαλία, τὸ προφητεύειν κ.λπ. καὶ τὰ δοποῖα ἀποτελοῦσαν τὴν πιὸ φανερὴν ἀπόδειξην τῆς ἐπελεύσεώς του, πραγματικὴ σφραγίδα.

## Η ΘΕΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

a. Ἡ ἰδρυση τοῦ Μυστηρίου.

Ἡ ἀρχαιότατη ἴστορικὴ μαρτυρία γιὰ τὴν παράδοση τοῦ Μυστηρίου τῆς Θ. Εὐχαριστίας ὑπάρχει στὴν Α' πρὸς Κορινθοῦ ἐπιστολὴ τοῦ Ἀπ. Παύλου (11,23 ἔξ.). Ἡ ἴστορικὴ ἔκθεση στὸ ἐδάφιο αὐτὸν γιὰ τὸ ὑψιστὸ Μυστήριο τῆς Ἐκκλησίας ἀποτελεῖ τὴν πρώτη ἔγγραφη διατύπωση τῆς μέχρι τότε ἀγραφῆς Εὐαγγελικῆς παραδόσεως. Γράφει, λοιπόν, ὁ Ἀπόστολος στοὺς χριστιανοὺς τῆς Κορίνθου: «Ο Κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ νυκτὶ ἦν παρεδίδοτο ἔλαβεν ἄρτον καὶ ἔυχαριστήσας ἔκλασε καὶ εἰπεν· λάβετε, φάγετε· τοῦτο μοῦ ἐστιν τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλώμενον· τοῦτο

ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν· ὥσαύτως καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνῆσαι λέγων· τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐστὶν ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι· τοῦτο ποιεῖτε, δοάκις ἀν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν· δοάκις γὰρ ἀν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον τοῦ πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρις οὗ ἀν ἔλθῃ».

“Οπως βλέπουμε στὴν ἀνωτέρῳ περιοπὴ ὁ Ἀπ. Παῦλος δέχεται ὅτι ἡ κλάση τοῦ ἄρτου ἔγινε πρὸν ἀπὸ τὸ δεῖπνο, ἐν ἀντιθέσει μὲ τοὺς Εὐαγγελιστὲς Ματθαῖο καὶ Μᾶρκο (Ματθ. 26,26 καὶ Μάρκ. 14,12), ποὺ δέχονται ὅτι «εσθίοντων αὐτῶν... ἔκλασε». Ἡ φαινομενικὴ ἀντιθέση αἴρεται ἐὰν δε εχθροῦ με εἴδη «ὁ ἄρτος διενεμήθη διαρκοῦντος τοῦ δείπνου»<sup>26</sup>. Ἐπίσης παρατηροῦμε ὅτι ὁ Ἀπ. Παῦλος δέχεται, πώς ἡ εὐλογία τοῦ ποτηρίου ἀπὸ τὸν Κύριο ἔγινε μετὰ τὸ «δειπνῆσαι», ἐνῶ, ως γνωστόν, ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς ἀναφέρει δύο ποτήρια εὐλογίας κατὰ τὸ Μυστικὸ Δεῖπνο, ἕνα πρὸν ἀπὸ τὸ Δεῖπνο καὶ ἕνα μετά. Τὸ πρῶτο αὐτὸν ποτήριο δὲν εἶναι τῆς Θ. Εὐχαριστίας, ἀλλά, σύμφωνα μὲ τὴν πιθανότερη ἐκδοχή, εἶναι ἐνὸς ιεροῦ δείπνου, ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ συνήθιζαν οἱ Ἰουδαῖοι κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ ἔτους<sup>27</sup>.

Ἀκόμη στὴ σπουδαίᾳ αὐτὴν Εὐχαριστιακὴ μαρτυρία τοῦ Ἀπ. Παύλου βλέπουμε (στίχ. 26) νὰ προστίθενται καὶ ἄλλοι λόγοι, ἐκτὸς ἀπὸ ἐκείνους ποὺ μᾶς διασώζουν τὰ ἵ. Εὐαγγέλια: «δοάκις γὰρ ἀν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρις οὗ ἔλθῃ». Οἱ λόγοι αὐτοὶ γέννησαν τὴν ἀπορία, τὸ πρόβλημα, στοὺς ἔραστες τῶν Γραφῶν, ἐάν εἶναι τοῦ Χριστοῦ λόγοι ἢ θεόπνευστο σχόλιο τοῦ Ἀπ. Παύλου. Οἱ περισσότερες δῆμοι ἀπὸ τίς ἀρχαῖες λειτουργίες τοὺς περιλαμβάνουν στοὺς λόγους τῆς συστάσεως τοῦ Μυστηρίου<sup>28</sup>.

(Συνεχίζεται)

26. II. Τρεμπέλα, ‘Ὑπόμνημα εἰς τὰς Ἐπιστ. Κ.Δ., τ. Α’, 1972.

27. II. Τρεμπέλα, ‘Ὑπόμνημα εἰς τὸ κατὰ Λουκᾶν, Ἀθῆναι 1972’.

28. II. Τρεμπέλα, ‘Ἄρχαι καὶ χαρακτήρι τῆς Χριστ. λατρείας...’, σ. 129.

## Μιχαὴλ Γαλανοῦ (†) «ΒΙΟΙ ΑΓΙΩΝ»

Κυκλοφοροῦν καὶ οἱ δώδεκα τόμοι ἀπὸ τὸ μνημειώδες ἔργο τοῦ μεγάλου συγγραφέως. Ἀληθινὸν θησαύρισμα γιὰ κάθε θιβλιοθήκη. Ἔκδοση τρίτη, Ἀποστολικῆς Διακονίας.

# ΘΕΜΑΤΑ ΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΚΟΣΜΟΘΕΩΡΙΩΝ\*

Τοῦ π. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

Δρ. Θεολ., Δρ. Φιλοσ., Γραμματέως τῆς Ιερᾶς Συνόδου

γ) Η δργάνωση «Τγεία - Οικολογία», πού συμμετεῖχε στὶς ἐκλογὲς καὶ σὰν πολιτικὸ κόμικα καὶ λειτουργεῖ ραδιοφωνικὸ σταθμό, συμπλέκεται μὲ παραθρησκευτικές, ἐσωτεριστικές δργανώσεις καὶ ψυχολατρεῖες, ὅπως μὲ τὴν Σαμαντόλοτζον τῆς λεγόμενης «Ἐκκλησίας Σαμαντολογίας», τοῦ Ρὸν Χάμπαρτ, στὴν ὅποια ἔχει παραχωρήσει τακτικὴ ἐδδομαδιαία ἐκποιητή. Τέτοιες δργανώσεις χαρακτηρίζονται ἀπὸ εἰδικοὺς σὰν «καταστροφικές λατρεῖες» τὸ Εὐρωπονιοδούλιο, μὲ φήμισμά του (1984) κάλεσε τοὺς ἀρμόδιους Υπουργούς τῶν κρατῶν - μελῶν τῆς ΕΟΚ σὲ συνεργασία γιὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ ἀγτιμετώπιση τοῦ κινδύνου, ποὺ ἀπειλεῖ τοὺς γέους. «Ομως τὰ Ἑλληνικὰ ἀριμόδια Υπουργεῖα δὲν ἀγταποκρίθηκαν σ' αὐτὴ τὴν πρόσκληση.

Τὰ μέλη τῆς Συνδιασκέψεως, στὰ ὅποια ἔχει ἀνατεθεῖ τὸ ἔργο τῆς ἀγτιμετώπισεως αὐτοῦ τοῦ κινδύνου ἀπὸ μέρους τῶν Ιερῶν Μητροπόλεων τὶς ὅποιες ἐκπροσωποῦσαν στὸ Κυδέρι Ἀργολίδος, μὲ ὅλο τὸν σεδισμό, κάγουν ἐκκληση πρὸς τὴν Ιερὰ Σύνοδο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος γιὰ τὴν δημιουργία τῶν ἀπαραίτητων δομῶν γιὰ τὴν ἀποτελεσματικὴ ἀγτιμετώπιση τῶν προβλημάτων ποὺ δημιουργοῦν οἱ παραθρησκευτικὲς καὶ αἱρετικὲς διμάδες στὴν Ἑλληνικὴ κοινωνία. Εἰδικώτερα:

1. Υποδάλλουν σχέδιο Καγονισμοῦ, τὸ ὅποιο ἔγειριθη ἀπὸ τὴν διοικέλεια τῆς Συνδιασκέψεως, γιὰ τὴν δημιουργία εἰδικοῦ φορέως στὶς Μητροπόλεις ποὺ ὑπηρετοῦν οἱ ἐντεταλμένοι γιὰ θέματα αἱρέσεων καὶ νοσηθεωριῶν, ποὺ στηρίζεται στὴν κειμένη νομοθεσίᾳ. Ό ἐν λόγῳ φορέας, ὅπως σχεδιάζεται σ' αὐτὸν τὸν Καγονισμό, διαθέτει τὴν ἀπαραίτητη «εὐλυγισία» καὶ ἐξασφαλίζει τὰ ἀπαραίτητα λειτουργικὰ πλάσια γιὰ τὴν προετοιμασία τῶν συνεργατῶν καὶ τὴν ἐπανέταξη πρώην θυμάτων στὴν ἑγ Χριστῷ κοινωνίᾳ καὶ λειτουργικὴ ζωή.

2. Παρακαλεῖ εὐεσθάστως τὴν Ιερὰν Σύνοδον ὅπως διευκολύνει τὴν νομικὴν ἐπεξεργασία τοῦ ὡς ἄνω Καγονισμοῦ καὶ κοινοποιήσει αὐτὸν στὶς Ιερές Μητροπόλεις.

3. Διατυπώνει μὲ σεδισμὸ τὴν παράκληση νὰ ἐξετασθεῖ κατὰ πόσον πρέπει γὰ διεκδικηθῇ τὸ δικαιώμα, ποὺ σὲ ὅλες τὶς χώρες τῆς ΕΟΚ θεωρεῖται αὐτονόητο, γὰ ἔχει ἡ Ἐκκλησία οὐσιαστικὸ λόγο:

—Στὸν καταρτισμὸ τοῦ ἀγαλυτικοῦ προγράμματος τοῦ μαθήματος τῶν Θρησκευτικῶν στὰ σχολεῖα.

—Στὴ σύνταξη τῶν διδακτικῶν βιβλίων τοῦ μαθήματος τῶν Θρησκευτικῶν.

—Στὸ διορισμὸ τῶν καθηγητῶν τοῦ μαθήματος τῶν Θρησκευτικῶν, ώστε νὰ ἀποφεύγονται θλιβερὲς περιπτώσεις διδασκόντων, οἱ δόποιοι δὲν ἐμπνέονται ἀπὸ Ὁρθόδοξο φρόγημα, οὔτε τὸ μεταδίδουν στὰ παιδιά. Η ἀγαγκαιότητα αὐτὴ γίνεται πιὸ ἐπιτακτική, δεδομένου ὅτι πιστοί Θεολογικῆς Σχολῆς, μπορεῖ, δυστυχῶς, σήμερα νὰ λάβει ἀκόμη καὶ δεδηλωμένος θίσος.

Πέραν τούτων τὰ μέλη τῆς Συνδιασκέψεως παρακαλοῦν εὐεσθάστως τὴν Ιερὰν Σύνοδον, ὅπως ἔξετάσει τὴν δυνατότητα λειτουργίας Ἐπιμορφωτικῆς Σχολῆς γιὰ θέμα αἱρέσεων καὶ κοσμοθεωριῶν, προκειμένου γὰ ἐκπαιδευτοῦν οἱ συνεργάτες τῶν Ιερῶν Μητροπόλεων, καθὼς καὶ οἱ καθηγητὲς τοῦ μαθήματος τῶν Θρησκευτικῶν, καὶ νὰ ἐνημερώνονται συνεχῶς, δεδομένου ὅτι τὸ «σκηνικὸ» τῶν αἱρέσεων καὶ τὴν παραθρησκείας ἀλλάζει συνεχῶς. Ἐπίσης ὅπως ληφθεῖ πρόγοια γιὰ τὴν ἐνημέρωση τῶν μονίμων στελεχῶν τῶν τριῶν σωμάτων τῶν Ἐγόπλων Δυγάμεων καὶ τῆς Ἀστυνομίας.

Ἐπίτιμος Πρόεδρος τῆς Συνδιασκέψεως στὸ Κυδέρι ήταν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἀργολίδος κ. Τάκωδος, ὁ ὅποῖος παρέσχε καὶ τὴν φιλοξενίαν τῆς Συνδιασκέψεως σὲ Ἱδρυμα τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

Παρευρέθησαν οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολίτες Σπάρτης κ. Εὐστάθιος καὶ Νικοπόλεως κ. Μελέτιος. Χαιρετισμὸ ἀπηρθύνει ὁ Σεβ. Ἀρχιεπίσκοπος Νεαπόλεως κ. Ἀμβρόσιος, τοῦ Πατριαρχείου Ιεροσολύμων. Στὴ Συνδιάσκεψη ἔλαβαν μέρος ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Καρπενησού κ. Νικόλαος καὶ 45 συνεργάτες, ἐντεταλμένοι Ιερῶν Μητροπόλεων καὶ μέλη τῆς «Ομάδος Ἐργασίας» τῆς «Παγελληνίου Εγώσεως Γονέων διὰ τὴν Προστασίαν τῆς Οἰκογενείας καὶ τοῦ Ἀτόμου».

Βασικοὶ εἰσηγητὲς ἦσαν: «Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Νικοπόλεως κ. Μελέτιος («Τὸ σύνδρομο τῆς Νέας Ἐποχῆς»), ὁ π. Ἀγτώνιος Ἀλεξιζόπουλος, Γραμματέας τῆς Σ.Ε. ἐπὶ τῶν αἱρέσεων («Εἰσαγωγὴ στὴ Νέα Ἐποχή»), ὁ π. Ιωάννης Σκιαδαρέσης, Ἐγτεταλμένος τῆς Ι. Μητροπόλεως Νεαπόλεως καὶ Σταυρουπόλεως («Η πρόληση τοῦ ὅφεως στὴν Ἀποστολικὴ Ἐποχή»), ἡ Νικολέττα Κατερινοπούλου, κοινωνικὴ λει-

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 211 τοῦ ὑπ' ἀρ. 11 τεύχους.

# ΟΙ ΠΕΝΗΝΤΑ ΕΞΙ ΑΓΙΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΙ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ \*

Τοῦ Δρ. ΚΩΝ. Μ. ΚΟΝΤΑΞΟΠΟΥΛΟΥ  
Ιατροῦ Καρδιολόγου

Ο Ἀγιος Γεώργιος, ὁ Ἐπίσκοπος Νικομηδείας, δ ποιητής τῶν Κανόνων, εἶναι δ γνωστὸς ἐκκλησιαστικὸς ποιητής, δ φίλος καὶ σύγχρονος τοῦ Πατριάρχου Φωτίου, πρὸς τὸν δποῖο ἀπέστειλε καὶ ἐπιστολές.

Ἐξῆσε τὸν ἔνατο αἰῶνα καὶ συνέθεσε πολλοὺς ἀσματικοὺς κανόνες καὶ λόγους, σὲ διάφορες γιορτές. Κοινῆθηκε εἰρηνικά.

Ο Ἀγιος Γεώργιος, ὁ Ἐπίσκοπος Τριμυθοῦντος μετέσχε καὶ ὑπέγραψε τὰ πρακτικὰ τῆς Ζ' ἐν Νικαίᾳ Οἰκουμενικῆς Συνόδου.

## ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΙ ΟΙ ΟΣΙΟΙ

Τὴν 17η Σεπτεμβρίου τιμᾶται ἡ μνήμη 4 Ὁσίων Ἀγίων Γεωργίων, ποὺ πῆγαν στὴν Κύπρο ἀπὸ τὴν Παλαιστίνη. Εἶναι δ Ἀγιος Γεώργιος δ Βαθατσινιώτης, δ Ἀγιος Γεώργιος δ Ἐπιτηδειώτης, δ Ἀγιος Γεώργιος δ Ἄλαμανος ἢ Σαλαμάνος καὶ δ Ἀγιος Γεώργιος δ Περαχωρίτης. Ἐπίσης αὐτοὶ οἱ Ἀγιοι ἐορτάζουν καὶ στὶς 12 ὁκτωβρίου.

Στὶς 8 Ιανουαρίου ἡ ἐκκλησία μας ἐορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Χοζεβίτου. Ο Ἀγιος αὐτὸς Γεώργιος, πῆγε στὰ Ιεροσόλυμα γιὰ νὰ προσκυνήσει τοὺς Ἀγίους Τόπους καὶ μετὰ ἀπὸ ἐκεῖ ἀποσύρθηκε στὴν Μονὴ τοῦ Χοζεβᾶ, παρὰ τὸν Ιορδάνη ποταμὸν καὶ ἔγινε Μοναχός.

Ἐκεῖ μὲ αὐστηρότατη ἀσκηση πέρασε τὸ μοναχικὸ στάδιο καὶ τελικὰ ἀπεβίωσε εἰρηνικά.

Στὶς 11 Μαρτίου, ἡ ἐκκλησία μας, ἐορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Σιναϊτου. Αὐτὸς ἦταν Μοναχὸς τοῦ δρους Σινᾶ, κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ αὐτοκράτορα Ιουστινιανοῦ (527-565). Τότε Πατριάρχης στὰ Ιεροσόλυμα ἦταν δ Πέτρος. Ἐπὶ 70

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 216 τοῦ ὑπ' ἀρ. 11 τεύχους.

τουργός, μέλος τῆς «Ομάδος Ἐργασίας» («Ο ἀποκρυφισμὸς μέσα ἀπὸ τὰ παιδικὰ παιγνίδια»), ἡ Ντίγα Παπαθανασοπούλου, μέλος τῆς «Ομάδος Ἐργασίας» («Ἀρνητικὲς ἐπιδράσεις παραθρησκευτικῶν ὅμαδων στὴν παιδικὴ ἡλικία»), ἡ Κατερίνα Βασιλάκη, μουσικός, μέλος τῆς «Ομάδος Ἐργασίας» («Ο ἀποκρυφισμὸς μέσα ἀπὸ τὰ δίγτεο κλίτες») καὶ δ Πρόδρομος Μαυρίδης, μέλος τῆς «Ομάδος Ἐργασίας» («Ἀποκρυφιστικὲς δργαγώσεις πίσω ἀπὸ ἀθλητικοὺς συλλόγους»).

Γειτονικὸς τῆς Συγδιασκέψεως ἦταν δ

ὅλοκληρα ἔτη, ἔζησε στὸ σπουδαῖο αὐτὸ δρος ἀσκούμενος στὸν μοναχισμὸ καὶ μετὰ ἐκοιμήθη εἰρηνικά. Ἐξι μῆνες προτήτερα προεῖδε τὸν θάνατό του.

Στὶς 31 Δεκεμβρίου, ἡ ἐκκλησία μας ἐορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Ὁσίου ἐν Κύπρῳ. Ἡταν εἰκονόφιλος καὶ εἶχε ἀκμάσει περὶ τὰ μέσα τοῦ 8ου αἰῶνα. Ἀναθεματίσθηκε μαζὶ μὲ τὸν ἄγιο Ιωάννη τὸν Δαμασκηνὸν ἀπὸ τὴν εἰκονομαχικὴ σύνοδο τοῦ 754. Ὁμως καὶ οἱ δύο ἀποκαταστάθηκαν ἀπὸ τὴν Ζ' ἐν Νικαίᾳ Οἰκουμενικὴ Σύνοδο.

Στὶς 26 Νοεμβρίου ἡ ἐκκλησία μας ἐορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ ἐν Κυπαρίσσῳ. Μεταξὺ τῶν τριακοσίων Ὁσίων ποὺ πῆγαν ἀπὸ τὴν Παλαιστίνη στὴν Κύπρο, στὴν ἀσματικὴ ἀκολουθία τῶν ἐν Κύπρῳ Ἀγίων, ἀναφέρεται καὶ δ Ἀγιος Γεώργιος δ Τερατοιώτης ἢ Στεροτζιώτης δ Ὁσιος. Μαρτυρεῖται ναὸς πρὸς τιμὴ τοῦ νοτιοανατολικὸ τοῦ χωριοῦ Ξυλοτύμπω, μεταξὺ τῶν χωριῶν Ἀχνας καὶ Αὐγόρου.

Στὶς 4 Ἀπριλίου ἡ ἐκκλησία μας, ἐορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, τοῦ ἐν Μαλεῷ. Ἀπὸ μικρὸ παιδάκι ὁ Ἀγιος αὐτὸς Γεώργιος, εἶχε μεγάλη ἀγάπη πρὸς τὴν Θρησκεία.

Ο Ἰησοῦς Χριστὸς ἦταν τὸ πρότυπο τῆς ζωῆς του.

Οταν οἱ γονεῖς του θέλησαν νὰ τὸν νυμφεύσουν μὲ μία κοπέλα, αὐτὸς ἀρνήθηκε γιατὶ εἶχε πάρει τὴν μεγάλη ἀπόφαση νὰ ἐνδυθεῖ τὸ ἀγγελικὸ σχῆμα καὶ νὰ γίνει Μοναχός.

Σὰν Μοναχός, διέπρεψε στὴν ἐγκράτεια, στὴν νηστεία, στὴν σκληραγωγία καὶ στὴν προσευχή.

Πολλοὶ ἄνθρωποι πήγαιναν νὰ τὸν συναντήσουν

π. Ἀγτώγιος Ἀλεξιζόπουλος. Τὴν Ἐπιτροπὴ γιὰ τὴ σύγταξη τῶν πορισμάτων ἀποτελοῦσαν: δ π. Ιωάννης Σκιαδαρέσης, δ π. Παύλος Ιωάννου (Ι. Μητρόπολις Χαλκίδης), δ π. Χρυσόστομος Μαϊδώνης (Ι. Μητρόπολις Ιερισσοῦ) καὶ δ κ. Νίκος Βαμβουάκης (Μέλος τῆς «Ομάδος Ἐργασίας»).

Μὲ ἔξουσιοδότηση τῆς Ἐπιτροπῆς  
Συντάξεως Πορισμάτων

Ο Συγτονιστὴς τῆς Συγδιασκέψεως

π. Ἀγτώγιος Ἀλεξιζόπουλος

γιὰ νὰ ἐνισχυθοῦν πνευματικὰ ἀπὸ τὶς πατρικὲς συμβουλές του.

Ομως αὐτός, ἀποφάσισε ἀργότερα, γιὰ νὰ μὴν ἐνοχλεῖται ἀπὸ τοὺς πολλοὺς καὶ νὰ ζήσει πιὸ ἔντονα τὴν μοναχικὴ ζωή, νὰ ἀναχωρήσει γιὰ τὸ δρός Μαλεό.

Τὸ παράδειγμά του ἀκολούθησαν καὶ ὄλλοι Μοναχοὶ καὶ ἔτσι πολλοὶ κατοίκησαν αὐτὸ τὸ δρός. Αὐτὸς δέ, τοὺς καθοδηγοῦσε πάντα στὴν πνευματικὴ ἀσκηση καὶ τὴν προσευχὴν, γιὰ νὰ φθάσουν πιὸ κοντὰ στὴν χριστιανικὴ τελειότητα.

Στὶς 13 Μαΐου, ἡ ἐκκλησία μας ἔορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἅγιου Γεωργίου τοῦ Ὀσίου, τοῦ Ἱερος, ποὺ ἦταν ἔξαδελφος τοῦ Ἅγιου Εὐθυμίου, τοῦ Κτίτορος τῆς Μονῆς τῶν Ἱερῶν στὸ Ἅγιο Ὁρος. Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Ὀσίου Εὐθυμίου, ἔγινε Κτίτορας ὁ Ἅγιος αὐτὸς Γεώργιος τῆς Μονῆς καὶ μάλιστα τοῦ Καθολικοῦ Ναοῦ της.

Τπάροχουν καὶ δύο Ἅγιοι Γεώργιοι, Ὅσιοι ἀπὸ τὴν Κύπρο, ποὺ εἶναι ἐντελῶς ἄγνωστοι στὴν Ἑλλάδα. Ο πρῶτος ἔορτάζει στὶς 11 Ἀπριλίου καὶ στὶς 26 Ἀπριλίου καὶ εἶναι ὁ Ἅγιος Γεώργιος ὁ Καθηγητὴς καὶ Ἡγούμενος ἀλλὰ καὶ Κτίτορας τῆς Μονῆς Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου στὴν Κύπρο.

Ο δεύτερος ἔορτάζει στὶς 31 Δεκεμβρίου καὶ εἶναι ὁ Ἅγιος Γεώργιος ὁ θαυματουργός, ὁ Κύπριος, ὁ λεγόμενος Μαχαιρωμένος.

Στὶς 27 Ἀπριλίου τιμᾶται ἡ μνήμη τοῦ Ἅγιου Γεωργίου τοῦ Στυλίτου, μαζὶ μὲ τὸν αὐτάδελφό του, τὸν Συμεών.

Τὴν 1η Μαΐου, ἡ ἐκκλησία μας ἔορτάζει τὴν μνήμη τοῦ Ἅγιου Γεωργίου Γοματίου, Ὅσιου (1822), ὁ διποῖος εἶναι τοπικὸς ἄγιος τῆς ίερᾶς Μητροπόλεως Ἱερισσοῦ.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλοῦνται οἱ συνδρομητὲς τῶν περιοδικῶν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», «ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ» καὶ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ», κάθε ἀλλαργὴ τῆς διευθύνσεως τους γὰ τὴ γνωρίζουν ἀμέσως στὰ Γραφεῖα τῶν Περιοδικῶν, Ἰωάννου Γενναδίου 14, 115 21 Ἀθήνα, ἀναφέροντας ἀπαραίτητα καὶ τὴν παλαιὰ τους διεύθυνση, γιὰ νὰ γίνεται κανονικὰ ἡ ἀποστολὴ τῶν Περιοδικῶν.

Ἐπίσης στὶς 11 Μαρτίου, τιμᾶται ἡ μνήμη τοῦ Ἅγιου Γεωργίου τοῦ θαυματουργοῦ καὶ Νεοφανοῦς, ὁ διποῖος ἔζησε καὶ ἀγίασε τὸν δέκατο αἰῶνα.

Αὐτὸς εἶχε γυναίκα καὶ παιδιά. Ομως ἡ ἀγάπη του γιὰ τὸν ἀσκητισμὸν τὸν ἔκανε νὰ ἐγκαταλείψει τοὺς δικούς τους καὶ νὰ περιφέρεται ἀπὸ τόπο σὲ τόπο καὶ ἀπὸ τὶς πόλεις στὴν ἔρημο. Ἐπει τέπαθε πολλές ταλαιπωρίες καὶ κακουγίες. Τὶς τελευταῖς ἡμέρες τῆς ζωῆς του, πήγε στὴν Κωνσταντινούπολη καὶ κατέφυγε στὸν Ναὸ τοῦ Ἅγιου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου στὸ Διύπτιο. Μετὰ ἀπὸ ἑπτὰ μέρες ἀπέθανε ἔκει. Τὸν ἔβαλαν μέσα σὲ μιὰ λίθινη λάρνακα καὶ τὸν ἔθαψαν στὸν νάρθηκα τοῦ Ναοῦ. Ἐπὶ τοῦ τάφου του, ἔγιναν θαύματα.

Ἐνας ὄλλος Ἅγιος Γεώργιος ποὺ ἔζησε κι αὐτὸς στὴν Κωνσταντινούπολη, τιμᾶται ἀπὸ τὴν ἐκκλησία στὶς 23 Μαρτίου καὶ ἀποκαλεῖται Ἅγιος Γεώργιος ὁ θαυματουργός (Acta Sanctorum, 9ος τόμος, σελ. 463).

## ΑΓΙΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΙ ΠΟΥ ΕΓΙΝΑΝ ΜΑΡΤΥΡΕΣ

Στὶς 21 Ιουλίου ἀναφέρεται ἡ μνήμη ἐνὸς ὄλλου Ἅγιου Γεωργίου ποὺ ὑπῆρξε Μάρτυρας καὶ ἐμαρτύρησε μαζὶ μὲ κάποιο ὄλλο Ἅγιο Θεόδωρο. Στὶς 3 Νοεμβρίου δπως ἀναφέρθηκε στὴν ἀρχή, τιμᾶται ἡ μνήμη τοῦ Ἅγιου Γεωργίου τοῦ Νεαπολίτου, τοῦ Νέου (1797).

Ο Ἅγιος αὐτὸς Γεώργιος, ἦταν ἀπὸ τὴν Νεάπολη τῆς Μικρᾶς Ασίας καὶ ἔζησε τὸν δέκατο δύδο οἰδηνα.

Ήταν ἐκλεκτὸς Ιερέας καὶ εἶχε πολλὲς ἀρετὲς γι' αὐτὸ καὶ ἦταν ἀγαπητὸς δχι μόνο στοὺς Ἑλληνες ἀλλὰ καὶ στοὺς Τούρκους.

Τὸ ἔτος 1797 δπως ἦταν πὰ πολὺ γέροντας, προσκλήθηκε, ἀπὸ τὴν Νεάπολη ποὺ βρισκόταν, νὰ πάει στὸ χωρὶ Μαλακοπῆ, νὰ ίερουργήσῃ ἔκει, γιατὶ διπάτες τῶν ἔκει χριστιανῶν ἦταν ἄρρωστος.

Αὐτὸς δέχθηκε εὐχαρίστως, παρὰ τὸ διτὶ ἦταν 6 ὅρες μακριὰ ἡ Μαλακοπῆ καὶ ἐπίσης ὑπῆρχε μεγάλος κίνδυνος ἀπὸ μέρους τῶν Τούρκων, λόγῳ τῆς ἐπανάστασης τοῦ Ὁρλώφ.

Ξεινήσης λοιπὸν ἴππεύοντας ἔνα δνο καὶ ἐνῷ πλησίαζε νὰ φτάσει στὴν Μαλακοπῆ, στὴν θέση «Κόμπια - Ντερέ» τοῦ ἐπιτέθηκαν ἔξαγρωμένοι καὶ φανατισμένοι Τούρκοι ποιμένες καὶ ἀφοῦ τὸν ἐλήστευσαν, ὕστερα τὸν ἐφόνευσαν καὶ ἀπέκοψαν τὴν τύμα κεφαλή του. Τοτερα τὸν πέταξαν σ' ἔνα παρακείμενο φαράγγι.

Μετὰ ἀπὸ 3-4 ἡμέρες, ἀνησύχησαν ἀπὸ τὴν ἀπου-

σία του καὶ οἱ Νεαπολίτες καὶ οἱ χωρικοὶ τῆς Μαλακοπῆς καὶ ἄρχισαν νὰ φάχνουν γιὰ νὰ τὸν δροῦν.

Μεγάλη ἦταν ἡ θλίψη ποὺ τοὺς κατέλαβε καὶ ὁ ἀποτροπιασμός τους ὅταν τὸν δρῆκαν μέσα στὴν ἐρημιὰ ἀγρίως δολοφονηθέντα.

Τὸν ἐκήδεψαν καὶ τὸν ἔθαψαν ἐκεῖ κοντά ποὺ τὸν ἀνεκάλυψαν. Ἀργότερα τὸ Ἀγιο Λειψανό του μεταφέρθηκε μέσα στὴν Νεάπολη καὶ ἔγινε πηγὴ πολλῶν θαυμάτων καὶ ἴαμάτων.

Τὸ 1924 ὅταν ἥλθαν οἱ Νεαπολίτες ὡς πρόσφυγες στὴν Ἑλλάδα μετέφεραν καὶ τὸ Ἱερὸ Λειψανό του Ἀγίου τους, σὰν πολύτιμο θησαυρὸ μέσα σὲ εἰδικὴ λάργανα καὶ τὸ ἑναπέθεσαν στὸν Ἱερὸ Ναὸ τοῦ Ἀγίου Εὐσταθίου στὸν Περισσὸ Νέας Ιωνίας Ἀττικῆς. Ἀπὸ τότε γίνονται πολλὰ συγκινητικὰ θαύματα τοῦ Ἀγίου μέχρι καὶ σήμερα. Ὁ ναὸς τοῦ Ἀγίου Εὐσταθίου, ποὺ δρίσκεται διλόσωμο τὸ λείψανο τοῦ Ἀγίου, ὑπάγεται σήμερα στὴν Ἱερὴ Μητρόπολη Νέας Ιωνίας καὶ Φιλαδελφείας.

Ο Ἀγιος Γεώργιος ὁ Μάρτυρας εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς δέκα Μάρτυρες ποὺ μαρτύρησαν στὰ Μέγαρα. Ο Ἀγιος αὐτὸς Γεώργιος μαζὶ μὲ ἄλλους τρεῖς Ἀγίους τὸν Πολύευκτο, τὸν Ἀδριανὸ καὶ τὸν Πλάτωνα ἐορτάζουν τὴν 1η Φεβρουαρίου, οἱ ὑπόλοιποι ἔξι ἐορτάζουν στὶς 16 Αὐγούστου.

Ο Ἀγιος Γεώργιος, δ Λιμνιώτης, δ Οσιος καὶ Μάρτυρας ἦταν Μοναχὸς στὸν Ὀλυμπὸ τῆς Βιθυνίας τῆς Μικρᾶς Ασίας.

Ἄπὸ τὴν νεανικὴ του ἡλικία εἶχε εἰσέλθει στὴν ἐνάρετο μοναχικὴ ζωή. Ὅταν δ Ἀγιος αὐτὸς Γεώργιος, ἦταν πιὰ πολὺ ἡλικιωμένος, αὐτοκράτορας τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας ἦταν δ Λέων δ Ἰσαυρος (717-741), δ δποῖος κήρυξε διωγμὸ ἐναντίον τῶν εἰκόνων. Ἐπει ἔσπαζαν τὶς ἄγιες εἰκόνες καὶ ἔκαιγαν τὰ τίμια λείψανα τῶν Ἀγίων.

Δὲν μποροῦσε λοιπὸν αὐτὸς δ Ἀγιος ἄνθρωπος ποὺ εἶχε ζήσει δλη τὴν ζωή του μὲ τὰ νάματα τῆς Ὀρθοδοξίας, μὲ τὸν σεβασμὸ καὶ τὴν ἀγάπην πρὸς τὶς εἰκόνες καὶ τὰ ἄγια λείψανα, νὰ βλέπει αὐτὲς τὶς αἰσχρότητες καὶ ἀποφασίζει μὲ κίνδυνο τῆς ζωῆς του νὰ παρουσιασθεῖ στὸν αὐτοκράτορα καὶ νὰ τὸν ἐλέγχει γιὰ τὴν δυσσεβῆ του γνώμη καὶ γιὰ τὸ ἄθεο φρόνημά του.

Αὐτὸ δμως εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα νὰ συλληφθεῖ σὲ ἡλικία 95 ἑτῶν, νὰ βασανισθεῖ ποικιλότροπα καὶ τέλος νὰ ἀποθάνει μαρτυρικά. Δὲν δεῖλιασε καθόλου μὲ τὰ βασανιστήρια ἀλλὰ γεμάτος θάρρος καὶ θεῖκὴ δύναμη, παρέδωσε τὸ πνεῦμα του μέσα σὲ προσευχὴ καὶ εὐχαριστία πρὸς τὸν Θεό.

Ἡ Ἱερὴ μνήμη του ἐορτάζεται στὶς 24 Αὐγούστου.

Ο Ἀγιος Γεώργιος δ Βηθλεεμίτης Διάκονος καὶ Μάρτυρας 27 Ιουλίου τοῦ 852.

## ΟΙ ΝΕΟΜΑΡΤΥΡΕΣ ΑΓΙΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΙ

Ο Ἀγιος Γεώργιος, δ Νεομάρτυρας δ Σέρβος, ποὺ μαρτύρησε στὴν Σόφια κατὰ τὸ ἔτος 1515.

Εἶχε ἀνατραφεῖ μὲ τὶς θεῖες Γραφὲς καὶ εἶχε μορφωθεῖ χριστιανικά. Εὑρέθηκε κάποτε σὲ διάλογο μὲ τοὺς Τούρκους καὶ τόσο πολὺ ἔξευτέλιος τὴν θρησκεία τοῦ Μωάμεθ, ὥστε τοὺς ἔξαγρώνωσε καὶ τοὺς ντρόπιασε.

Αὐτὸι δὲ γεμάτοι φανατισμὸ τὸν συνέλαβαν καὶ τὸν ἔκαιφαν ζωντανὸ στὴν Σόφια τὸ ἔτος 1515. Ἡ Ἱερὴ μνήμη του, ἐορτάζεται στὶς 11 Φεβρουαρίου.

Ο Ἀγιος Γεώργιος, δ Πασιγάνος ἐκ Πλαγιᾶς Λέσβου (Μυτιλήνης). Σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση, δ Ἀγιος αὐτὸς Γεώργιος ἦταν ἀπὸ τὴν Κοινότητα Πλαγιᾶς τῆς περιφέρειας Πλωμαρίου, δπου καὶ σήμερο πολλὲς οἰκογένειες φέρουν τὸ ἐπίθετο «Πασιγάνου».

Ἡταν ράπτης τὸ ἐπάγγελμα καὶ μαρτύρησε γιὰ τὴν εὐσέβεια στὸ Βυζάντιο στὶς 14 Φεβρουαρίου τοῦ ἔτους 1693.

Ο Ἀγιος Γεώργιος, δ Νεομάρτυρας, δ Κύπρος, ποὺ μαρτύρησε στὴν Πτολεμαΐδα ἢ Ἀκρα τῆς Παλαιαστίνης τὸ 1752 ἦταν ἔνας ὥραιος καὶ εὐσεβής νέος.

Αὐτὸς συκοφαντήθηκε ἀδίκως στὶς τουρκικὲς ἀρχὲς σὰν ὑδροιστὴς τῆς Μωαμεθανικῆς θρησκείας.

Οι κριτὲς ποὺ τὸν ἔκριναν εἶχαν τὴν ἀξίωση νὰ ἀρνηθεῖ τὴν χριστιανικὴ πίστη καὶ νὰ γίνει Μωαμεθανός.

Ομως ἔκεινος μὲ θάρρος ἐκπληκτικὸ ἀρνήθηκε νὰ ἀλλάξει τὴν πίστη του, γι' αὐτὸ καὶ τὸν καταδίκασαν σὲ θάνατο.

Πρῶτα τὸν πυροβόλησαν μὲ ὄπλα καὶ ὅταν ἔπεσε κάτω νεκρὸς τὸν κατατρύπησαν μὲ τὰ μαχαίρια τους.

Η μνήμη του ἐορτάζεται μαζὶ μὲ τὸν νεομάρτυρα Ἀγιο Γεώργιο στὶς 23 Απριλίου, ἡ δὲ ἀνακομιδὴ τῶν λειψάνων του στὶς 13 Απριλίου. Ἡ ἀνακομιδὴ τῶν λειψάνων τοῦ Ἀγίου ἔγινε τὸ 1967 ἀπὸ τὴν Ἀκρα (Πτολεμαΐδα) τῆς Παλαιαστίνης στὴν Λευκωσία καὶ τὰ κατέθεσαν στὸν Ἱερὸ Ναὸ τοῦ Ἀγίου Ιωάννου τῆς πόλεως.

Ο Ἀγιος Γεώργιος δ Ζώρζης ἢ Κιουρτζῆς, δ Ιθηρ, καταγόταν ἀπὸ τὴν Ιθηρία. Εἶχε χριστιανοὺς γονεῖς καὶ ἔφερε τὸ χριστιανικὸ δνομα Γεώργιος. Φτωχὸ παιδὶ στὴν Λέσβο ἀναγκάστηκε νὰ γίνει ὑπηρέτης

σὲ κάποιο μωαμεθανὸν ποὺ ἔκμεταλλευόμενος τὴν ἥλικία του τὸν ἔκαμε μωαμεθανὸν καὶ τὸν δόνόμασε Σαλῆ.

Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ κυρίου του ἔζησε σὰν μωαμεθανὸς καὶ ἔκανε τὸν ἔμπροσθι ἀγοράζοντας καὶ μεταπονώντας διάφοροα εἰδῆ.

Ἐμεινε ἄγαμος, φτωχὸς καὶ πέρασε δῆλη τὴν ζωὴν του εἰρηνικά, τίμια καὶ μὲ ἀγάπη σὲ Τούρκους καὶ Χριστιανούς.

Στὴν ἥλικία τῶν ἔβδομήντα χρόνων ξύπνησε ἡ συνείδησή του καὶ ἀποφάσισε νὰ ἐπιστρέψῃ στὴν πίστη τοῦ Χριστοῦ.

Χωρὶς νὰ τὸν ἀναγκάσει κανεὶς παρουσιάζεται αὐθόρυμτα στὸν Τούρκο χριτὴ καὶ δηλώνει μὲ θάρρος «Ἐγὼ γεννήθηκα ἀπὸ χριστιανοὺς γονεῖς. Φτωχὸς παιδὶ καὶ δρφανὸς μὲ ἀνάγκασε τὸ ἀφεντικό μου νὰ γίνω μωαμεθανός. Τώρα δηλώνω πὼς θέλω νὰ πεθάνω Χριστιανός». Ο Ἅγιος αὐτὸς Γεώργιος, ἀγύγγυστα ὑπέμεινε τὰ σκληρὰ βασανιστήρια καὶ διολογοῦσε μὲ θάρρος τὴν πίστη του καὶ τὴν ἀγάπη του στὸν Χριστό.

Οἱ Τούρκοι βλέποντας ὅτι διάφοροι οὐ-

Τὸ βιβλιοπωλεῖο τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ἔχει καὶ τὴν ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ τῶν Βιβλίων:

★ ΕΡΜΗΝΕΙΑΙ ΕΥΣΕΒΕΙΣ περὶ ΜΙΜΗΣΕΩΣ ΧΡΙΣΤΟΥ, μὲ στόχασες πνευματικᾶς καὶ κατάνυξιν εἰς κάθε κεφάλαιον. Προνοίᾳ τοῦ Μητροπολίτου Γρεβενῶν Σεργίου.

★ Η ΖΩΗ ΕΚ ΤΑΦΩΝ. Αὐθεντικὲς μαρτυρίες τῆς θαυμαστῆς φανερώσεως τῶν ἀγίων Ραφαήλ, Νικολάου καὶ Εἰρήνης. Τοῦ Μητροπ. Γουμενίστης Δημητρίου.

★ ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΤΗΝ ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΤΗΣ ΕΞΕΛΙΞΕΩΣ, ἡ πῶς οἱ ἔξελικτικοὶ ἐλίσσονται γιὰ νὰ πείσουν ὅτι τὸ εἶδη ἔξελισσονται. Τοῦ Γιάννη Κωστώφ, φυσικοῦ.

★ ΠΕΡΠΑΤΩΝΤΑΣ ΣΤΟ ΦΩΣ. Ὁδοιπορικὸ στοὺς Ἅγιους Τόπους καὶ στὸ Σινᾶ. Τῆς Κασσιανῆς Πανουριστούλου "Ἐκδοση Γ'".

★ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΑ ΤΕΙΧΗ: ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ Α' Ο ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ. Τοῦ διατελ. Καθηγητοῦ Ἀθαν. Δεληκωστοπούλου.

★ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ, Η ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΠΡΟΚΛΗΣΗ. Τοῦ Ιδίου.

Γράψατε: Ἀποστολικὴ Διακονία, Ἱασίου 1 - 115 21 Ἀθήνα, τηλ. 722.8008.

Βιβλιοπωλεῖο: Δραγασανίου 2, πλατ. Κλαυθμῶνος, τηλ. 322.8637.

σε γιὰ τὶς ἀπειλὲς καὶ τὰ βασανιστήρια, ἀποφάσισαν νὰ τὸν θανατώσουν μὲ ἀπαγχονισμό. Τὸν πῆγαν λοιπὸν σὲ μὰ τοποθεσία τῆς Μυτιλήνης ποὺ λέγεται «Παρμὸν Καποὺ» καὶ ἔκει ἔξετέλεσαν τὴν μιαρή τους πράξη, στὶς 2 Ιανουαρίου 1770.

Ο Ἅγιος Γεώργιος δι Χατζῆς ἐκ Φιλαδελφείας ποὺ μαρτύρησε στὸ Καρατζᾶ - σοῦ τὸ ἔτος 1794, στὶς 2 Οκτωβρίου.

Καταγόταν ἀπὸ τὴν Φιλαδέλφεια τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ ἐργαζόταν σὰν Ράπτης στὸ Καρατζᾶ - σοῦ.

Κάποτε παρασύρθηκε ἀπὸ τὸν θυμό του καὶ ἔπεσε σὲ ἀσέβεια. Γρήγορα ὅμως μετάνοιωσε καὶ πῆγε στὸ Ἅγιο Όρος, ὃπου δρῆκε τὴν γαλήνη τῆς συνείδησής του, καὶ τὴν προηγούμενη σταθερότητα στὴν χριστιανική του πίστη. Τοτερα γύρισε στὸ μέρος ποὺ ζούσε καὶ ἐργαζόταν, συνελήφθη σὰν χριστιανὸς καὶ ἀφοῦ βασανίστηκε ἀπὸ τοὺς Τούρκους, αὐτοὶ τὸν ἔθανάτωσαν μὲ ἀποκεφαλισμό.

Ο Ἅγιος Γεώργιος, δι Νεομάρτυρας, ποὺ μαρτύρησε στὴν Μαγνησία τὸ 1796. Ο Ἅγιος αὐτὸς Γεώργιος, ἦταν ὑπηρέτης κάποιου Τούρκου στὴν Μαγνησία, καὶ φοροῦσε καὶ φέσι.

Οταν δικαίωσε ἀπὸ τὴν ὑπηρεσία τοῦ κυρίου του καὶ ἔβγαλε καὶ τὸ φέσι τὸν ἔξανάγκασαν οἱ Τούρκοι νὰ ἀλλάξει τὴν πίστη του καὶ νὰ γίνει Μωαμεθανός.

Ἐπειδὴ ὅμως δὲν δέχθηκε νὰ ἀλλαξιοπιστήσει τὸν γίξανε στὴν φυλακὴ ἀφοῦ πρῶτα τὸν ἔμαστίγωσαν δυνατά.

Μετὰ ἀπὸ τρεῖς ήμέρες στὴν φυλακή, παρέδωσε τὸ πνεῦμα του στὶς 23 Απριλίου τοῦ 1796.

Ο Ἅγιος Γεώργιος δι Νεομάρτυρας, ποὺ μαρτύρησε στὴν Ἐφεσο τὸ 1801. Ο Ἅγιος αὐτὸς Γεώργιος, ἦταν ἀπὸ τὴν Νέα Ἐφεσο τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Στὰ 42 του χρόνια, ἦταν παντρεμένος μὲ γυναίκα καὶ παιδιά. Ομως εἶχε μιὰ πολὺ κακὴ συνήθεια, ἔπινε συχνὰ οἰνοπνευματώδη καὶ μεθοῦσε πολύ.

Ἐτοι μὰ φορὰ πάνω στὸ μεθύσι του, ἔγινε ἐκτὸς ἑαυτοῦ καὶ ἀλλαξιοπιστησε, καὶ μάλιστα παρουσίᾳ πολλῶν εἶπε ὅτι γίνεται μωαμεθανός. Γρήγορα ὅμως μετανόησε γι' αὐτήν του τὴν πράξη καὶ ἔφυγε ἀπὸ τὴν Νέα Ἐφεσο καὶ πῆγε ἀπέναντι στὴν Σάμο.

Ομως οἱ Τούρκοι τὸν δρῆκαν ἀργότερα στὴν Σάμο, τὸν συνέλαβαν, τὸν ὑποχρέωσαν μὲ τὴν βία νὰ ὑποστεῖ περιτομὴ καὶ τὸν ἔβαλαν νεωκόρο σὲ ἔνα τζαμί. Ἐκεῖ ἔμεινε μόνο 10 μῆνες καὶ μετὰ ἔφυγε πικρὰ μετανοημένος, καὶ ἔξαφανίσθηκε ἀπὸ τὸ τόπο.

Τὸ 1801, τὴν 1η Μαρτίου, ἐπέστρεψε στὴν πατρί-

## Η Ε' ΚΑΤΗΧΗΣΗ ΠΡΟΣ ΦΩΤΙΖΟΜΕΝΟΥΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

Τοῦ κ. ΝΙΚ. Κ. ΔΡΑΤΣΕΛΛΑ, Θεολόγου

B'

Στὶς ἐπόμενες δύο παραγράφους, ὁ ἄγιος Κύριλλος ὅμιλει γιὰ τὴν μισθαποδοσία καὶ δικαιώση τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν πίστη του στὸν Θεό. Ἀναφέρει ὡς

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 221 τοῦ ὑπ' ἀρ. 11 τεύχους.

δα του πλήρως μετανοημένος, καὶ ἐπιθυμῶντας διακαῶ νὰ μαρτυρήσει γιὰ τὴν πίστη του Χριστοῦ καὶ ἔτσι νὰ ἔξαγγισθεῖ. Στὶς 3 Ἀπριλίου τοῦ 1801, παρουσιάζεται μόνος του στὸν Τοῦρκο κριτὴ καὶ τοῦ λέγει μὲ θάρος, ὅτι εἶναι χριστιανὸς καὶ ὅτι μετανοεῖ πικρὰ ποὺ σὲ κάποια στιγμὴ ἀδυναμίας ἀπαρνήθηκε τὴν πίστη του.

Τότε ὀργίσθηκε ὁ Τοῦρκος κριτής, γιὰ τὴν θαρραλέα ὅμολογία του Μάρτυρα καὶ προστάζει νὰ τὸν συλλάβουν καὶ νὰ τὸν φυλακή.

"Ολες οἱ προσπάθειες ποὺ ἔκαναν οἱ Τοῦρκοι ἐπὶ δύο ἡμέρες νὰ τὸν μεταπείσουν νὰ ἀλλάξει γνώμη καὶ νὰ ὅμολογήσει τὴν μωαμεθανική τους πίστη παρέμειναν ἄκαρπες.

"Ἐτσι τελικὰ στὶς 5 Ἀπριλίου τοῦ 1801 τὸν ἔθανάτωσαν μὲ ἀποκεφαλισμό. Τὸ ἄγιο λείψανό του, ἔγινε πηγὴ θαυμάτων καὶ οἱ χριστιανοὶ τὸ ἔφεραν ἔξω ἀπὸ τὴν πόλη καὶ τὸ ἔθαφαν στὸν τάφο του Ἀγίου Πολυδώρου.

"Ο Ἅγιος Γεώργιος ὁ Νεομάρτυρας, ὁ Χιοπολίτης, ποὺ μαρτύρησε τὸ ἔτος 1807, γεννήθηκε στὸ χωρὶ Πιθυὸς τῆς Χίου τὸ ἔτος 1785. Ἐμεινε δρφανὸς σὲ ἥλικια 9 μηνῶν καὶ μεγάλωσε στὰ χέρια μητριᾶς.

Μικρὸ παιδὶ ἀκόμα, πῆγε νὰ ἔργασθεῖ στὰ Ψαρὰ καὶ κατόπιν στὴν Καβάλα. Ἐκεῖ τὸν συνέλαβαν μαζὶ μὲ ἄλλα παιδιὰ γιατὶ ἔκλεψαν καρπούζια ἀπὸ ἔνα περιβόλι καὶ ὅδηγήθηκε μπροστὰ στὸν Τούρκους ἀστυνομικούς.

Τὸν ἀπείλησαν γιὰ τὴν κλοπὴ ποὺ ἔκανε, ὅτι θὰ τὸν κρεμοῦσαν ἀν δὲν ἄλλαζε τὴν πίστη του, καὶ ἀπὸ τὸν φόβο τῆς τιμωρίας, ἄλλαξοπίστησε, ἔγινε μωαμεθανὸς καὶ πῆρε τὸ ὄνομα Ἀχμέτ.

Ἄργότερα, ὅταν μεγάλωσε λίγο, μετάνοιωσε πικρά, γύρισε στὴν Χίο, βρήκε τὸν πατέρα του, ὁ ὅποιος τὸν

παράδειγμα πίστεως ἀπὸ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη τὸν Δανιὴλ («ἔμφραττει στόματα λεόντων ἡ πίστις, κατὰ τὸν Δανιὴλ»)<sup>15</sup>. ἐνῶ στέκεται μὲ περισσότερη προσοχὴ στὸν Ἄθραμό, γιὰ τὸν ὅποιον ἀναφέρει ὅτι «οὐκ

15. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 81, στ. 13, R-R 138.

συγχώρεσε καὶ ἀπὸ ἐκεῖ πῆγε στὸ Ἄιβαλλ μὲ ὑπόδειξη τοῦ πατέρα του, γιὰ μεγαλύτερη ἀσφάλεια.

Στὸ Ἄιβαλλ περνοῦσε στὴν ἀρχὴ πολὺ καλὰ ἐργάζομενος σὲ ἔνα ἀγρόκτημα. "Οταν ἔγινε 22 χρόνων ἀρραβωνιάστηκε μὲ μία κοπέλα, μὲ σκοπὸ νὰ κάνει οἰκογένεια.

Γιὰ τὴν προετοιμασία του γάμου, χρειαζόταν χρήματα. Εἶχε δύμως δανείσει χρήματα πρὸς ἀπὸ καιρὸ στὸν ἀδελφὸ τῆς ἀρραβωνιαστικᾶς του καὶ τώρα ὅπως ἦταν φυσικὸ τοῦ τὰ ζήτησε.

Αὐτὸς δύμως θύμωσε γι' αὐτό, ἐπειδὴ φαίνεται δὲν εἶχε διάθεση νὰ τοῦ τὰ ἐπιστρέψει. Ἐπειδὴ δέ, τοῦ εἶχε ἐμπιστευθεῖ τὸ μυστικό του, ὅτι δηλαδὴ εἶχε μικρὸς ἄλλαξοπίστησε καὶ μετὰ μετάνοιωσε, αὐτὸς ὁ ἔλεεινός, πῆγε καὶ κατήγγειλε τὸν μέλλοντα γαμβρό του, στὶς τουρκικὲς ἀρχές, σὰν ἔξωμότη.

Σὲ λίγες ἡμέρες, πῆγαν οἱ Τοῦρκοι καὶ τὸν συνέλαβαν. Τὸν πρόσταξαν νὰ ὅμολογήσει πίστη στὴν μωαμεθανική θρησκεία, διότι ἀλλοιῶς θὰ τὸν σκότωναν. Αὐτὸς δύμως μὲ θάρρος ἐκπληρικὸ ἀπάντησε ὅτι ἦταν, εἶναι καὶ θὰ εἶναι χριστιανός, ὥσπου νὰ πεθάνει. Στὴν συνέχεια του ἔγιναν δελεαστικὲς προτάσεις, ἀπειλές, ἀλλὰ δῆλα τὰ ἀπέκρουσε μὲ περιφρόνηση.

Κλείστηκε στὴν φυλακὴ γιὰ δέκα ἑπτὰ ἡμέρες, ὑποφέροντας τὰ πάνδεινα ἀπὸ τοὺς Τούρκους.

Τελικὰ βγῆκε ἡ ἀπόφαση τῆς θανατικῆς του ἐκτέλεσης μὲ ἀποκεφαλισμό. Στὶς 26 Νοεμβρίου τοῦ 1807 ἔγινε ἡ φοβερὴ αὐτὴ καὶ ἀδικη ἐκτέλεση. "Ο νεομάρτυρας Γεώργιος, ὁ Χιοπολίτης, αὐτὸς τὸ νέο παλληράρι τῶν 22 χρόνων, ἔχει τὸ τίμιο αἷμα του στὸ Ἄιβαλλ (Κυδωνίες) τῆς Μικρᾶς Ασίας, πρὸς χάρη τῆς χριστιανικῆς μας πίστης καὶ ὅρισθηκε ἡ ἡμέρα του μαρτυρίου του, 26 Νοεμβρίου, νὰ ἐορτάζεται ἡ μνήμη του.

(Συνεχίζεται)

ἔξ ἔργων μόνον ἐδικαιώθη, ἀλλ' ἐκ πίστεως»<sup>16</sup>. Ἀφοῦ μὲν λίγα λόγια ἀναφερθεῖ σὲ σημεῖα ἔνδεικτικὰ τῆς πίστεως τοῦ Ἀθραάμ, τὴν γέννηση τοῦ Ἰσαὰκ ἀπὸ γονεῖς μεγάλης ἡλικίας («ὅ Θεός τῷ πρεσβύτῃ τεκνογονίαν ἐπαγγέλλεται»)<sup>17</sup> καὶ τὴν ὑπακοή τοῦ Ἀθραάμ στὸν Θεό, ὃσον ἀφορᾶ στὴν θυσία τοῦ Ἰσαὰκ («τῇ προαιρέσει μὲν προσήνεγκεν, ἀγαθοσύνῃ δὲ Θεοῦ τὸν μόνον ἔλαθε ἔωντα»)<sup>18</sup>, θὰ ἀναφέρει στὴν ἐπόμενη παράγραφο ὅτι ὡς τέκνα Ἀθραάμ δὲν θὰ πρέπει νὰ νοηθοῦν μόνον οἱ Ἰουδαῖοι, ἀλλὰ ὅλοι ὅσοι πίστεψαν στὸν Θεό («ἄλλ' ὁ τύπος τῆς ἐκείνου πίστεως πάντας ἡμᾶς ποιεῖ τοῦ Ἀθραάμ»)<sup>19</sup>.

Μετὰ τὴν ἀναφορά του στοὺς Δανιὴλ καὶ Ἀθραάμ, ὁ ἄγιος Πατὴρ θὰ παραθέσει τὸ παράδειγμα τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου, ὁ δποῖος χάρις στὴν πίστη του περπάτησε πάνω στὴν θάλασσα καὶ μόλις τὴν ἔχασε, καταποντίστηκε («ἄλλα μέχρι μὲν ὅτου ἐπίστευσεν, ὑπὲρ τὸ ὄντος ἔλαθεν ἀσφαλῆ τὴν βάσιν· ὅτε δὲ ἐδίστασε, τότε ἥρξατο καταποντίζεσθαι»)<sup>20</sup>, ἐνῶ θὰ σπεύσει νὰ προσθέσει ὅτι ἡ πίστη εἶναι κάτι, τὸ δποῖο μπορεῖ κάποιος νὰ δεχθεῖ καὶ μέσω ἄλλων πιστῶν καὶ ἔτοι νὰ σωθεῖ («ἄλλα γὰρ καὶ οἱ ἄλλοι ἄλλων πιστευσάντων ἐσώθησαν»)<sup>21</sup> καὶ ὡς τέτοιο παράδειγμα θὰ φέρει τὴν περίπτωση τοῦ παραλυτικοῦ τῆς Καπερναούμ, ὁ δποῖος θεραπεύτηκε χάρις στὴν πίστη ἐκείνων, οἱ δποῖοι τὸν ἔβασταζαν. Στὴν συνέχεια, ἀφοῦ ἀναφερθεῖ στὴν πίστη τῶν ἀδελφῶν τοῦ Λαζάρου, λέει ὅτι, γιὰ τοὺς ὀλιγόπιστους, ἡ αἵτηση μὲ προσευχὴ γιὰ παροχὴ πίστεως ἀπὸ τὸν Θεό συντελεῖ κατὰ πολὺ στὴν αὔξησή τους σὲ αὐτήν.

Κατόπιν, ὁ ἄγιος διμιλεῖ γιὰ τὶς δύο ἐκφάνσεις τῆς θρησκευτικῆς πίστεως. «Ος πρώτη, νοεῖται «τὸ δογματικόν, συγκατάθεσιν τῆς ψυχῆς ἔχον περὶ τοῦδε τινος»<sup>22</sup>. Κατὰ τὸν Ἀρχιμανδρίτη π. Ἱερόθεο Βλάχο, «ἡ πρώτη εἶναι ἡ λογικὴ πίστη, ποὺ λέγεται πίστη ἔξ ἀκοῆς καὶ εἶναι εἰσαγωγικὴ πίστη»<sup>23</sup> καὶ κατὰ τὸν ἀνωτέρῳ θεολόγῳ κληρικῷ «ἀπόδεχόμαστε τὴν πίστη τῶν ἀγίων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας γιὰ νὰ καθαρίσουμε τὴν καρδιὰ ἀπὸ τὰ πάθη καὶ νὰ ἀκολουθήσουμε ἐπιτυχῶς τὸ στάδιο τῆς καθάρσεως»<sup>24</sup>. Η εἰσαγωγικὴ πίστη προσφέρει κάποια δυνατότητα σωτηρίας στὸν πιστὸ («ἐὰν γὰρ πιστεύσῃς, ὅτι κύριος Ἰη-

σοῦς Χριστὸς καὶ ὅτι ὁ Θεός ἡγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ»)<sup>25</sup>.

«Ος δεύτερο εἶδος πίστεως, νοεῖται «τὸ ἐν χάριτος μέρει παρὰ τοῦ Χριστοῦ δωρούμενον»<sup>26</sup>, δηλαδὴ ἡ πίστη, ἡ ὅποια προσπορῶνται μὲ τὴν ἀσκηση καὶ τὴν κάθαρση ἀπὸ τὰ πάθη. Αὐτὴ εἶναι πάνω ἀπὸ τὶς ἀνθρώπινες δυνάμεις («ὑπὲρ ἀνθρωπον ἐνεργητική»)<sup>27</sup>, συνεπάγεται Θεῖα χαρίσματα τοῦ Πνεύματος καὶ καθιστᾶ τὸν πιστὸ ἱκανὸ γιὰ Θεοπτία («καὶ Θεὸν κατοπτεύει»)<sup>28</sup>. Κατὰ τὸν π. Ἱερόθεο Βλάχο «ἡ δεύτερη (πίστη) εἶναι ἡ ἐκ θεωρίας\* πίστη, ποὺ εἶναι τῶν τελείων καὶ εἶναι αὐτὴ ποὺ σώζει τὸν ἀνθρωπον»<sup>29</sup>, ἐνῶ, ἀναφορικὰ μὲ τὴν ἐνότητα τῶν δύο εἰδῶν πίστεως, ὁ ἴδιος συγγραφέας λέει ὅτι «ἡ πρώτη πίστη μᾶς ἀνοίγει τὸν δρόμο γιὰ τὴν θεραπεία καὶ ἡ δεύτερη πίστη εἶναι καροπὸς καὶ ἀποτέλεσμα τῆς θεραπείας τοῦ ἀνθρωπον»<sup>30</sup>.

«Ο ἄγιος Πατὴρ θὰ καταλήξει μὲ προτοροπές στοὺς πιστοὺς γιὰ φύλαξη τῆς γνήσιας καὶ ἀνόθευτης πίστεως τῆς Ἐκκλησίας, ἐνῶ ἰδιαίτερη βαρύτητα θὰ δόσει στὴν ἀνάγκη νὰ ἐπαγχυνοῦν οἱ πιστοί, προκειμένου νὰ μὴν τὴν ἀπολέσουν, λόγω ἐμφανίσεως κάποιου αἰρετικοῦ («μή τις αἰρετικὸς παρατρέψῃ τι τῶν παραδιδομένων [ὑμῖν]»)<sup>31</sup>. Καὶ ἡ κατακλείδα τοῦ λόγου θὰ εἶναι ὅτι ἡ πίστη στὸν Θεὸν ἀποτελεῖ θησαυρὸν ζωῆς, τοῦ δποίου τὴν φύλαξη, ὡς παρακαταθήκης, ἀπαιτεῖ δὲ Δεσπότης Κύριος («θησαυρὸς ζωῆς νῦν σοι παρεδόθη, καὶ κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ ζητεῖ τὴν παρακαταθήκην δὲσπότης»)<sup>32</sup> ἀσπιλη μέχρι τὴν Δευτέρᾳ Παρουσία Αὐτοῦ.

25. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 84, στ. 6-7, R-R 146.

26. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 84, στ. 12-13, R-R 146.

27. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 84, στ. 17, R-R 146.

28. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 84, στ. 27, R-R 148.

\* Σημ.: «Ὕπὸ τὸν δρὸν θεωρία» ὁ συγγραφέας δὲν ἔνονε; κάποια θεωρητικὴ παραδοχὴ, ἡ σύστημα, ἀλλὰ τὴν θέα τοῦ Θεοῦ, θεοπτία. Περισσότερα περὶ θεωρίας καὶ θέας Θεοῦ δι. Βλ. Λόσκι, «Η θέα τοῦ Θεοῦ», ἐκδ. Β. Ρηγοπούλου, μτφρ. ὑπὸ Ἀρχιμ. Μ. Καλαφαρᾶ, σελ. 11-12, εἰσαγωγή.

29. Ἀρχιψ. Ἱεροθ. Βλάχου, ἔ.α., σελ. 35.

30. Αὕτθι.

31. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 85, στ. 20-21, R-R 150.

32. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 85, στ. 27-29, R-R 152.

### Πρόσφατα ἐκυκλοφόρησε δίχρωμο τὸ

### ΕΓΚΟΛΠΙΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

σὲ 12η ἑκδοση, μὲ νέα στοιχειοθεσία, μεγαλύτερα καὶ πολὺ εὐανάγνωστα γράμματα καὶ χρυσόδετο.

‘Απὸ τὶς ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

16. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 81, στ. 28-29, R-R 138.  
 17. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 81, στ. 35-36, R-R 140.  
 18. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 82, στ. 6-7, R-R 140.  
 19. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 82, στ. 14-15, R-R 140.  
 20. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 82, στ. 34-36, R-R 142.  
 21. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 83, στ. 9-10, R-R 144.  
 22. ΒΕΠΕΣ, τ. 39, σελ. 83, στ. 37-38, R-R 146.  
 23. Ἀρχιψ. Ἱεροθ. Βλάχου, Ψυχικὴ ἀσθένεια καὶ ὑγεία (διάλογος), Ἐκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Γενεθλίου τῆς Θεοπτίας (Πελαγίας), σελ. 35.  
 24. Αὕτθι.

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

"Αγγελος και 'Απόστολος και Μάρτυρας.

Ο ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ, έκιδς άπο μήνας τῆς Παγαγιᾶς, εἶναι και μήνας τοῦ Τιμίου Προδόξου. Εἶναι πολὺ γνωστὴ ἡ θέση ποὺ ἐπιφύλαξε ἡ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησιαστικὴ συνείδηση στὴ μορφὴ τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου. Τὸν παρομοίασε μὲ συνδετικὸν πρᾶγμα δύο κόσμων, τῆς Παλαιᾶς και τῆς Καινῆς Διαθήκης, γιατὶ στὸ πρόσωπο τοῦ συγκεντρώνονται ὅλα τὰ χαρακτηριστικά, τόσο τῶν προφητῶν και τῶν π.Χ. δικαίων δύο και τῶν μαρτύρων και ἀποστόλων τῆς Καινοδιαθηκῆς περιόδου. Εἶναι δι μοναδικὸς «προφητευθεὶς προφῆτης» (Μαλαχ. γ' 1) και μάλιστα «ψείζων προφήτουν» (Λουκ. ζ' 26) ὅπως διδοὺς δι Κύριος τὸν ἀποκάλεσε. Σὰν λυχνάρι ἔφεξε στοὺς «καθημένους ἐν σκότει και σκιᾷ θανάτου» ἀνθρώπους τῆς ἐποχῆς τοῦ νὰ ἀγαγγωδίσουν στὸ πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ τὸν ἀναμενόμενο Μεσσία και νὰ πιστέψουν σ' Αὐτόν. Ἐτοίμασε τὶς ψυχὲς μὲ τὸ καθαρήριο βάπτισμα τοῦ Ἰορδάνη γιὰ τὴν ὑποδοχὴ τοῦ Νυμφίου τῆς Ἐκκλησίας. Τέλος σφράγισε μαρτυρικὰ τὴν πίστη σ' Ἐκεῖνον ποὺ ἀγαγγώδισε και λάτρεψε ἀπὸ κοιλίας μητρόσ.» Ἐτοι ἔγινε τὸ πρότυπο ὄλων τῶν εἰδικῶν κλήσεων τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας. Γιὰ τοὺς δικαίους δι «ἐπίγειος ἄγγελος», δι γιὸς τῶν «δικαίων και ἀμέμπιων», γιὰ τοὺς Ἀποστόλους, δι πρῶτος κήρυκας τῆς Βασιλείας τῶν Οὐρανῶν, γιὰ τοὺς Μοναχοὺς δι «ἱδιοὺς τῆς ἐρήμου», γιὰ τοὺς Μάρτυρες, ἐκεῖνος ποὺ ἀνοιξε τὸ δρόμο τῆς ἀπόλυτης πιστότητος στὸν Σαρκωθέντα Λόγο και ποὺ τὸν σφράγισε μὲ τὸ αἷμα Του. Γι' αὐτὸν ἡ ἐκκλησιαστικὴ ὁμολογία τῆς 29ης Αὐγούστου, ψάλλει μὲ θαυμαστό:

Τί σὲ καλέσωμεν Προφῆτα;  
"Αγγελον, "Απόστολον ἡ Μάρτυρα;  
"Αγγελον, δι τις ὡς ἀσώματος διήγαγες.  
"Απόστολον, δι τις ἐμαθήτευσας τὰ ἔθνη  
Μάρτυρα δέ, δι τις σοῦ ἡ κεφαλὴ  
ὑπὲρ Χριστοῦ ἐιμῆθη... .

"Ολοι γιὰ δλα ...

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ τὸν ἀγαπητὸν ἀγαγγώσιη νὰ κατανοήσει τὴν ἔμμονή μας στὰ θέματα καταστροφῆς τοῦ οἰκοσυστήματος μὲ ποικίλους τρόπους. Τώρα τὸ

καλοκαίρι, οἱ εὐκαιρίες νὰ πλησιάζουμε τὸ τραυματισμένο περιβάλλον εἶναι πιὸ πολλές. Ἡ ἀναφορά μας, στὸ σχόλιο αὐτὸ, ἐδράζεται στὴν ἄλλη ἄκρη τῆς Εὐρώπης. Ἡ Νορβηγία και ἡ Ἰσλανδία ἀνακοίνωσαν δτι θὰ ἔναρχίσουν τὸ κυνήγι τῆς φάλαινας, παρὰ τὶς ἐκκλήσεις ἀπὸ τὶς δργανώσεις προστασίας τῶν ζώων. «Ο Βρετανὸς ὑπουργὸς Γεωργίας Τζὸν Γκάμερ προειδοποίησε δτι οἱ ἀποφάσεις αὐτὲς δδηγοῦν τὴν ἀνθρωπότητα στὴ βαρβαρότητα τοῦ παρελθόντος. Ἀπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ αἰώνα, εἶπε, ἔχουν σκοτωθεῖ μόνο στὴν περιοχὴ τῆς Ἀνταρκτικῆς ἔνα ἐκαπομψόι φάλαινες, μὲ ἀποτέλεσμα δρισμένα εἴδη νὰ κινδυνεύουν νὰ ἐκλείφουν.

Πρέπει δλοι γιὰ δλα νὰ εնαισθητοποιηθοῦμε. «Ἡ ἄλλη ἄκρη τῆς Εὐρώπης» δὲν εἶναι καθόλου μακριά...

## Σὲ πρῶτο πρόσωπο.

ΠΑΛΙ ΠΥΡΚΑΙΕΣ στὰ δάση, πάλι θρηνοῦμε δίπλα στὶς σιάχτες, πάλι δὲν «βλέπουμε» τὸ αὔριο και τὸ μεθαύριο. Λέγοντας «αὔριο» και «μεθαύριο» ἐγνοῦμε τὴν περιοχὴ ποὺ σήμερα καταλίζει, ἀναδασωμένη.

Δὲν σημαίνει δτι ἐπειδὴ δὲν ἔχουμε κῆπο, δὲν μποροῦμε νὰ φυτέψουμε κάποιο δένδρο. Σύμφωνα μὲ τοὺς ἐπιστήμονες, τὰ δέντρα ἔχουν τὴν καταπληκτικὴ ἰδιότητα νὰ μᾶς προστατεύουν ἀπὸ τὸ φαινόμενο τοῦ θερμοκηπίου, διότι μόνο αὐτὰ μποροῦνε νὰ μειώσουν τὸ διοξείδιο τοῦ ἀνθρακος στὴν αἰμόσφαιρα.

Πρὸν ἀπὸ δέκα χιλιάδες χρόνια, πρὸν ἀπὸ τὴν ἐπέκταση τῆς γεωργίας, τὰ δάση στὴ Γῇ θὰ πρέπει νὰ ἦταν πάνω ἀπὸ ἔξι δισεκατομμύρια διακόσια ἐκαπομψόρια ἐκτάρια. Σήμερα, οἱ δασώδεις ἐκτάσεις καλύπτουν γύρω στὰ τέσσερα δισεκατομμύρια διακόσια ἐκαπομψόρια ἐκτάρια, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ 1950 ὥς τὸ 1980, ἡ δασώδης αὐτὴ ἐκταση μειώθηκε κατὰ 2 τοῖς ἑκατό. Σὲ μερικὲς μάλιστα περιοχές, ἡ ἀποδάσωση ανξάνει μὲ ἐντυπωσιακὴ ταχύτητα.

Οἱ δεσμοὶ ποὺ ὑπάρχουν ἀνάμεσα στὰ φυτά, στὰ ζῶα και στὸν ἀνθρωπο, εἶναι πολὺ στενοί. Ο ἀνθρωπός και τὰ ζῶα ἔχουν ἀνάγκη ἀπὸ τὸ δεξιγόνο ποὺ ἀπελευθερώνουν τὰ φυτὰ και τὰ δένδρα, ἐνῶ παρά-

ληλα ἀπορροφοῦν τὸ διοξείδιο τοῦ ἄγνωστος ποὺ εὐθύνεται γιὰ τὸ φαινόμενο τοῦ θερμοκηπίουν. Κάθεται μητρα τοῦ δάσους ποὺ κάρεται, ἔχει ἀμεση ἐπίπτωση στὴν ἀτμόσφαιρα τῆς Γῆς. Ὅπολογίζεται διτὶ κάθε ἐνήλικο δένδρο, ἀπορροφᾶ κατὰ μέσον δροῦ ἥ χιλιόγραμμα διοξείδιον τοῦ ἄγνωστος τὸ χρόνο. Ἐκτὸς αὐτοῦ, τὰ δένδρα —ἰδίως κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνες— προσφέρουν σκιά, μειώνοντας τὴν θερμοκρασία.

Καλὸ θὰ εἴναι, τὸ γνωστὸ σλόγκαν «φύτεψε κι ἔσῃ δένδρο, μπορεῖς», νὰ τὸ κάνουμε λίγο πιὸ προσωπικό, σὲ πρῶτο δηλαδὴ πρόσωπο. Καὶ νὰ τὸ ἔφαρμόσουμε!...

### Δαχτυλίδια φονιάδες.

**ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ.** Μήνας διακοπῶν καὶ ξενοιαστᾶς. «Ολοι μας, λίγο - πολύ, βρισκόμαστε σὲ κάποια παραλία. Ἐμεῖς ἀπολαμβάνουμε. Ἡ παραλία, μᾶλλον, ὑποφέρει...

Οἱ ἀκτὲς καὶ οἱ θάλασσες τοῦ πλανήτη μας, ἔχουν γεμίσει μὲ πλαστικὰ μπουκάλια. Ἐγκαταλείπουμε στὶς ἀκτὲς μας, μεταβάλλονται σὲ πραγματικὰ φονικὰ δύλα γιὰ τὰ θαλασσούλια. Ὁ γλάρος λ.χ. ποὺ βονιάει μὲ δρμὴ στὸ γερὸ γιὰ ν' ἀρπάξει τὸ φάρι, δὲν μπορεῖ νὰ διακρίνει τὸ διαφανὲς δαχτυλίδι σπασμένον μπουκαλιοῦ, ποὺ σκαλωμένο σὲ κάποιο σταθερὸ σημεῖο, γίνεται πραγματικὴ ἀγχόνη γιὰ τὸ ἀνυπνίαστο ποντί. Κι ἀν ἀκόμη, δὲν πλαστικὸς κρίκος δὲν ἐπελέσει ἀμέσως τὸ θαλασσούλι, μπορεῖ νὰ τὸ καταδικάσει σὲ δοιτία —καὶ ἂρα θάγατο ἀργὸ— ἀν σφηνωθεῖ γύρω ἀπὸ τὸ ράμφος του, κλείνοντάς τον τὸ στόμα. Οἱ πλαστικοὶ αὐτοὶ βρόγχοι, ἀπειλοῦν καὶ τὶς μικρὲς φώκιες ποὺ κατὰ λάθος περνοῦν τὸ κεφαλάρι τους μέσα σὲ κάποιο κομμάτι σπασμένον μπουκαλιοῦ, ἀπὸ τὸ δύλο δὲν μποροῦν πιὰ ν' ἀπαλλαγοῦν. Ἐτοι, κανὸς ἡ μικρὴ φώκια μεγαλώνει, ἡ θηλεία γύρω ἀπὸ τὸ λαιμό της σφίγγει δόλο καὶ περισσότερο...

**Αὔγουστος.** Μήνας διακοπῶν καὶ ξενοιαστᾶς. «Ολοι μας, λίγο πολύ, βρισκόμαστε σὲ κάποια παραλία. Ἐμεῖς ἀπολαμβάνουμε. Αὐτή, γιατί νὰ ὑποφέρει;

Ἐναισθησία μὲ ἡμερομηνία λήξεως ...

**ΤΟ ΘΕΑΜΑ,** παλαιότερα τὸ βλέπαμε πιὸ συχνὰ στὸν δρόμον τῆς Ἀθήνας. Δυστυχῶς τὸ συναντᾶμε καὶ σήμερα. Μιὰ ταλαιπωρη ἀρκούδα μὲ τὸ χαλκὰ στὴ μύτη καὶ τὸν «ἀρκουδιάρη» νὰ παίζει τὸ ττέφι,

στὸν ἥχον τοῦ όποιον «πρόδυνμα» νὰ ὑπακούει τὸ ζῶο. Ἡ ἐξαθλίωση σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς χειρότερες ἐκφράσεις της.

Μιὰ τέτοια ἀρκούδα, δόθηγεται αὐτὸ τὸ καιρὸ σὲ «εἰδικὸ κέντρο προστασίας» στὴ Θεσσαλονίκη. Τὸ κέντρο πτίσθηκε ἀπὸ τὴ Διεθνὴ Ἐταιρία γιὰ τὴν Προστασία τῆς Φύσης (ΔΕΠΦ) καὶ τὴν κυβέρνηση.

Μὲ τὸ θλιβερὸ θέαμα τῶν ζώων αὐτῶν στὸν δρόμοντας ἀσχολήθηκε τὸ «European», δημοσιεύοντας φωτογραφία στὴν πρώτη σελίδα του. Σὺν σχετικῷ ρεπορτάρῳ ἀναφέρεται διτὶ οἱ ἀρκούδες ποὺ χρειάνονται, εἶναι εἰκόνα χιλιάδων χρόνων στὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Τουρκία. Θεωρεῖται ἔνα ἀπὸ τὰ τελευταῖα βάρβαρα ἔθιμα στὴ Βαλκανική. Σύμφωνα ὅμως μὲ τὸ ρεπορτάριζ, τὰ πράγματα ἀποκαθίστανται μὲ τὴ λειτουργία αὐτοῦ τοῦ Κέντρου.

Νωπὴ εἴναι ἀκόμη στὴ μνήμη μας, ἡ συγκλονιστικὴ ταινία «Η ἀρκούδα». Εναισθητοποίησε τὸ πλατύ κοινό. Ἀραγε ἡ εναισθησία μας αὐτή, ἔχει ἡμερομηνία λήξεως;

### Τὰ μάγια τοῦ Σατανᾶ καὶ ἡ μαγεία τοῦ Παραδείσου.

**ΚΑΤΑ ΚΑΙΡΟΥΣ** ἔρχεται στὴν ἐπικαιρότητα. Ἡ μαγεία σ' ὅλες τὶς μορφὲς καὶ μ' ὅλες τὶς ἐκφράσεις της. Σκοτεινὰ δωμάτια. Καλυνὸντας μαῆδα κεριά. Πάνω στὸ τραπέζι τεκροκεφαλὲς καὶ γύρω ἥ διομα, πιασμένα χέρι - χέρι. Δὲν εἴναι σπάνια τὰ γεγονότα ἐκεῖνα ποὺ δραΐνουν στὸ φῦσ, τρομάζοντας τὸν κόσμο. Πολλοὶ ὑποστηρίζουν διτὶ σπίτια τῶν βορείων προαστίων ἔχουν μετατραπεῖ σὲ κατοικητήρια τοῦ Σατανᾶ.

Νωπὰ εἴναι ἀκόμη στὴ μνήμη μας γεγονότα, ὅπως ἐκεῖνο ποὺ συνέβη στὶς 5.8.91, διαν ἀγγρωστοὶ ἔσπασαν 35 τάφους σὲ κοινωνίγριο τῆς Πειραιώπολης κι ἔκλεψαν 8 τεκροκεφαλές. Στὶς 21.3.86 σὲ κοινητήριο τῶν Ἀθηνῶν, συνελήφθη γυναῖκα ποὺ ἀρπάζει σάβανο τεκροῦ ἀπὸ τάφο ποὺ μόλις είληγε ἀνοίξει. Στὴ βόρειο Ἑλλάδα, ποὺν λίγα χρόνια, μὰ μητέρα ἔκοψε τὸ κεφάλι καὶ τὴν καρδιὰ ἐνὸς μωροῦ καὶ ἀφοῦ τὰ ἔβρασε, ἔδωσε τὸ ζυντὶ στὸ ἀρρώστο παιδί της. Πρὸν λίγους μῆνες στὰ Μέγαρα, τερόνυμφη ἀντίκρουσε ἐντροπη στὰ σκαλοπάτια τοῦ σπιτιοῦ της μαῦρο κέρινο ὅμοιωμα μέσα σὲ φέρετρο, τὸ σῶμα τοῦ δοπίου μάλιστα ἦταν γεμάτο μικρὲς καρφίτσες.

Τὸ ἀνησυχητικὸ εἴναι διτὶ τέτοιον εἰδουσι φαινόμενα, ἔχουν ἀρχίσει ν' ἀπλώνονται καθημερινῶς σὲ ὅλα τὰ μήτη καὶ πλάτη τῆς χώρας.

Εἶναι ἀποκαρδιωτικὸ νὰ συλλογίζεται κανεὶς τὸ

έπίπεδο τοῦ κόσμου μας καὶ νὰ προσπαθεῖ νὰ φαντάζεται τὰ συμπλέγματα ποὺ τὸν τυχαγοῦν. Ο ἄνθρωπος ἔχει παραδώσει τὴν ψυχή του στὸ Σατανᾶ καὶ παραδέχεται αἰχμαλωτισμένος. Ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία ἔχει ξεκάθαρα τοποθετήσει τὰ πράγματα. Σὲ μᾶς ἀπομένει νὰ διαλέξουμε. Ἡ τὸ Χριστὸν ἡ τὸ θάνατο. Καὶ δὲν εἶναι καθόλου δύσκολο ν' ἀκολουθήσουμε τὸ Χριστό. Δυὸς φραγμένες λέξεις χρειάζονται κι ἔνα... κομμάτι ὑφασμα! «Κύριε ἐλέησον» κι ἔνα πειραχῆ!

Ἡ ὑγεία τῆς θάλασσας.

ΕΝΑ ΙΑΤΡΙΚΟ Συνέδριο μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον, διλοκληρώθηκε τὶς ἡμέρες αὐτές, στὴ Βούλια γμένη. Ἔνα ἀπὸ τὰ δέματα ποὺ ἀπασχόλησαν τὸ Β' Μεσογειακὸ Ιατρικὸ Συνέδριο ἦταν οἱ λοιμώξεις ποὺ προκαλοῦνται ἀπὸ τὴν θάλασσα. Τὰ νέα δημοσιεύσεις γιὰ τὴν Ἑλλάδα ἥσαν ἀρκετὰ καλά.

Ἡ Ἑλλάδα ἔχει τὶς πιὸ καθαρές θάλασσες ἀπὸ δλες τὶς χῶρες τῆς Μεσογείου. Π.χ. τὸ ποσοστὸ τῶν τουριστῶν ποὺ δήλωσαν δι τὸν ὑπέστησαν κάποια λοιμώξη μετὰ τὶς διακοπές στὴ χώρα μας εἶναι μόρο 7ο). Τὸ ποσοστὸ εἶναι μᾶλλον μικρό, ἀν̄ σκεφτεῖ κανεὶς δι τὸν Τουρκία εἶναι 40ο). Ἔνω σὲ χῶρες δύος ἡ Αἴγυπτος, ἡ Ἀλγερία, τὸ Μαρόκο, ἀλλὰ καὶ πιὸ πολιτισμένες —δύος εἶναι ἡ Ἰταλία, ἡ Ἰσπανία καὶ ἡ Γαλλία— ἡ σαλμονέλα, ἡ ἡπατίτιδα καὶ ἄλλες μολύνσεις θερίζουν.

Δὲν ἔχει, λοιπόν, ὅλα τὰ σιραβὰ καὶ τὰ ἀγάποδα ἡ παροίδα μας. Ἄσ πάφουντε οἱ Κασσάνδρες νὰ βοοῦν...

Ἐπίκαιρο, ἔστω καὶ μὲ καθυστέρηση ...

ΜΑΣ ΕΓΕΜΙΣΕ ΦΡΙΚΗ. Ἡ πράξη βεβηλώσεως τῶν πανίερων Προσκυνημάτων τῆς Ἱερουσαλήμ, ξεπερνᾶ κατὰ πολὺ καὶ τὰ δριὰ τῆς φαντασίας ἀκόμη...

Στὴ ροὴ εἴκοσι αἰώνων, ὁ πανδαμάτωρ χρόνος ἀλλὰ καὶ ἀλλόθρονοι βάρβαροι κατακιητές, σεβάστηκαν τὴν κοιτίδα τοῦ Χριστιανισμοῦ. Καὶ στὴν ἐποχή μας, μέσα σὲ λίγα λεπτά, συνέθη τὸ ἀπερίγραπτο.

Κατόδυνος ὁ Μακαριώτατος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ. Διόδωρος, ἀπηρύθυνε πρὸς κάθε κατεύθυνση τὸ ἀκόλουνθο Μήνυμα:

«Σήμερα ἡ Ἐκκλησία τῶν Ἱεροσολύμων πενθεῖ. Μιὰ νέα πράξη ἱεροσυλίας διαποράθηκε στὸν Γολγοθᾶ, στὸν Ναὸ τοῦ Παναγίου Τάφου, τὸ ἵερό τεροῦ

προσκύνημα τοῦ Χριστιανισμοῦ. Τὸ ἀριοφόριο μὲ τὰ "Ἀχραντία Μυστήρια καταστράφηκε. Ὁ Τίμιος Σταυρὸς τοῦ Γολγοθᾶ, ποὺ ἴσταιται ἐκεῖ ἐπὶ αἰῶνες ξερριζώθηκε. Τὰ ἰερὰ ἀγικείμενα τῶν δύο Ἅγιων Τραπεζῶν τοῦ Γολγοθᾶ ρίχτηκαν στὴ γῆ. Ἡ γυάλινη προθήκη τῆς Παναγίας καταστράφηκε ἐπίσης. Πρὸν δύο μῆνες ἡ ἴδια Παναγία τοῦ Γολγοθᾶ ὑπῆρξε στόχος βιαιοπραγίας. Κατάπληκτοι καὶ ἔξω φρενῶν ἀπὸ τὸ νέο αὐτὸν ὄβδελυγμα τῆς ἐρημώσεως», συναντηθήκαμε τὸ Σάββατο βράδυ τῆς δευτέρας Μαΐου 1992 γιὰ νὰ ἐκφράσουμε τὴν θλίψη καὶ τὴν ἀγανάκτησή μας καὶ νὰ καταδικάσουμε τὴν ἀπαράδεκτη αὐτὴ πράξην βανδαλισμοῦ, ποὺ δὲν ἔχει παρόμοιά της στὴ σύγχρονη ιστορία τῆς Ἐκκλησίας τῶν Ἱεροσολύμων.

Σήμερα συγκεντρωθήκαμε στὸν Γολγοθᾶ, γιὰ νὰ ξητήσουμε συγγράμμη ἀπὸ τὸν Θεό καὶ νὰ Τὸν παρακαλέσουμε νὰ παρηγορήσει καὶ νὰ προστατεύσει τὴν Ἐκκλησία Του. Δίνομε τὴν μαρτυρία στὸν Κύριο στὴ γενέτειρα τοῦ Χριστιανισμοῦ τὰ τελευταῖα 2.000 χρόνια. Σταθεροὶ στὴν πίστη μας καὶ στὴν ἀπόφασή μας νὰ διαφυλάξουμε τὸν Ἅγιον Τόπους, ψάλλοντας συνεχίσουμε νὰ ἐνεργοῦμε γιὰ τὴ δόξα τοῦ Θεοῦ ἐναντίον κάθε ἀντιξούτητος. Ἐμεῖς οἱ φρονδοὶ τῶν Ἅγιων Τόπων, μαζὶ μὲ τὰ μέλη τῶν Ἐκκλησιῶν μας, συγκεντρωθήκαμε σήμερα στὸν Πανάγιο Τάφο, γιὰ νὰ ξητήσουμε ἀπὸ τὸν πιστὸν δλον τοῦ κόσμου νὰ συναντηθῶν μαζὶ μας στὴν προσευχὴ καὶ στὶς ἐνέργειες ἐπιδιορθώσεων αὐτὴ τὴ σιγμὴ τοῦ ἐπανακαθαγιασμοῦ. Ὁ Κύριος εῖθε νὰ μᾶς ἐλεήσει».

Πρωτοπ. Γεωργίου Δ. Μεταλληνοῦ,  
Αναπλ. Καθηγητοῦ

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ  
(ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας)

Ἐνα ειελλιό ποὺ διηθεῖ τὸν ἀναγνώστη νὰ συνειδητοποιήσει τὴ διακονική, μαρτυρική καὶ ὀργανωτική πορεία τῆς Ἐκκλησίας, ἴδιαίτερα στὴν ἐποχή μας, ποὺ ἡ πνευματικὴ σύγχυση αὐξάνει ἐπικίνδυνα καὶ ἡ Ἀλήθεια γίνεται ὅλο καὶ πιὸ δυσδιάκριτη.

Γράψατε: Ἀποστολικὴ Διακονία, Ἱασίου 1, 115 21 Ἀθήνα, τηλ. 722.8008.

Βιβλιοπωλεῖο: Δραγατσανίου 2, Πλατ. Κλαυθμῶνος, τηλ. 322.8637.